

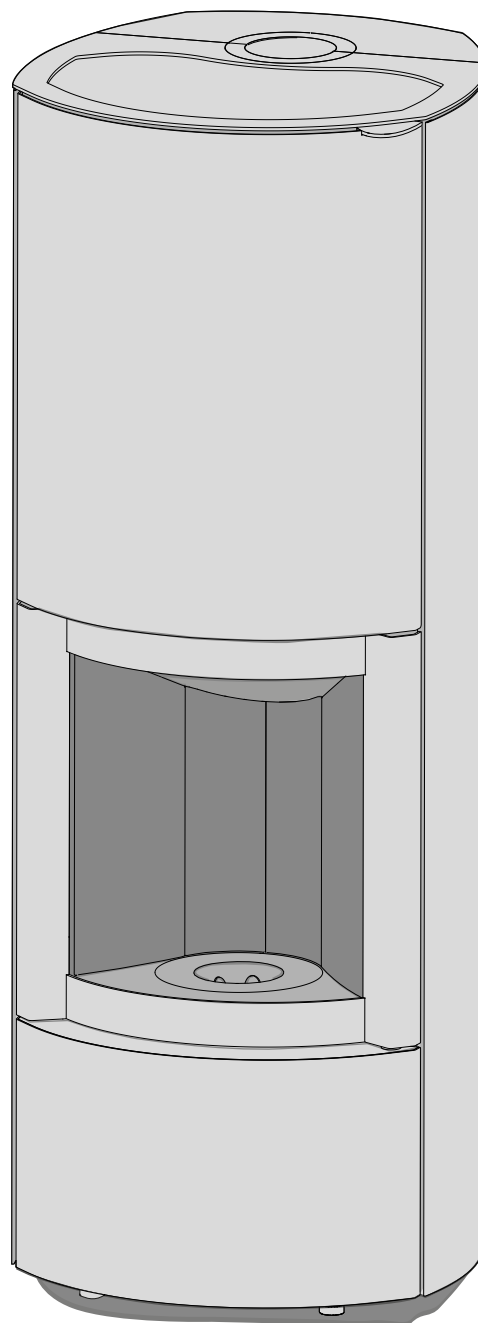
# Manuale d'installazione

Destinato all'installatore

IT

Questa guida è disponibile in formato  
digitale sul : [www.stuv.com](http://www.stuv.com)

Seguiteci su:



**stuv** P20-S

Novembre 2025

APF 137

239795 > ...

# BENVENUTI NELL'UNIVERSO STÛV!

Avete scelto un dispositivo di riscaldamento ecologico a elevate prestazioni.

Vi auguriamo sin d'ora il massimo piacere di utilizzo.

All'interno del presente documento troverete i consigli e le istruzioni di installazione.

Le istruzioni d'uso, disponibili in un foglio integrativo, vi guideranno sulle modalità di utilizzo e manutenzione del vostro apparecchio Stûv.

---

Raccomandiamo vivamente di affidare l'installazione del vostro dispositivo Stûv a personale qualificato che potrà verificare, in modo particolare, che le caratteristiche della canna fumaria corrispondano al focolare installato.

L'installazione del focolare, dei relativi accessori e dei materiali che lo circondano devono essere conformi a tutti i regolamenti (locali e nazionali) e a tutte le normative (nazionali ed europee) del paese in cui avviene l'installazione.

Qualunque modifica apportata all'apparecchio può essere fonte di pericolo.  
In tal caso, esso non sarà più coperto dalla garanzia.

Raccomandiamo la lettura del presente manuale prima di procedere all'installazione.

|                                                                                                                      |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO</b>                                                                                    | <b>5</b>  |
| Norme, certificazioni e caratteristiche tecniche                                                                     | 5         |
| Marcatura dello Stûv P20-S                                                                                           | 8         |
| Materiali e componenti principali                                                                                    | 9         |
| Raccomandazioni per lo smontaggio, il riciclaggio e lo smaltimento dell'apparecchio al termine del suo ciclo di vita | 9         |
| Condizioni legali di utilizzo                                                                                        | 9         |
| Dimensioni del focolare                                                                                              | 10        |
| Presentazione generale dei componenti del focolare                                                                   | 11        |
| <b>ALLESTIMENTO DEI LAVORI</b>                                                                                       | <b>12</b> |
| Raccomandazioni                                                                                                      | 12        |
| Presa d'aria esterna per la combustione                                                                              | 12        |
| Alimentazione elettrica                                                                                              | 13        |
| Capacità portante della struttura                                                                                    | 13        |
| Distanze di sicurezza in base ai materiali combustibili                                                              | 13        |
| Canna fumaria                                                                                                        | 14        |
| Collegamento alla canna fumaria                                                                                      | 15        |
| Circolazione dell'aria di convezione                                                                                 | 20        |
| <b>INSTALLAZIONE</b>                                                                                                 | <b>21</b> |
| Al ricevimento del materiale                                                                                         | 21        |
| Strumenti necessari                                                                                                  | 21        |
| Disimballaggio                                                                                                       | 21        |
| Preparazione del focolare                                                                                            | 23        |
| Posizionamento del focolare                                                                                          | 28        |
| Collegamento DIRETTO (canalizzato) all'aria esterna                                                                  | 30        |
| Collegamento alla canna fumaria                                                                                      | 32        |
| Montaggio finale                                                                                                     | 39        |
| <b>MESSA IN FUNZIONE</b>                                                                                             | <b>40</b> |
| Accensione dello Stûv P20-S                                                                                          | 40        |
| Descrizione delle funzioni dell'SCD                                                                                  | 41        |
| Installazione del dispositivo sulla rete Wi-Fi domestica                                                             | 42        |
| Installazione della stufa a pellet Stûv P20-S sulla rete Wifi locale                                                 | 46        |
| Gestire la stufa a pellet Stûv P20-S mediante uno smartphone                                                         | 46        |
| Calibrazione flusso (obbligatorio dopo ogni trasporto)                                                               | 47        |
| Modifica delle impostazioni di flusso (obbligatoria per le installazioni a condotto concentrico)                     | 48        |
| Verifiche da effettuare previamente alla prima accensione dell'apparecchio                                           | 50        |
| Riempimento del serbatoio pellet                                                                                     | 53        |
| Come controllare lo Stûv P20-S                                                                                       | 54        |

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| Una volta acceso l'apparecchio... | 54        |
| <b>COLLAUDO DELL'OPERA</b>        | <b>55</b> |
| <b>CONTATTI</b>                   | <b>56</b> |



## PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

### Norme, certificazioni e caratteristiche tecniche

I focolari Stûv P20-S (a funzionamento intermittente) rispondono alle richieste (rendimento, emissioni di fumi, sicurezza,...) delle norme europee **EN 16510-1 & EN 16510-2-6:2022**.

I dati riportati qui di seguito sono forniti da un laboratorio autorizzato.

Gli apparecchi Stûv P20-S sono coperti da:  
brevetti n°:  
EP 2304319  
JP 5390603  
US 8.904.944  
US 8.826.899  
+ brevetti depositati  
Modelli disegni n°:  
8044366-0002

**Risultati dei test conformi  
alle normative EN 16510-2-6:2022**  
Apparecchio per il riscaldamento  
domestico a convezione a pellet



#### Stûv P20-S

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Peso dell'apparecchio | 180 kg |
|-----------------------|--------|

#### Données de calcul des conduits selon la norme EN13384-1

|                                                                                | Potenza ridotta | Potenza nominale |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|
| Concentrazione di CO <sub>2</sub>                                              | 7,7 %           | 13,3 %           |
| Potenza termica                                                                | 3,7 kW          | 8,1 kW           |
| Rendimento                                                                     | 90,7 %          | 90,3 %           |
| Temperatura media dei fumi all'uscita dell'apparecchio                         | 141°C           | 222°C            |
| Portata massica                                                                | 3,7 g/s         | 4,9 g/s          |
| Tiraggio consigliato                                                           | 3 Pa            | 6 Pa             |
| Tiraggio minimo all'uscita dell'apparecchio per il calcolo della canna fumaria | 0 Pa            | 0 Pa             |

#### Esigenze relative all'alimentazione elettrica

|                                                              |       |
|--------------------------------------------------------------|-------|
| Tensione                                                     | 230 V |
| Frequenza                                                    | 50 Hz |
| Potenza elettrica consumata all'accensione                   | 360 W |
| Potenza elettrica consumata durante il normale funzionamento | 24 W  |
| Potenza elettrica consumata in modo stand-by                 | 3 W   |

### Esigenze relative al combustibile

|                                                |                                |
|------------------------------------------------|--------------------------------|
| Combustibile consigliato esclusivamente pellet | Granulés de bois exclusivement |
| Certificazione Din plus, EN plus A1            | Din plus, EN plus A1           |
| Diametro                                       | 6 mm                           |

### Requisiti per l'alimentazione dell'aria

|                                                                                                                                         |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Diametro minimo del condotto di mandata dell'aria                                                                                       | 60 mm  |
| Lunghezza massima del condotto di mandata dell'aria                                                                                     | 5 m    |
| Numero massimo di gomiti a 90°                                                                                                          | 4      |
| Sezione di alimentazione minima di aria comburente collegata ad una presa esterna (quando il focolare non è collegato all'aria esterna) | 30 cm² |



In ogni caso, l'installazione deve soddisfare i requisiti delle norme EN 15287-1 o -2 e relativi allegati. Di conseguenza, il collegamento alla cana fumaria deve soddisfare i requisiti della norma EN 13384-1 e relativi allegati.

# PARAMETRI TECNICI ECODESIGN PER APPARECCHI DECENTRALI PER IL RISCALDAMENTO A COMBUSTIBILE SOLIDO



Secondo il regolamento (UE) 2015/1185 e 2015/1186 e i regolamenti Ecodesign

## Dettagli dell'apparecchio:

|                                           |            |                                              |                              |
|-------------------------------------------|------------|----------------------------------------------|------------------------------|
| Riferimento(i) modello :                  | STÜV P20 S | Organismo notificato/Numero :                | ACTECO / 1080                |
| Modello(i) equivalente(i) :               | -          | Numero del rapporto di prova :               | 1880-CPR-086-22              |
| Funzionalità di riscaldamento indiretto : | no         | Applicazione di norme armonizzate :          | EN16510-1 & EN16510-2-6:2022 |
| Potenza termica diretta :                 | 8,1 kW     | Altre norme applicate / specifiche tecniche: | -                            |
| Potenza termica indiretta :               | 0,0 kW     |                                              |                              |

## Dettagli del combustibile di riferimento (uno solo)

| Combustibile                                  | Combustibile di riferimento (solo uno): | Altro(i) combustibile(i) idoneo(i): | Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente $\eta_s$ [%]: | Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica nominale (*): |      |      |                 | Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica minima (**): |      |      |                 |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------|------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------|------|------|-----------------|
|                                               |                                         |                                     |                                                                             | PM                                                                              | OGC  | CO   | NO <sub>x</sub> | PM                                                                             | OGC  | CO   | NO <sub>x</sub> |
|                                               |                                         |                                     |                                                                             | [x] mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )                                    |      |      |                 | [x] mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )                                   |      |      |                 |
| Ceppi di legno con contenuto di umidità ≤ 25% | no                                      | no                                  | N.A.                                                                        | N.A.                                                                            | N.A. | N.A. | N.A.            | N.A.                                                                           | N.A. | N.A. | N.A.            |
| Legno compresso (contenuto di umidità < 12%)  | sì                                      | no                                  | 87,3                                                                        | 6                                                                               | <1   | 4    | 89              | 3                                                                              | <1   | 188  | 60              |
| Altro combustibile                            | no                                      | no                                  | N.A.                                                                        | N.A.                                                                            | N.A. | N.A. | N.A.            | N.A.                                                                           | N.A. | N.A. | N.A.            |

(\*) P = particolato, OGCs = composti gassosi organici, CO = monossido di carbonio, NO<sub>x</sub> = ossidi di azoto.

(\*\*) Richiesto solo se si applicano i fattori di correzione F(2) o F(3)

## Caratteristiche durante il funzionamento con il combustibile di riferimento (solo uno):

| Caratteristiche                                             | Simbolo             | Valore | Unità | Caratteristiche                                                                                   | Simbolo          | Valore | Unità |
|-------------------------------------------------------------|---------------------|--------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------|-------|
| <b>Potenza termica</b>                                      |                     |        |       | <b>Efficienza utile (NCV allo stato ricevuto)</b>                                                 |                  |        |       |
| Potenza termica                                             | P <sub>nom</sub>    | 8,1    | kW    | Efficienza utile alla potenza termica                                                             | $\eta_{th, nom}$ | 90,3   | %     |
| Potenza termica minima                                      | P <sub>min</sub>    | 3,7    | kW    | Efficienza utile alla potenza termica minima (indicativa)                                         | $\eta_{th, min}$ | 90,7   | %     |
| <b>Consumo ausiliario di energia elettrica</b>              |                     |        |       | <b>Tipo di controllo della potenza termica/della temperatura ambiente (selezionarne uno solo)</b> |                  |        |       |
| Alla potenza termica nominale                               | e <sub>l, max</sub> | 0,024  | kW    | Controllo della potenza termica a fase unica, senza controllo della temperatura ambiente          |                  |        | no    |
| Alla potenza termica minima                                 | e <sub>l, min</sub> | 0,026  | kW    | Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente                                |                  |        | no    |
| In modalità standby                                         | e <sub>l, sb</sub>  | 0,004  | kW    | Con controllo della T° ambiente tramite termostato meccanico                                      |                  |        | no    |
| <b>Fabbisogno di potenza della fiamma pilota permanente</b> |                     |        |       | Con controllo elettronico della temperatura ambiente                                              |                  |        | no    |
| Fabbisogno di potenza della fiamma pilota (se applicabile)  | P <sub>pilot</sub>  | N.A.   | kW    | Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero                 |                  |        | no    |
| <b>Efficienza energetica</b>                                |                     |        |       | Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale                 |                  |        | sì    |
| Indice di efficienza energetica                             | -                   | 128    | -     | <b>Altre opzioni di controllo (selezioni multiple possibili)</b>                                  |                  |        |       |
| Classe di efficienza energetica                             | -                   | A+     | -     | Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza                                  |                  |        | no    |
|                                                             |                     |        |       | Controllo della T° ambiente con rilevamento di finestre aperte                                    |                  |        | no    |
|                                                             |                     |        |       | Con opzione di controllo a distanza                                                               |                  |        | sì    |

## Precauzioni speciali per l'assemblaggio, l'installazione o la manutenzione:

La protezione antincendio e le distanze di sicurezza, come le distanze dai materiali da costruzione combustibili, devono essere rispettate! Un adeguato apporto di aria di combustione all'apparecchio deve essere garantito in ogni momento. I valori dei gas di scarico dell'apparecchio devono essere osservati nel dimensionamento della canna fumaria!

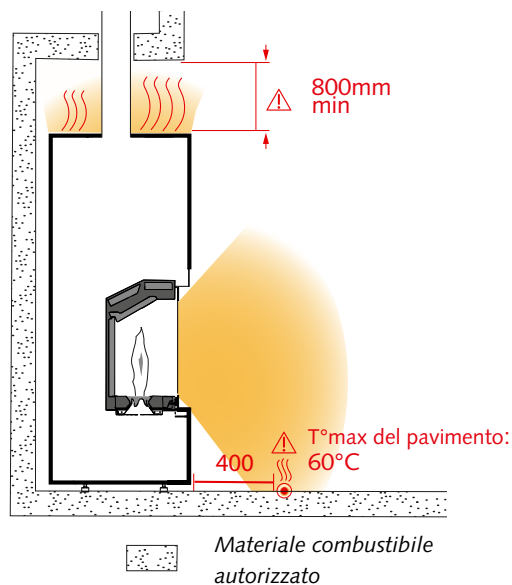
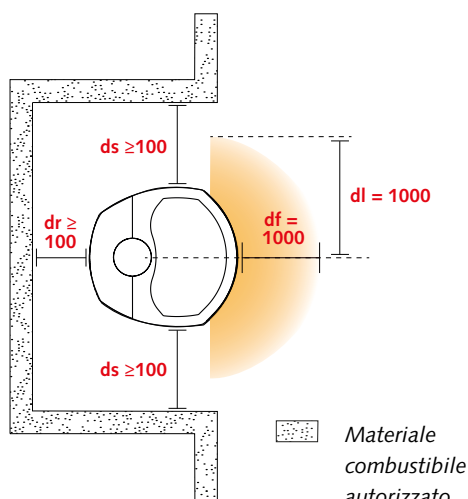
|             |                                                                           |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Fabbricante | STÜV SA                                                                   |
| Contatto    | Thomas Duquesne<br>Science & Technology Manager<br>certifications@stuv.be |
| Indirizzo   | Rue Jules Borbouse, 4<br>5170 Bois-de-Villers<br>Belgique                 |

  
Gérard Pitance  
Amministratore Delegato e Fondatore

  
Jean-François Sidler  
Direttore Generale e Amministratore Delegato

## Marcatura dello Stûv P20-S

|                                                                                   |     |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                          |                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|  |     |                  | Norme europee: EN16510-1 & EN16510-2-6:2022<br>Numero di identificazione dell'organismo notificato: 1880<br>Numero della dichiarazione di prestazione: QA221478501                                                                                                                         |                                                                          |                                       |
| 22<br>Stûv S.A. Rue Jules Borbouse 4, 5170 Bois-de-villers<br><b>STÛV P20 S</b>   |     |                  | <b>Uso previsto:</b> stufa a pellet per il riscaldamento degli ambienti in edifici residenziali. Si prega di leggere e seguire le istruzioni per l'utente prima dell'avvio!<br><b>Utilizzare solo combustibili raccomandati:</b> pellet di legno diametro 6 mm, standard di qualità EN+A1. |                                                                          |                                       |
| <b>Igiene, salute e ambiente</b>                                                  |     | Potenza nominale | Potenza parziale                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Economia energetica e conservazione del calore</b>                    |                                       |
| Emissioni al 13% di ossigeno                                                      | CO  | 4 mg/Nm³         | 188 mg/Nm³                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Potenza termica ambiente                                                 | 8.1 kW                                |
|                                                                                   | NOx | 89 mg/Nm³        | 60 mg/Nm³                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Potenza termica acqua                                                    | n.a.                                  |
|                                                                                   | OGC | <1 mg/Nm³        | <1 mg/Nm³                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Efficienza                                                               | 90.3 %                                |
|                                                                                   | PM  | 6 mg/Nm³         | 3 mg/Nm³                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Efficienza del riscaldamento d'ambiente stagionale alla potenza nominale | 90.7 %                                |
| <b>Sicurezza antincendio</b>                                                      |     | Distanza totale  | Spazio d'aria di convezione                                                                                                                                                                                                                                                                | Isolamento (conduttività termica di 0,105 W/m.K a 400°C)                 | Indice di efficienza energetica (EEI) |
| Posteriore                                                                        | dR  | 100 mm           | 100 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -                                                                        | 128                                   |
| Lati                                                                              | dS  | 100 mm           | 100 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -                                                                        |                                       |
| Soffitto                                                                          | dC  | 800 mm           | 800 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -                                                                        |                                       |
| Sotto                                                                             | dB  | 0 mm             | 0 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -                                                                        |                                       |
| Anteriore (p.es. mobili)                                                          | dP  | 1000 mm          | 1000 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                                                                        |                                       |
| Pavimento (p.es. mobili davanti)                                                  | dF  | 0 mm             | 0 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -                                                                        |                                       |
| Aria da radiazione laterale                                                       | dL  | 1000 mm          | 1000 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                                                                        |                                       |
| <b>Sicurezza e accessibilità all'uso</b>                                          |     | Potenza nominale | Potenza parziale                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Resistenza meccanica e stabilità</b>                                  |                                       |
| Temperatura di uscita dei fumi                                                    |     | 222.5° C         | 141.1° C                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Capacità portante                                                        | NPV                                   |
| Tiraggio minimo del camino                                                        |     | 2 Pa             | 1 Pa                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                          |                                       |
| Portata massica dei gas di combustione                                            |     | 4.9 g/s          | 3.7 g/s                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                          |                                       |
| Sicurezza antincendio dell'installazione del camino                               |     |                  | T 400 G                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                          |                                       |



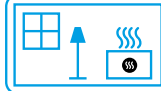

**ENERG**  
 энергия - ενεργεια  
 IE IA

**stûv**

**P20-S**



**A+**


**8,1 kW**

ENERGIA - ЕНЕРГИЈА - ΕΝΕΡΓΕΙΑ - ENERGIA - ENERGY - ENERGIE - ENERGI

**2015/1186**

### Scheda prodotto

EU 2015/1186

**stûv**

Stûv s.a.

Rue Jules Borbouse,4  
 5170 Bois-de-Villers  
 info@stuv.com – www.stuv.com

Model reference:

**STÛV P20-S**

Classe di efficienza energetica

**A+**  
**1 G**

Potenza termica diretta

**8,1 kW**

Potenza termica indiretta

-

Indice di efficienza energetica

**128**

Rendimento utile alla potenza termica nominale

**90,3 %**

Rendimento utile al carico minimo

**90,7 %**

Precauzioni particolari da adottare al momento del montaggio, installazione o manutenzione del dispositivo di riscaldamento autonomo:

**Consultare le istruzioni di installazione, uso e manutenzione**

## Materiali e componenti principali

Lo Stûv P20-S è principalmente costituito da:

- > Lamiere/tubi in acciaio verniciato per gli elementi della struttura e dei rivestimenti
- > Vermiculite per l'interno della camera di combustione
- > Acciaio fuso per gli elementi strutturali del bruciatore

> PEHD per il serbatoio pellet

> Corpo del telecomando in PP e schermo in PC, batteria agli ioni di litio.

**I suddetti componenti sono tutti conformi ai limiti delle tolleranze e degli usi nazionali.**

## Raccomandazioni per lo smontaggio, il riciclaggio e lo smaltimento dell'apparecchio al termine del suo ciclo di vita

Stûv adotta orgogliosamente un approccio ambientale sostenibile. Pensiamo allo smaltimento dei nostri prodotti quando saranno alla fine del loro ciclo di vita.

Ogni componente dell'apparecchio può essere isolato per essere selezionato e quindi riciclato al meglio.

Lo scarico dei diversi componenti deve avvenire in conformità con le normative locali e nazionali.



## Condizioni legali di utilizzo

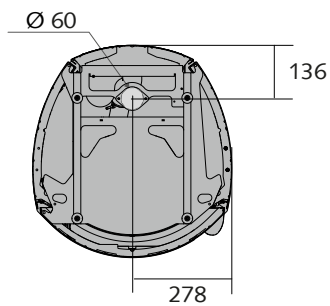
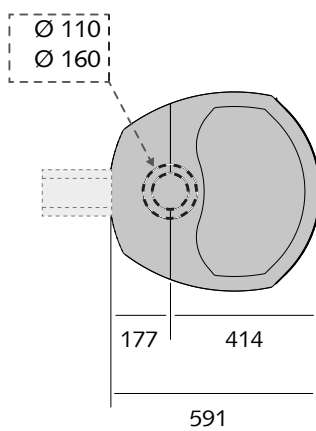
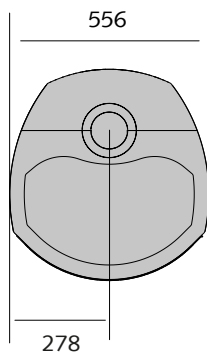
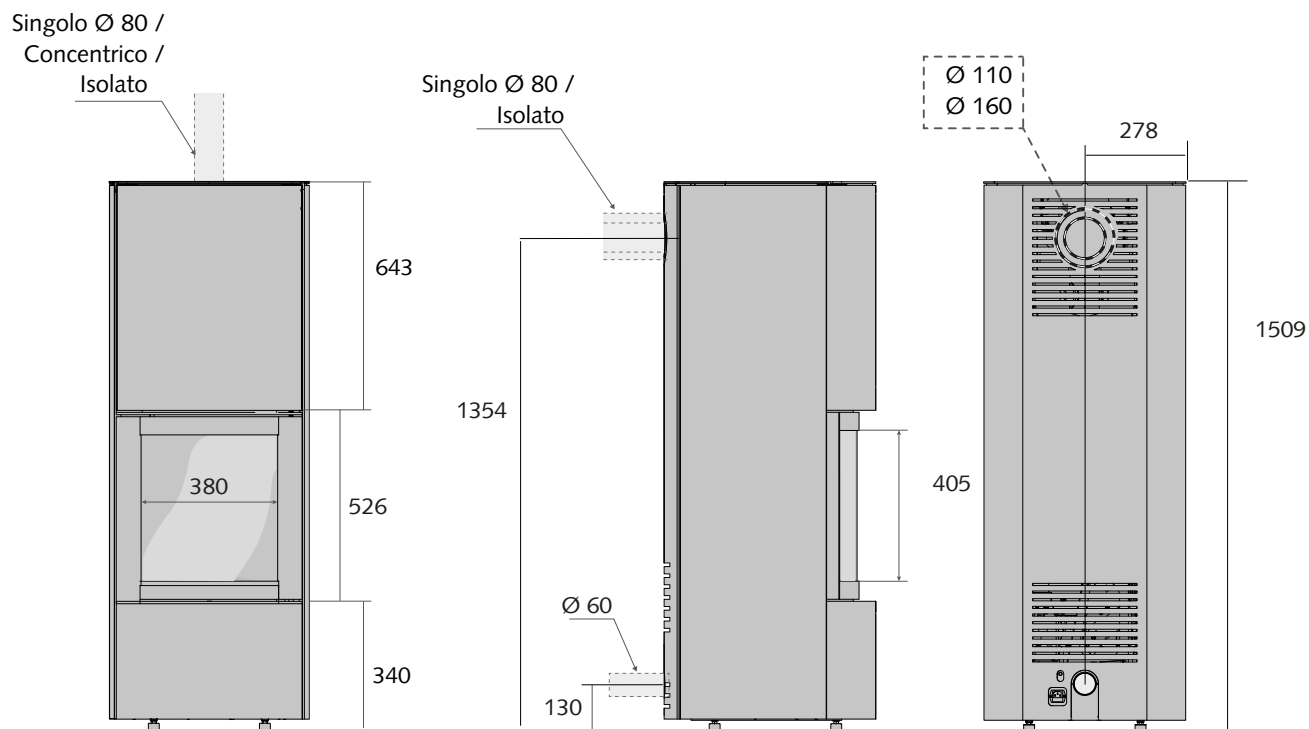


⚠ Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.

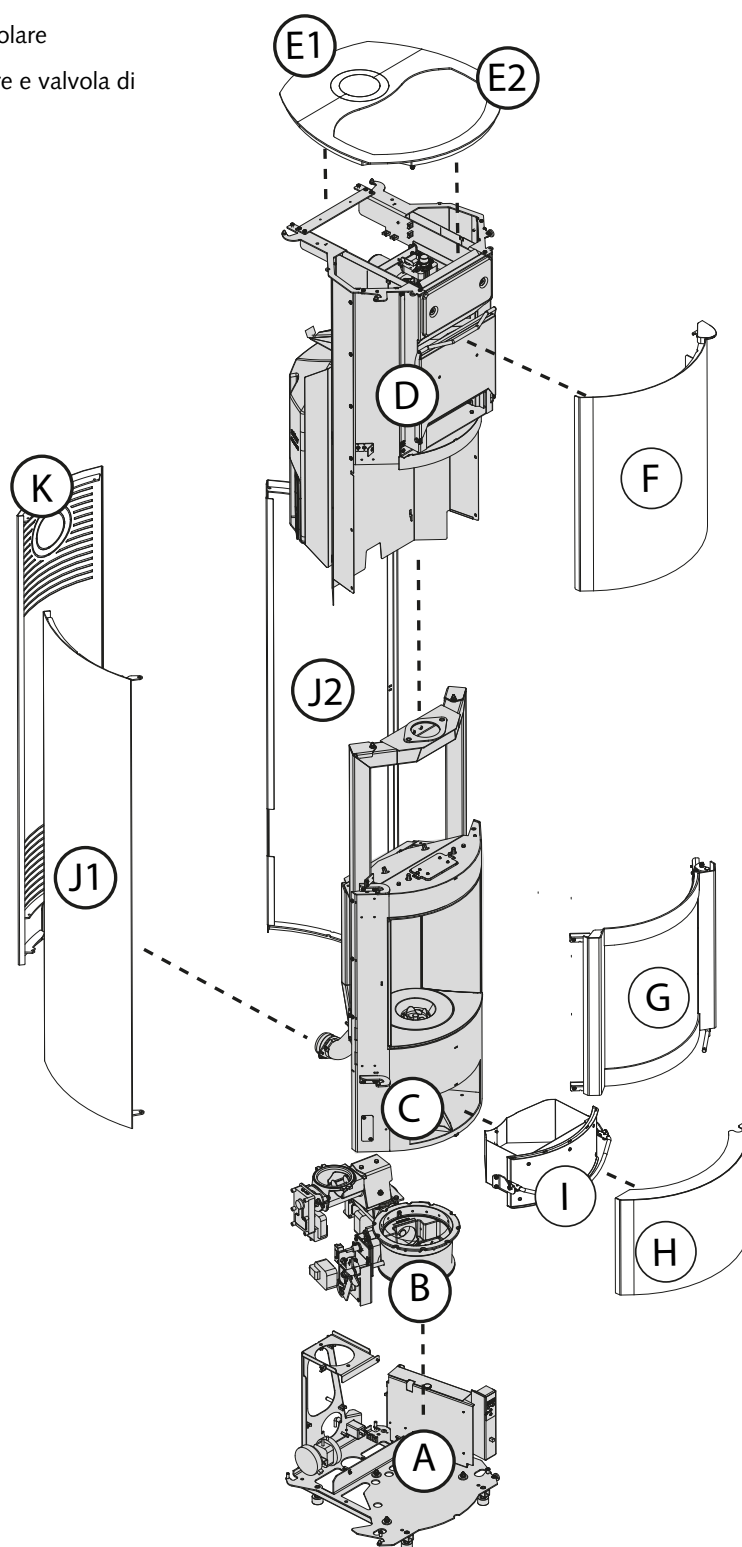
⚠ Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali solo se sorvegliate o addestrate all'uso sicuro dell'apparecchio.

⚠ La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.

⚠ I bambini non devono giocare con l'apparecchio! Alcune parti del caminetto - il vetro e le pareti esterne - possono essere molto calde anche in condizioni di utilizzo normale (potenza nominale) e l'irraggiamento del vetro può essere elevato.



- A. Base del bruciatore con sistema di mandata dell'aria e SCD
- B. Coclea di alimentazione del pellet e suola focolare
- C. Camera di combustione, scambiatore di calore e valvola di sicurezza
- D. Estrattore di fumo e serbatoio del pellet
- E.1 Ripiano posteriore
- E.2 Ripiano anteriore
- F. Porta di accesso al portello di carico
- G. Sportello della camera di combustione
- H. Portello del cassetto ceneri
- I. Cassetto in frassino
- J.1 Rivestimento sinistro
- J.2 Rivestimento destro
- K. Rivestimento posteriore



## ALLESTIMENTO DEI LAVORI

### Raccomandazioni

Il monoblocco deve essere installato in modo tale da facilitare la pulizia del focolare, del condotto di raccordo e del camino.

Prevedere lo spazio necessario all'intervento di un operatore su entrambi i lati dell'apparecchio.

Si prega di utilizzare esclusivamente elementi forniti o raccomandati dal produttore Stûv s.a.

### Preso d'aria esterna per la combustione

Il focolare ha bisogno d'aria per la combustione.

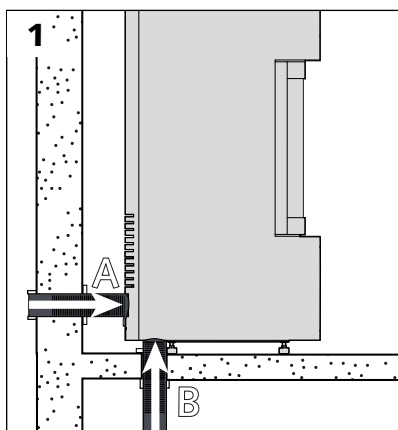
#### La soluzione ideale

Lo Stûv P20-S è stato progettato per essere collegato direttamente a una presa d'aria esterna (indipendente dall'aria dell'abitazione) tramite un condotto indipendente [schema 1A o 1B] o un condotto concentrico [schema 2]. Si consiglia una di queste soluzioni se l'installazione viene effettuata in un edificio a tenuta d'aria (con ventilazione a doppio flusso).

#### Se il monoblocco non è collegato direttamente ad una presa d'aria esterna...

Una presa d'aria sufficiente (minimum 30 cm<sup>2</sup>) deve idealmente sboccare in prossimità del focolare. Quest'aria viene prelevata in uno spazio vuoto ventilato, in un locale ventilato (cantina) o all'esterno [schema 2].

Alcune normative locali rendono queste disposizioni obbligatorie. Le normative locali e/o nazionali prevalgono sulle nostre raccomandazioni.



#### Il condotto che convoglia l'aria esterna... (collegato o meno al focolare)

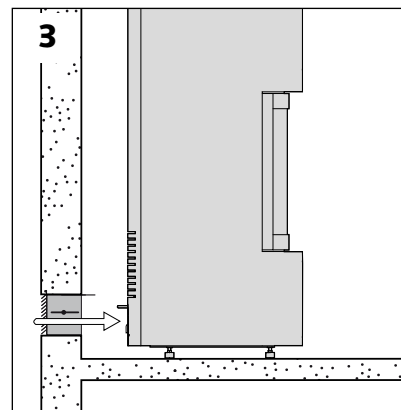
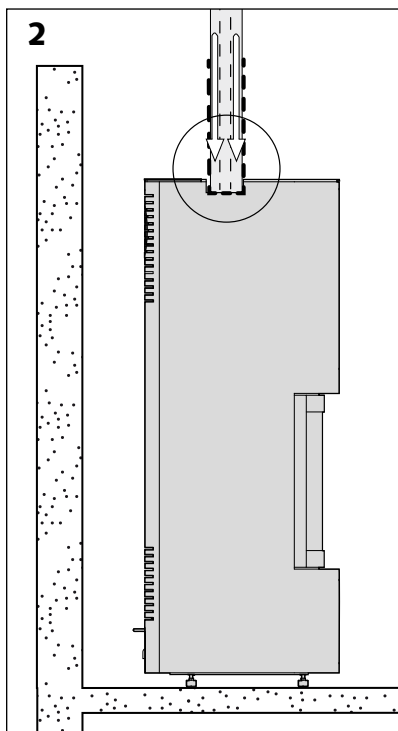
... deve essere protetto all'esterno da una griglia la cui sezione di passaggio libero sia equivalente almeno alla sezione della presa d'aria. Fare attenzione alle infiltrazioni d'acqua e all'influenza del vento che possono alterare il funzionamento del sistema.

... deve essere il più corto possibile per evitare perdite di carico e non far raffreddare l'abitazione.

Se si utilizza il nostro condotto flessibile standard Ø 60 mm, consigliamo una lunghezza massima di 5 m e non più di 4 gomiti.

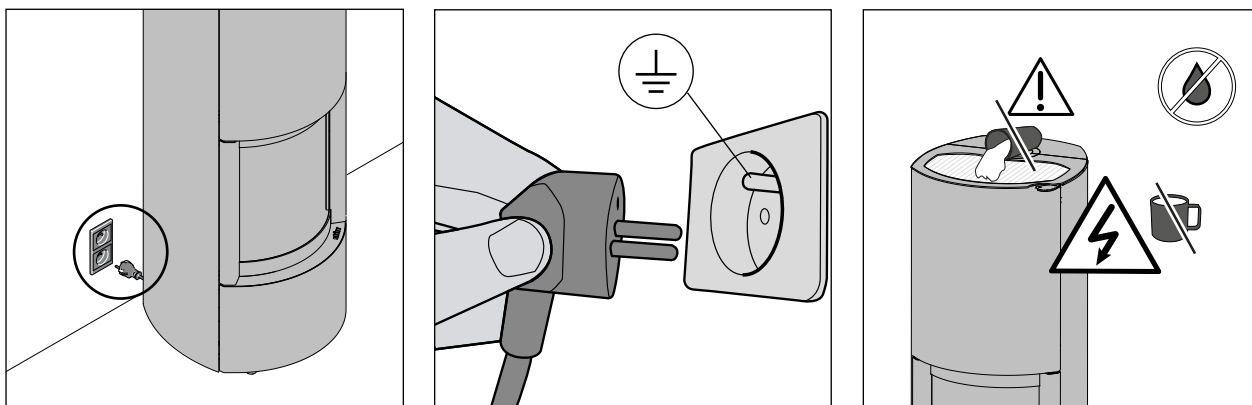
Se si superano questi limiti, occorre compensare con un diametro più grande e/o un tubo più liscio.

Attenzione a non schiacciare il condotto.





## Alimentazione elettrica

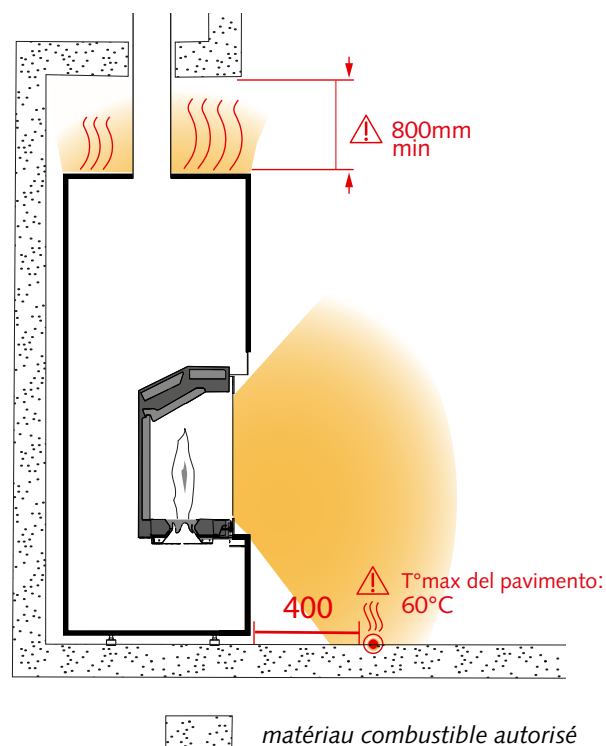
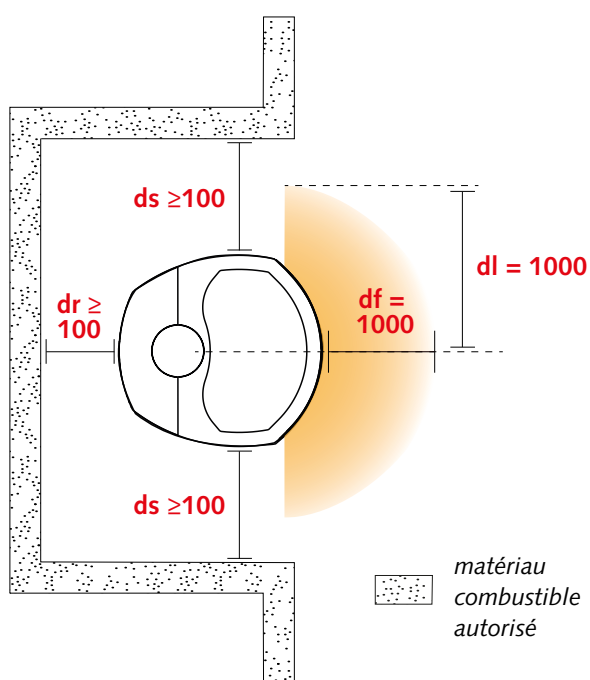


Prevedere una presa elettrica, preferibilmente dietro all'apparecchio. Al termine dell'installazione la presa deve restare facilmente accessibile. **Attenzione! La presa e l'installazione elettrica devono obbligatoriamente essere muniti di contatto a terra e di un interruttore differenziale da 300 mA. NON RIMUOVERE MAI NULLA DALL'APPARECCHIO [schema 3]!!!.**

## Capacità portante della struttura

Verificare che la resistenza del pavimento sia sufficiente a sostenere il focolare e la costruzione del rivestimento; in caso di dubbio, consultare uno specialista.

## Distanze di sicurezza in base ai materiali combustibili



### Irraggiamento

L'irraggiamento del vetro e delle pareti può risultare considerevole.

Rispettare le distanze di sicurezza in base ai materiali combustibili [schema 4 & 5], o assicurarsi che i materiali esposti all'irraggiamento siano resistenti alle alte temperature.

⚠ Le radiazioni possono aumentare la temperatura del pavimento fino a 60°C. È necessario tenerne conto al momento della scelta della finitura del pavimento per garantire che non ne risenta. [✖ schema 5].

### Evitare le "trappole di calore" all'interno della cappa

Se la stufa si trova in un ambiente a forma di campana (p.e.: un vecchio caminetto), questo spazio deve essere ventilato per evitare le "trappole di calore". Lasciare uno spazio minimo di 80 cm al di sopra dell'apparecchio. [schema 5].

Verificare che le caratteristiche dimensionali della canna fumaria rispondano alle normative locali vigenti al fine di eseguire un'installazione a regola d'arte.

### Alcune regole elementari

Per un tiraggio corretto, il monoblocco deve essere adattato al condotto del camino (o viceversa).

Un camino troppo grande è pregiudizievole al buon funzionamento di un focolare allo stesso modo di un camino troppo piccolo.

Poiché lo Stûv P20-S è un focolare ad alto rendimento, la canna fumaria deve essere di alta qualità. Deve inoltre essere liscia e termicamente isolata per favorire il tiraggio ed evitare la formazione di condensa.

La soluzione ideale è un condotto costruito all'interno del camino e isolato termicamente. Evitare assolutamente canne fumarie esterne senza isolamento. Il focolare non può essere collegato ad una canna fumaria che serve diversi apparecchi.

### Attenzione alle perdite di calore!

Se sono disponibili diversi condotti utilizzarne uno soltanto, sigillare in alto e in basso i condotti non utilizzati.

### Diametro standard dell'uscita fumi

Utilizzare preferibilmente condotti di 80 mm di diametro.

In situazioni particolari, i monoblocchi possono richiedere un diametro diverso rispetto a quello standard. Consultare il rivenditore autorizzato.

### Casi particolari...

La lunghezza massima delle parti orizzontali è di 2 m con una pendenza minima del 5%.

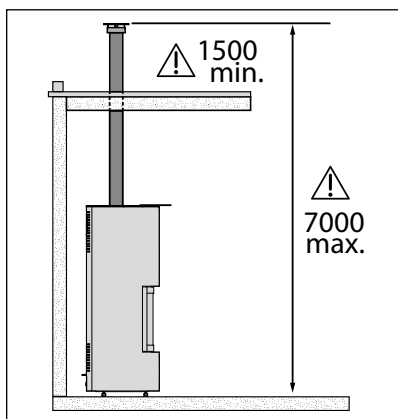
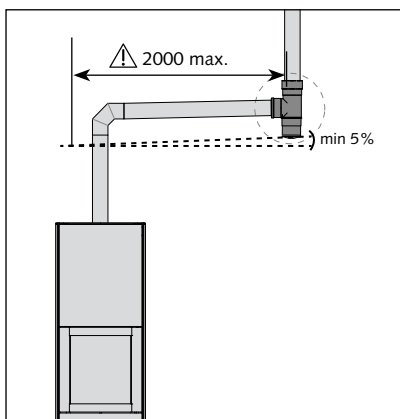


Stûv raccomanda che ogni installazione sia conforme alle norme di installazione EN 15287-1 o -2 e che venga redatta una nota di calcolo in conformità alla norma 13384-1 e alla sua appendice per garantire che l'apparecchio non funzioni in regime di condensazione. Il calcolo deve includere la potenza nominale dell'apparecchio. Verificare che la canna fumaria sia conforme alle norme EN1856-1 e EN 14989-2, che specificano le caratteristiche delle canne fumarie metalliche.



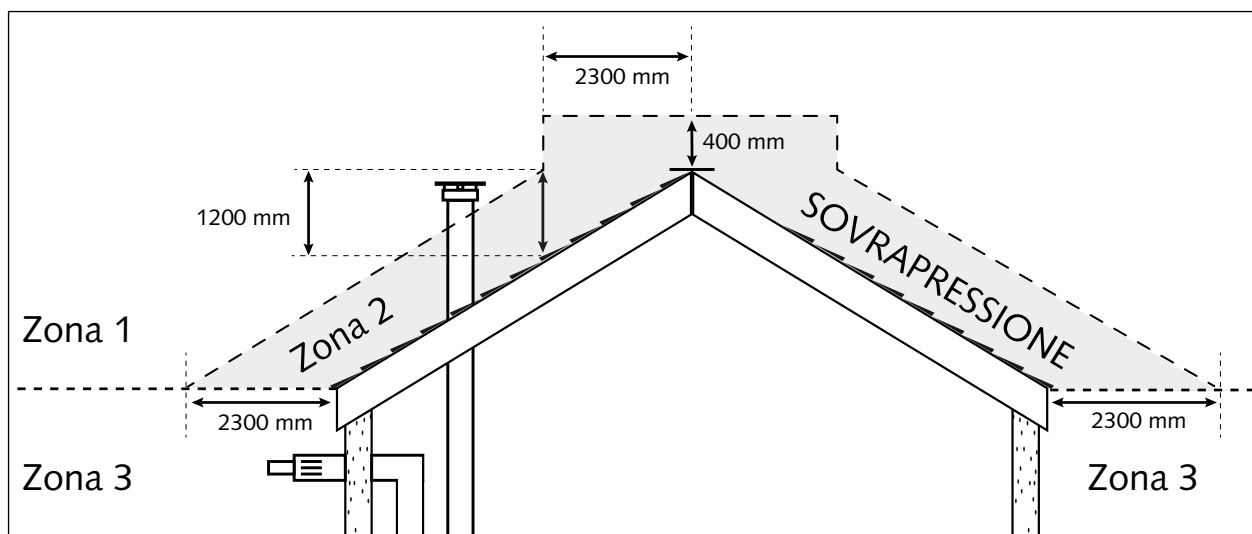
È assolutamente necessario evitare la formazione di condensa all'uscita della canna fumaria. I danni causati dalla condensa non sono coperti dalla garanzia Stûv.

## Collegamento alla canna fumaria



La lunghezza minima del condotto orizzontale deve essere di 2 m al massimo e avere una pendenza di almeno il 5% [schema 1]. **Accertarsi di installare un raccordo a T per recuperare la fuliggine.**

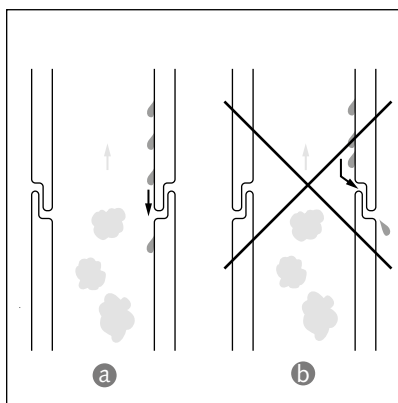
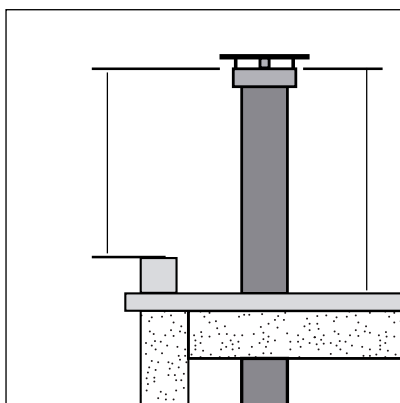
⚠ L'altezza minima del condotto deve essere di **1m50**. L'altezza massima del condotto dalla base dell'apparecchio è di **7m** [schema 2].



**Presa autorizzato [vedere Figura 3]**

| tipo condotto             | Zona 1 | Zona 2 | Zona 3 |
|---------------------------|--------|--------|--------|
| Solo condotto concentrico | ✓      | ✓      | ✓*     |
| Tutte le altre linee      | ✓      |        |        |

\* Attenzione! il P20-S è compatibile con Poujoulat solo per l'installazione in zona 3.



Si raccomanda l'uso di un condotto la cui uscita superi di almeno 400 mm la cima del tetto o almeno 1,2 m in caso di tetto piatto [schema 4].

### Ermeticità

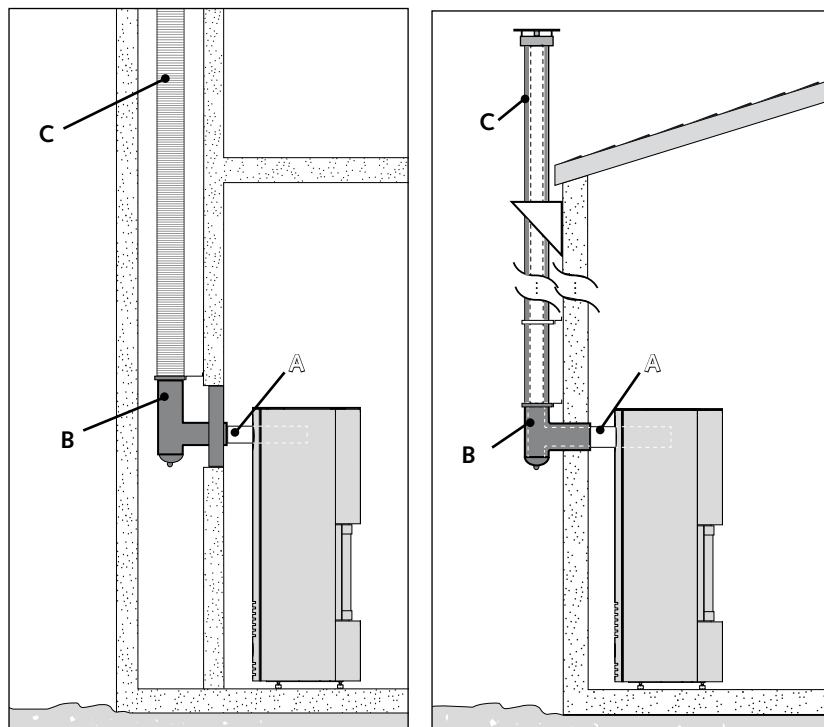
I diversi elementi che costituiscono il raccordo tra il focolare e la canna fumaria, oltre a quelli che costituiscono la canna fumaria stessa, devono essere collocati in modo da essere a tenuta ermetica per i condensati [schema 5a] piuttosto che per i fumi [schema 5b].



Le raccomandazioni riportate di seguito non esimono dal rispettare le normative regionali vigenti in materia di installazione della stufa!

### Collegamento alla canna fumaria (in conformità alla norma EN 13384-1)

#### Raccordo orizzontale (uscita posteriore)



#### Raccordo in un camino in muratura [schema 1].

⚠ Una canna fumaria in muratura deve essere obbligatoriamente intubata al fine di evitare la condensa!

⚠ Il rivestimento di un camino ventilato aumenta notevolmente il rischio di condensa!

> Collegare il condotto di raccordo a parete singola o isolata [A] a un raccordo a T 90° con tampone [B].

> Intubare il camino mediante condotto flessibile [C].

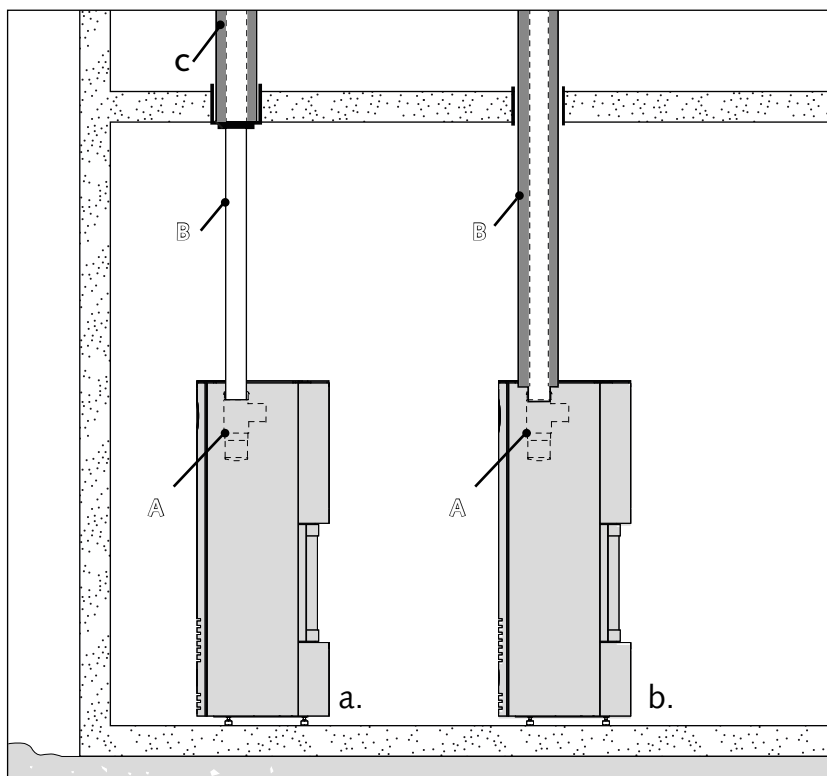
#### Raccordo a un condotto esterno isolato [schema 2].

⚠ Il condotto esterno deve essere obbligatoriamente isolato!

> Collegare il condotto di raccordo semplice parete [A] a un raccordo a T 90° con tampone [B].

> Utilizzare condotti inox doppia parete [C].

#### Raccordo verticale (uscita superiore)

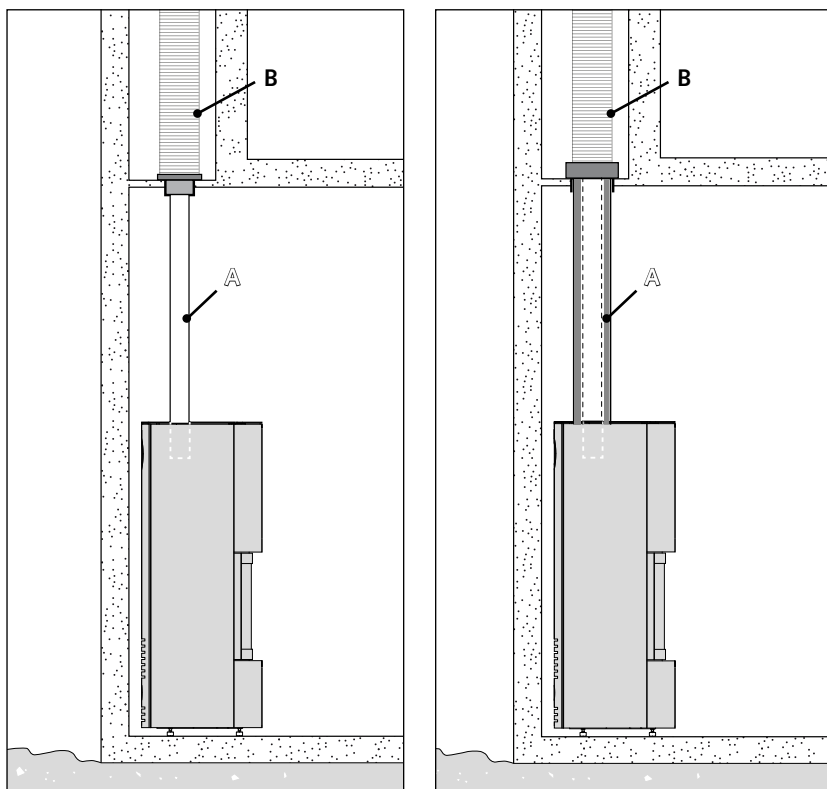


#### Nuovo collegamento interno [schema 3].

In caso di uscita superiore, il P20-S sarà fornito con un raccordo a T di 90° [A] (vedi dettagli a pag. 34). Questo raccordo a T consente di collegarsi alla canna fumaria a parete singola [schema 3a] o a una canna fumaria a doppia parete isolata [schema 3b].

Stûv consiglia di utilizzare una canna fumaria a doppia parete dall'uscita del focolare [schema 3b]. Questa soluzione è più estetica e permette di limitare i rischi di formazione di condensa.

⚠ Come minimo, è necessario utilizzare una canna fumaria isolata [C] dall'apertura del soffitto della stanza nella quale è installato il focolare!!!



**Raccordo attraverso un condotto interno preesistente [schema 4a & 4b].**

> All'uscita dell'apparecchio, la canna fumaria [A] può essere a parete singola [schema 4a] o a doppia parete isolata [schema 4b].

> Tubare il caminetto con un tubo flessibile [B].

**⚠ Una canna fumaria preesistente deve essere obbligatoriamente intubata al fine di evitare qualsiasi problema di condensa!**

**⚠ Il rivestimento di un camino ventilato aumenta notevolmente il rischio di condensa!\_**

## Condotti di evacuazione dei prodotti della combustione concentrici (EVAPDC)

### Regolazione dell'aria obbligatoria e batteria UPS



La vostra stufa Stûv P20-S è stata sviluppata specificamente per raggiungere un livello di tenuta eccezionale. Questa ottimizzazione consente di soddisfare configurazioni di installazione particolarmente esigenti, ma richiede una **regolazione dell'aria obbligatoria per i condotti concentrici, indipendentemente dalla zona di uscita**, per garantire una combustione pulita. Seguite scrupolosamente le istruzioni per la regolazione dei parametri descritte a pagina 48.

Stûv consiglia l'uso di una batteria di protezione UPS per compensare le perdite di corrente dalla rete. Questa batteria deve supportare almeno 1500VA. Esistono diversi tipi di dispositivi che consentono di garantire protezione contro sovratensioni e/o sottotensioni.

### Vincoli obbligatori relativi ai condotti concentrici

**! PROMEMORIA:** i condotti concentrici devono essere installati esclusivamente all'interno dell'edificio!

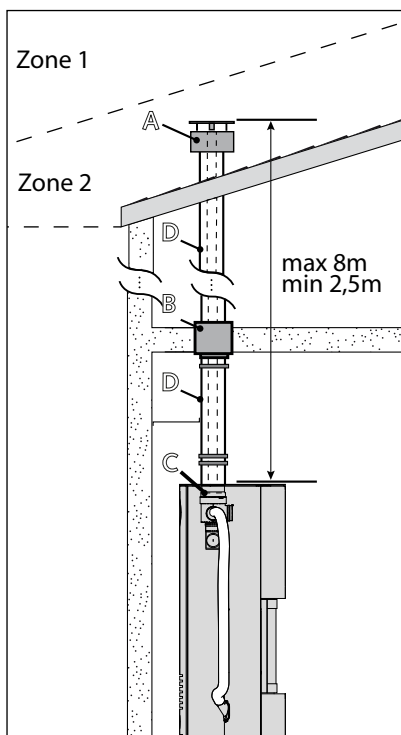
La vostra stufa è compatibile, tra l'altro, con gli accessori **MODINOX** e **POUJOLAT**. Per un elenco dettagliato, fare riferimento a pagina 36, in base al tipo di installazione.



**Rispettare rigorosamente le limitazioni elencate nella tabella sottostante!**  
Stûv vi ricorda che il mancato rispetto di queste comporterebbe direttamente la non conformità della vostra installazione!

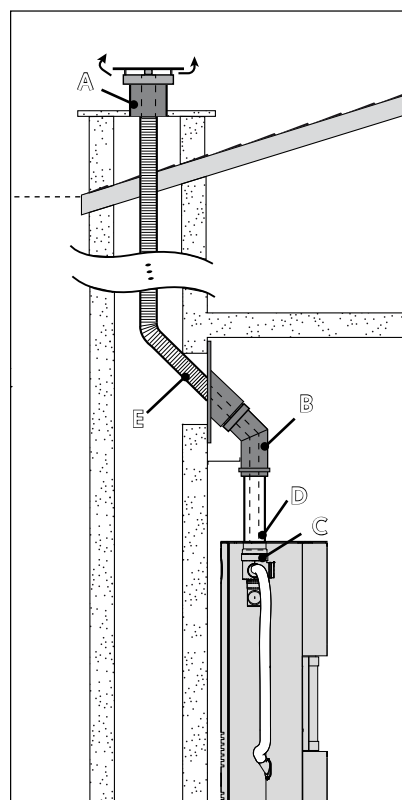
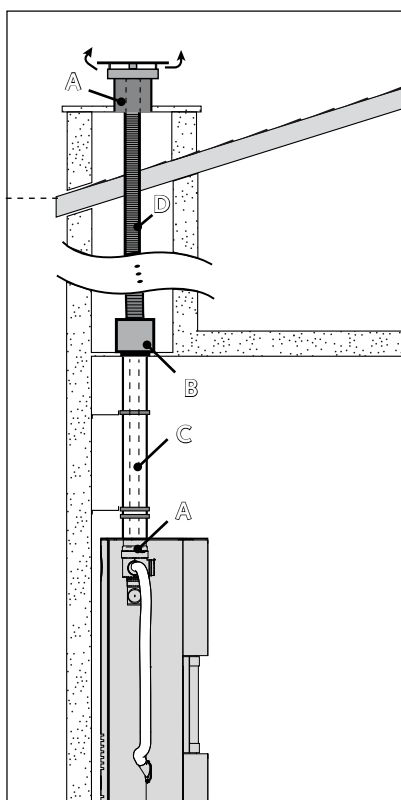
| Installazione con terminale verticale                                  |                                             |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Lunghezza totale massima del condotto                                  | 8m                                          |
| Lunghezza totale minima del condotto                                   | 2,5m                                        |
| Numero massimo di deviazioni consentite                                | 2                                           |
| Angolo massimo di deviazione consentito                                | 45°                                         |
| Deviazione totale massima                                              | 2,5m                                        |
| Installazione con terminale orizzontale ( <b>! Vietato in Italia</b> ) |                                             |
| Lunghezza verticale totale minima del condotto                         | 0,5m                                        |
| Lunghezza totale orizzontale massima del condotto                      | 1,1m (di cui almeno 0,4m di sbocco esterno) |

## Concentrico con TERMINALE VERTICALE



### Collegamento a una nuova canna fumaria [schema 5].

- > Installare un **terminale concentrico** nella zona 1 o nella zona 2 [A].
- > Installare il **connettore a soffitto** [B].
- > Posizionare l'**adattatore concentrico Stûv** all'uscita dell'apparecchio [C].
- > Installare i **condotti concentrici PGI Poujoulat Ø 80/130 o PLA Modinox Ø 80/125** [D].



### Collegamento concentrico a una canna fumaria interna esistente [schema 6].

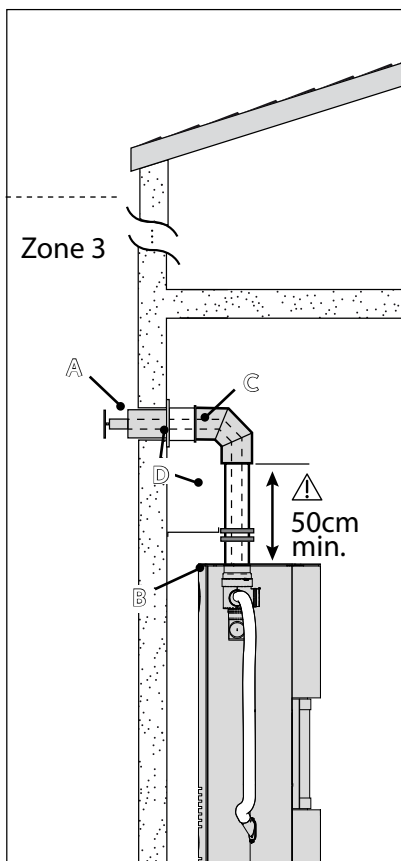
- > Installare un **terminale concentrico** nella zona1 o nella zona2 [A].
- > Installare il **kit da soffitto** [B].
- > Utilizzare un **condotto concentrico** [C] tra il kit a soffitto e l'**adattatore concentrico Stûv** [A].
- > Collegare la canna fumaria esistente con un **tubo flessibile** [D] al terminale concentrico.

### Collegamento concentrico tramite camino in muratura [schema 7].

In questa configurazione, lo spazio tra l'involucro e la muratura esistente consente l'ingresso dell'aria di combustione.

- > Installare un **terminale concentrico** nella zona1 o nella zona2 [A].
- > Installare il **kit di collegamento a 45° Poujoulat** (rif.: KRFL 45 PGI) [B].
- > Applicare l'**adattatore concentrico Stûv** [C] all'uscita dell'apparecchio.
- > Utilizzare una **canna fumaria concentrica** [D].
- > Collegare la canna fumaria esistente con un **tubo flessibile** [E] al terminale concentrico.

## Concentrico con TERMINALE ORIZZONTALE (⚠ VIETATO IN ITALIA!)



⚠ Può essere configurato solo con gli accessori Poujoulat. ⚠  
Nello stato attuale delle prove di accoppiamento, solo l'accoppiamento con i terminali del marchio Poujoulat è approvato da Stûv.

Collegamento a un'uscita frontale concentrica [schema 8].

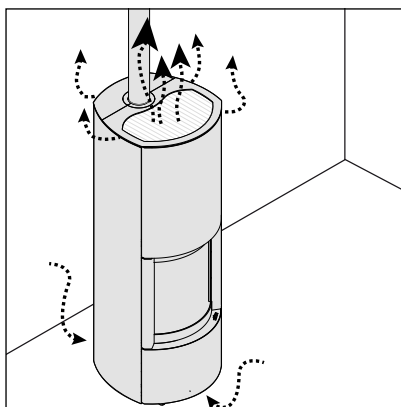
> Installare un terminale concentrico nella zona 3 [A].

> Applicare l'adattatore concentrico Stûv [B] all'uscita dell'apparecchio.

Collegare [A] a [B] utilizzando un angolo concentrico a 90° [C] e condotti concentrici [D].

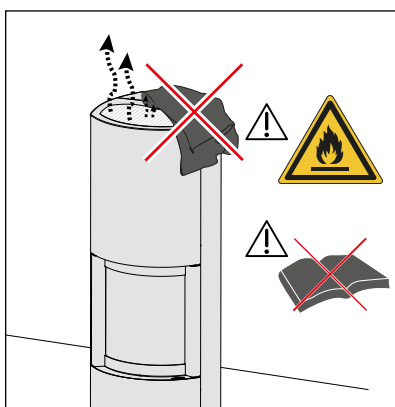
⚠ Conformatevi ai vincoli di installazione della zona 3 stabiliti dalla vostra normativa regionale!  
⚠ Assicuratevi di rispettare le distanze di sicurezza relative allo sbocco di uscita dei fumi. Prevedete uno sbocco minimo di 40 cm².

## Circolazione dell'aria di convezione



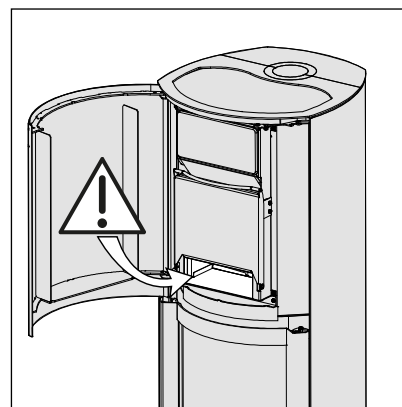
Nello Stûv P20-S la circolazione dell'aria di convezione avviene in maniera naturale.

La presa d'aria viene fatta sotto la base dell'apparecchio. L'aria calda fuoriesce dalla parte superiore del prodotto [schema 1].



⚠ Non bloccare mai le prese d'aria! Non appoggiare nulla sopra l'apparecchio [schema 2] !  
Non ostruire mai l'apertura sotto il cassetto di carico [schema 3] !

Tale circolazione dell'aria di convezione influisce anche sull'impatto del termostato che regola l'apparecchio.

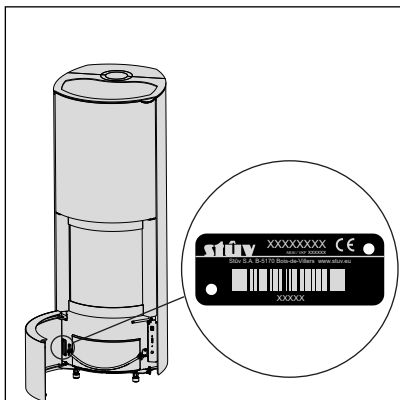


Se si è scelta l'opzione del telecomando, posizionarlo nella stanza in cui si trova lo Stûv P20-S. Assicurarsi che non sia troppo vicino al calore e alle radiazioni della stufa o esposto ad altre fonti di calore (altre stufe, sole, ecc.).



## INSTALLAZIONE

### Al ricevimento del materiale



#### Attenzione !

Alla ricezione del focolare, verificare che il vetro sia integro e che non sia stato danneggiato durante il trasporto. La garanzia copre i danni imputabili al trasporto solo se vengono segnalati nella bolla di consegna.

#### Accessori

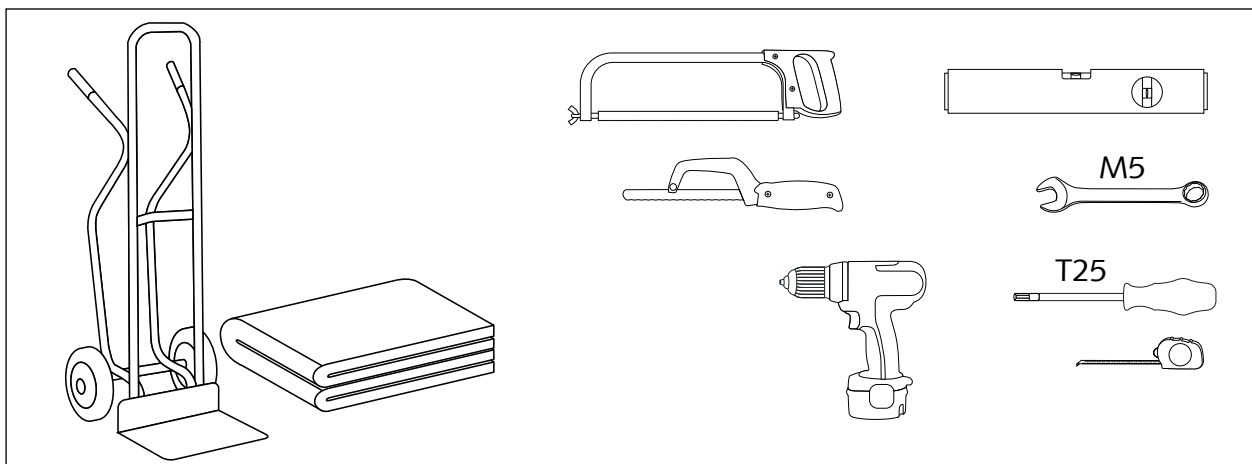
Se sono stati ordinati uno o più accessori, questi si trovano intorno al

focolare o nell'imballaggio. Verificare l'avvenuto ricevimento.

#### Reclami

In caso di reclamo comunicare sempre il n° di serie visibile sul focolare [schema 1].

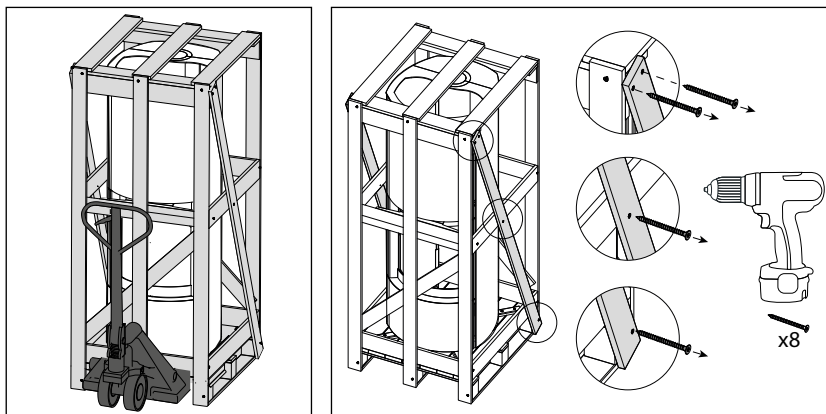
### Strumenti necessari



### Disimballaggio

#### Attenzione !

La vernice non è stata sottoposta a trattamenti di cottura, perciò inizialmente sarà un po' delicata, ma indurirà nel corso delle prime accensioni. Per questo motivo, vi invitiamo a maneggiare il monoblocco con la massima precauzione durante l'installazione.



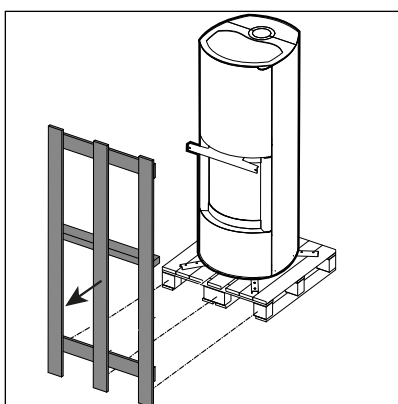
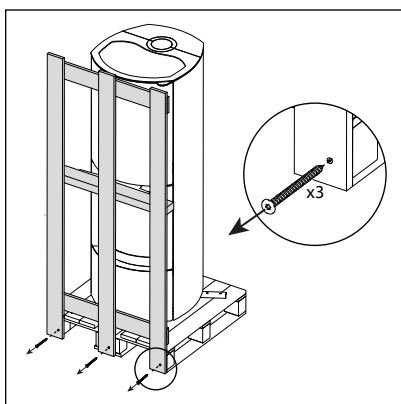
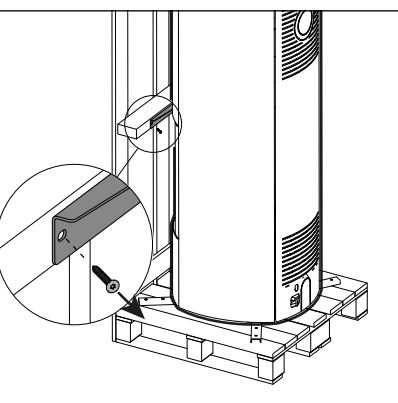
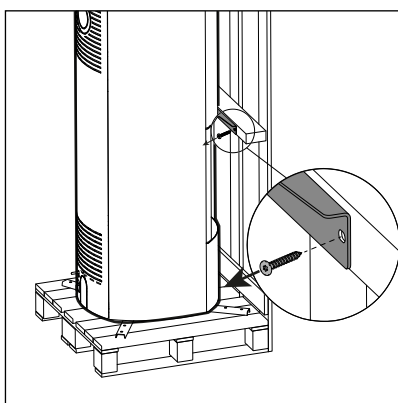
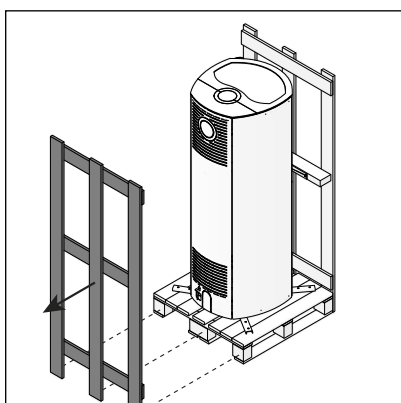
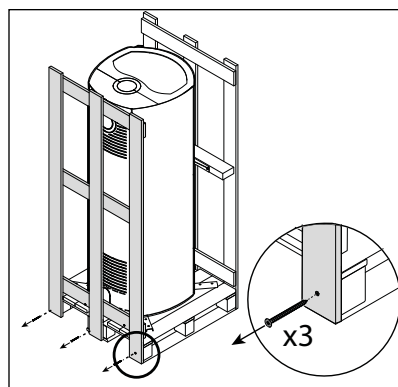
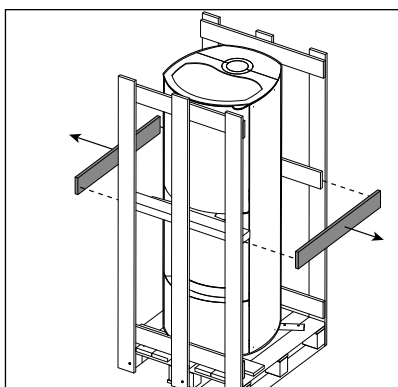
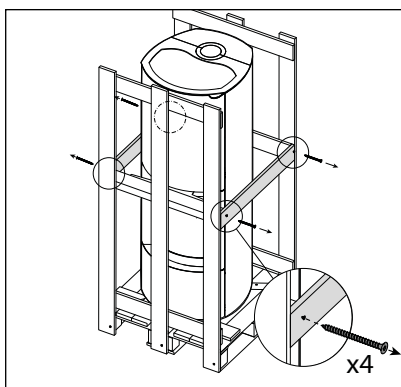
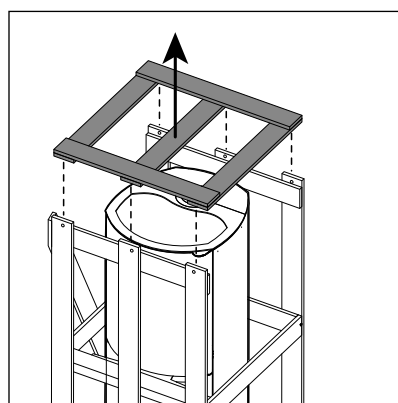
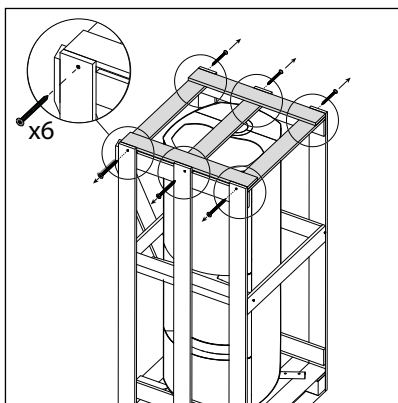
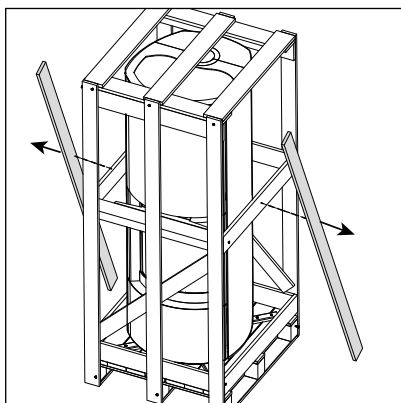
#### Spostamento

Quando il focolare è ancora imballato, utilizzare un transpallet [schema 1] o un carrello.

Per l'utilizzo di un carrello:

> Posizionare una protezione sul carrello! (Ad es. una copertura, del cartone ecc.).

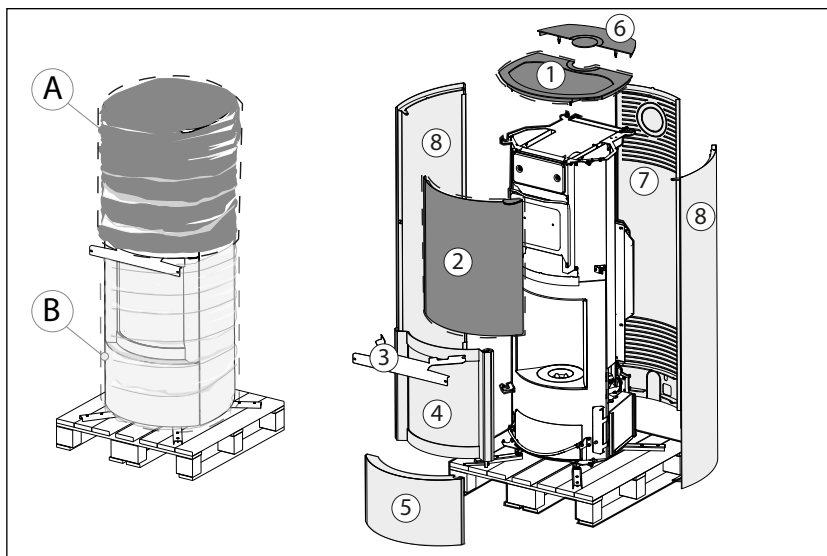
> Prendere il focolare dalla parte anteriore.



⚠ Assicurarsi di rimuovere le due viti che fissano la maniglia di trasporto [schema 10] prima di rimuovere le 3 viti inferiori del pallet anteriore [schéma 11].

## Preparazione del focolare

⚠ Prima della fase di collegamento, Stûv consiglia vivamente di rimuovere tutti i pannelli di rivestimento della P20-S per evitare il rischio di graffi, sporcizia o altri danni antiestetici alla stufa. Lasciare le 4 alette di fissaggio in posizione per tutta la durata dell'operazione.

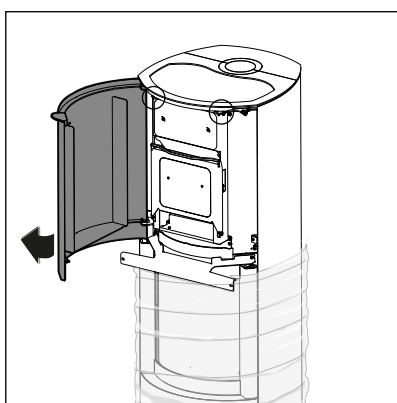
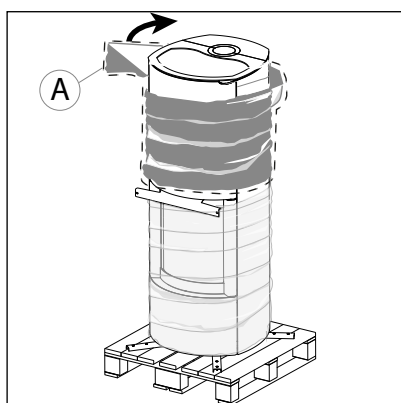


⚠ Per prima cosa, rimuovere solo la parte superiore della pellicola protettiva [A].

Rimuovere gli elementi nell'ordine seguente:

1. Ripiano superiore anteriore
2. Sportello di accesso alla tramoggia di caricamento
3. Maniglia di trasporto
4. Sportello della camera di combustione
5. Portello del cassetto ceneri
6. Ripiano superiore posteriore
7. Pannello posteriore
8. Pannelli laterali

## Rimozione della porta e del portello

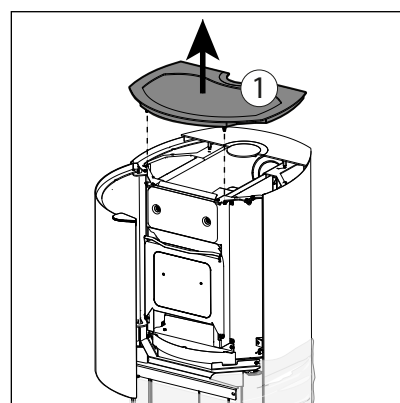
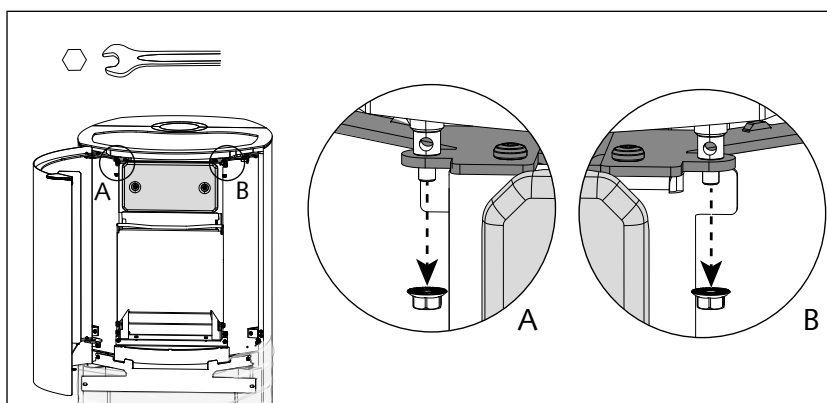


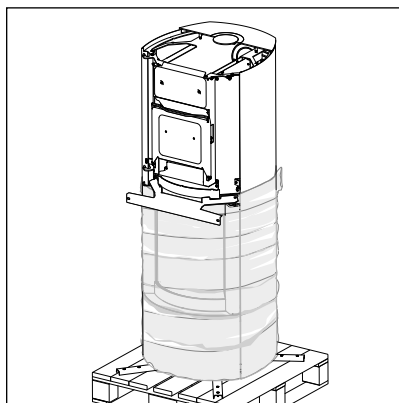
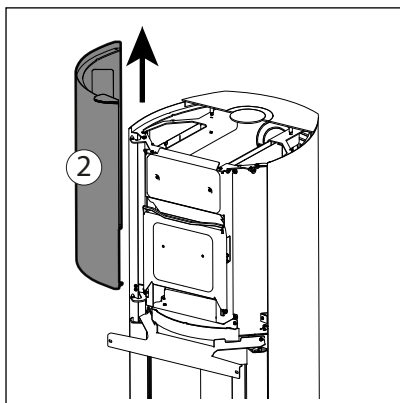
⚠ Conservare ogni pezzo smontato in modo sicuro fino a quando non si è pronti a collocarlo nella sua posizione finale.

> Rimuovere la pellicola protettiva superiore [A].

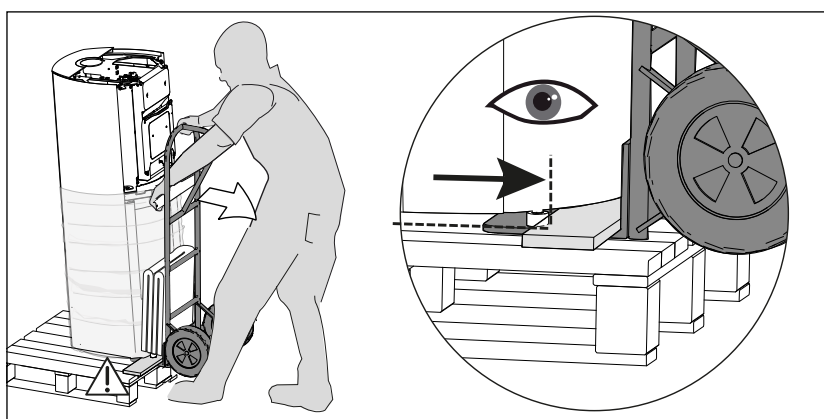
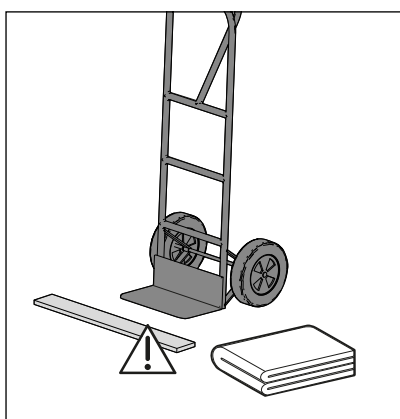
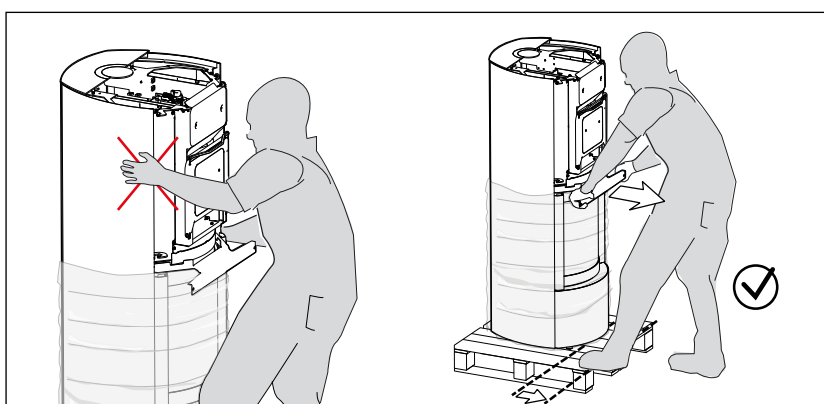
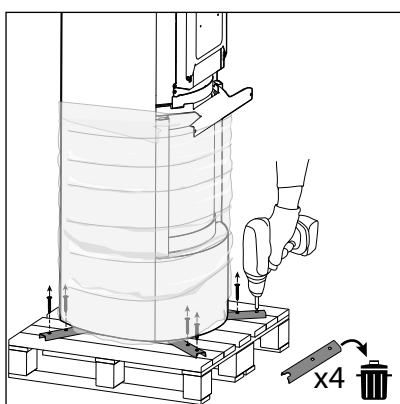
> Aprire lo sportello di accesso alla tramoggia di carico e svitare i due bulloni che fissano il ripiano anteriore [schema 2].

> Quindi liberare lo sportello di accesso alla tramoggia di caricamento [schema 5].





A questo punto, è possibile trasportare il focolare direttamente dal camion alla sua collocazione finale. La maniglia di trasporto è concepita esattamente per questo. **⚠ Se si sceglie questa opzione, maneggiare l'apparecchio con cura!** N.B. In ogni caso, prima di procedere all'installazione finale del P20-S, vi verrà chiesto di rimuovere tutti i rivestimenti.



Se si desidera portare l'apparecchio nella posizione finale il più rapidamente possibile, osservare le precauzioni descritte sopra.

**⚠ Attenzione, la vernice è ancora sensibile ai graffi prima che l'apparecchio venga riscaldato per la prima volta! Stuv raccomanda di rimuovere tutti i rivestimenti prima di iniziare l'installazione vera e propria (vedi pagina successiva).**

> Separare la stufa dal pallet inferiore rimuovendo le 8 viti di fissaggio [schema 7].

> **Utilizzare la maniglia di trasporto** per spostare il P20-S sul bordo anteriore del pallet [schema 8].

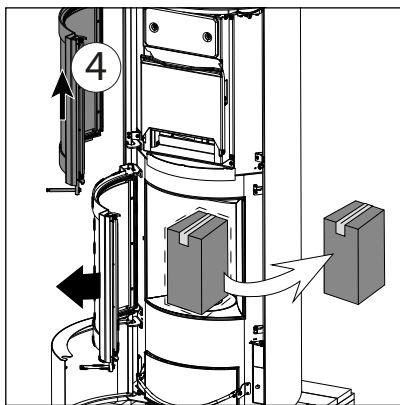
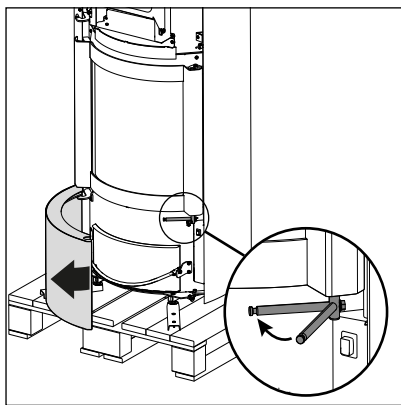
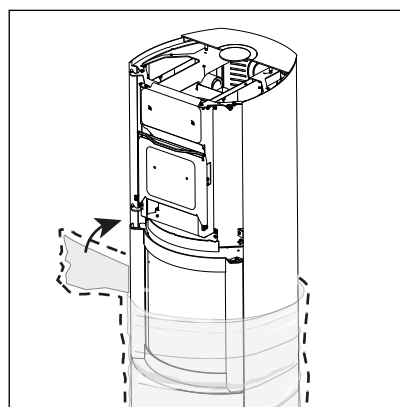
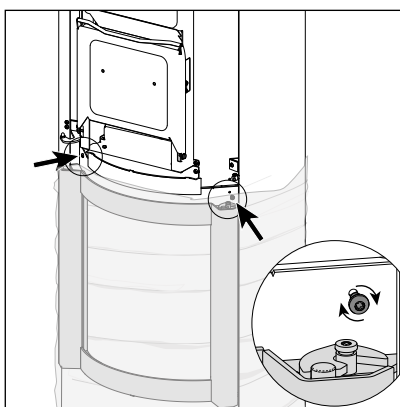
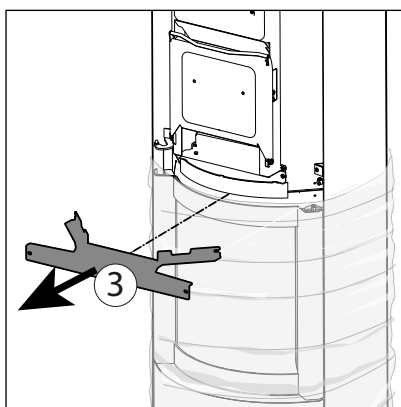
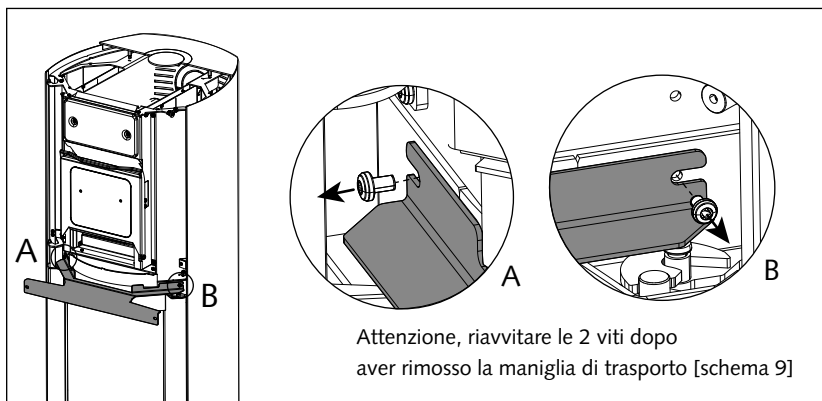
> Per evitare di danneggiare l'apparecchio durante il caricamento, assicurarsi di posizionare una delle tavole dell'imballaggio in modo da creare un fermo tra i piedini anteriori

della stufa e il carrello [schema 9]. Posizionare anche una copertura tra la stufa e il carrello.

## [Opzione B] Spostamento sicuro della stufa (consigliato)

> Poiché la vernice è sensibile ai graffi prima che l'apparecchio venga riscaldato per la prima volta, Stûv raccomanda di rimuovere tutti i rivestimenti prima di iniziare l'installazione vera e propria.

Seguire la fase di preparazione del focolare descritta di seguito.



> Rimuovere la maniglia di trasporto per accedere allo sportello della camera di combustione [schema 7]. Riavvitare le viti in posizione [schema 9].

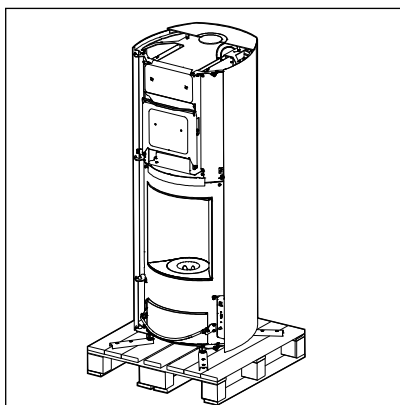
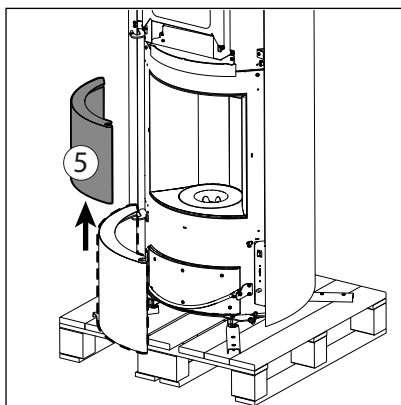
> Aprite il portello e attivare la maniglia della camera di combustione [schema 11].

### Nota:

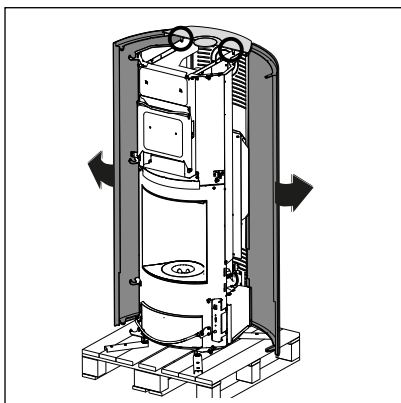
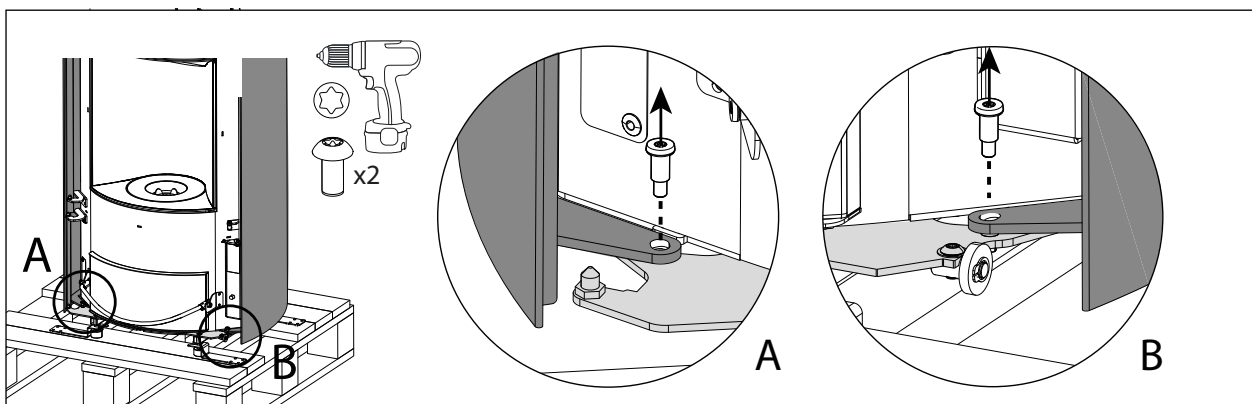
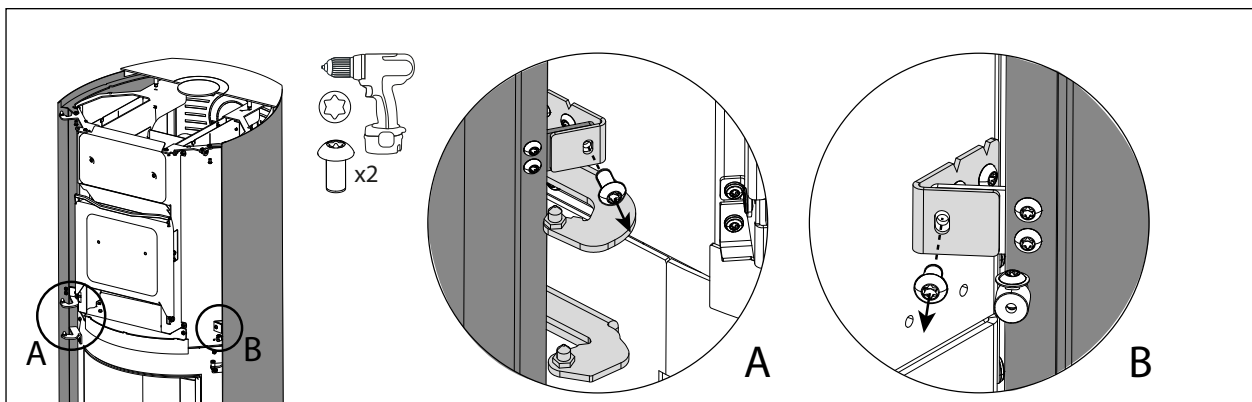
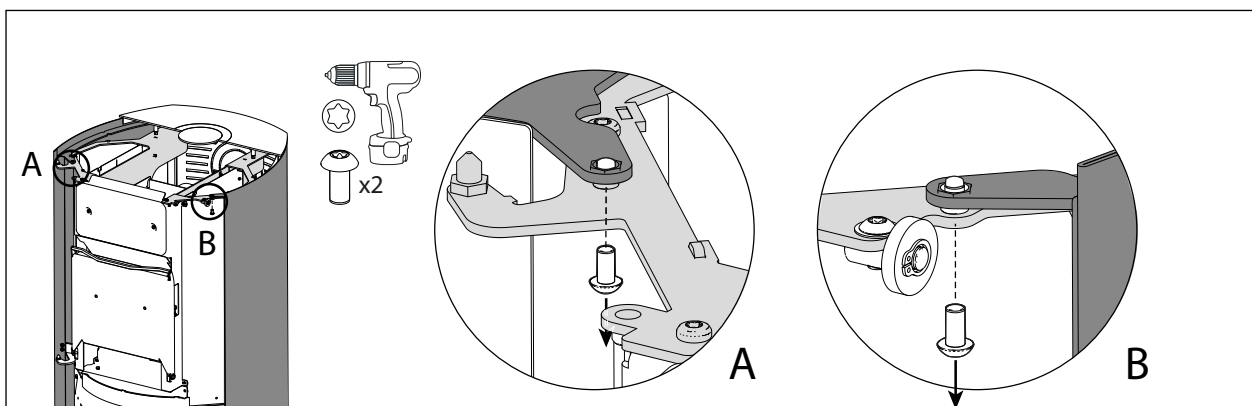
Quando si apre lo sportello dell'apparecchio per la prima volta, rimuovere la scatola contenuta nella camera di combustione [schema 12]. Controllare il contenuto della scatola (vedere la sezione "Controllo del contenuto della camera di combustione").

> Quindi rimuovere il portello [schema 13].

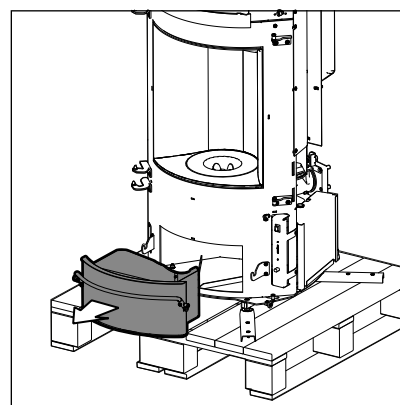
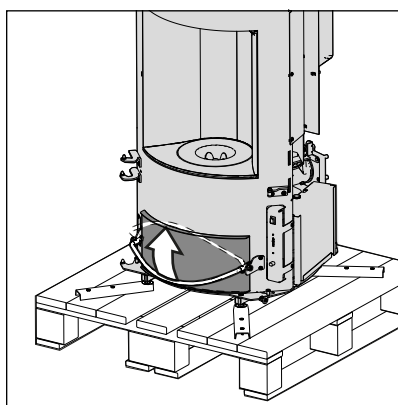
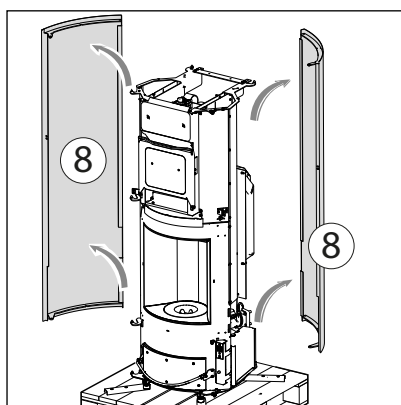
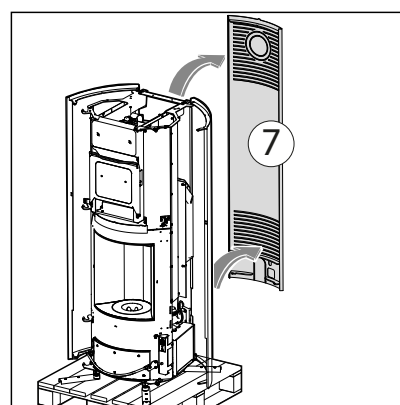
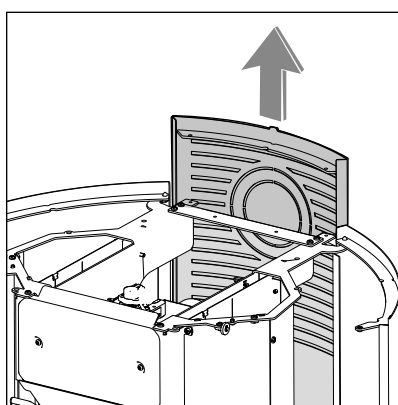
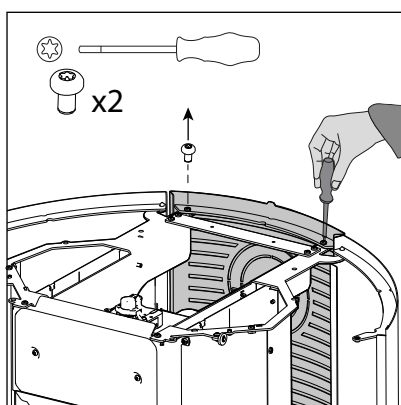
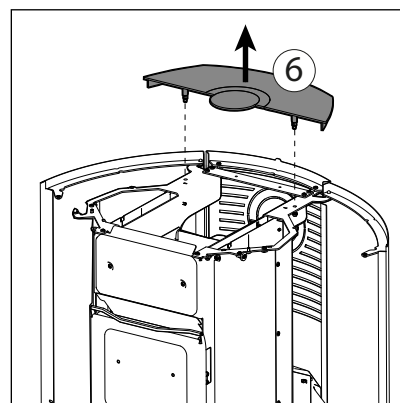
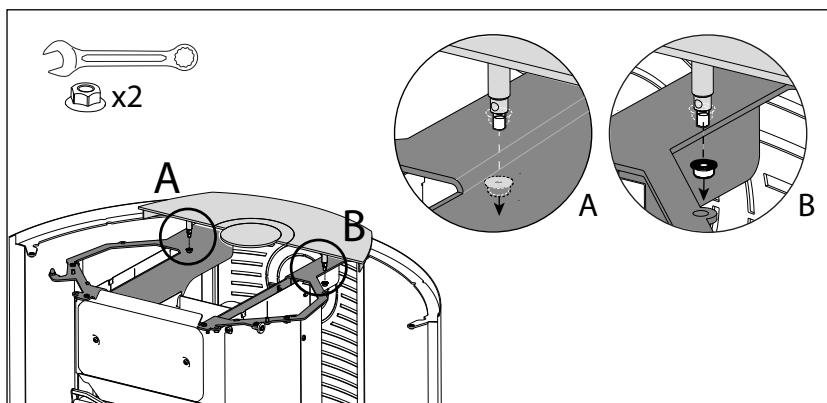
> Seguire il resto della procedura di rimozione dei rivestimenti [schemi da 15 a 26].



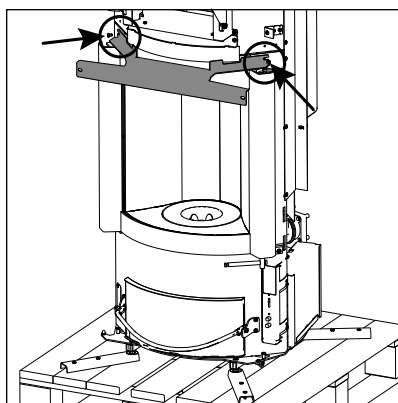
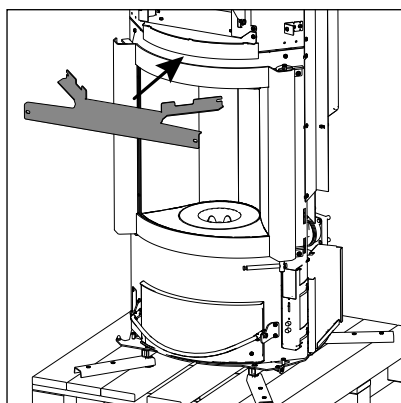
## Apertura dei rivestimenti laterali







### Fissaggio della maniglia di trasporto



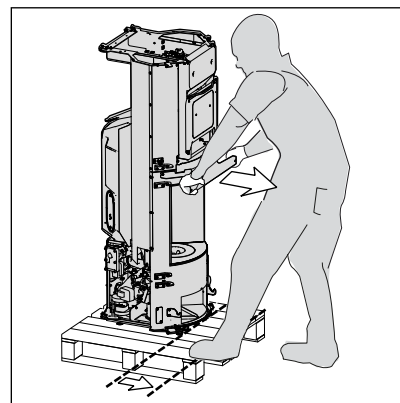
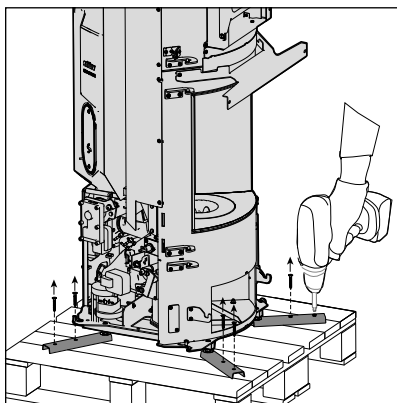
> Prima del trasporto, riavvitare la maniglia nella posizione originale.

## Posizionamento del focolare

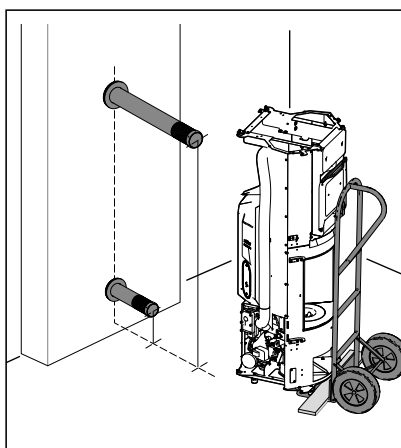
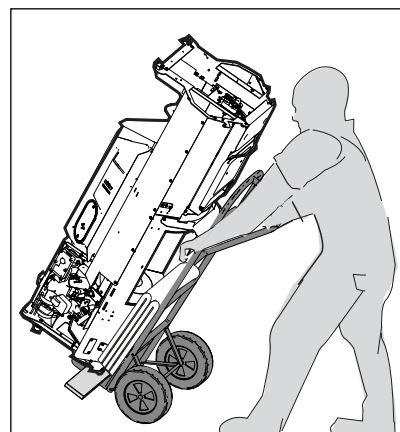
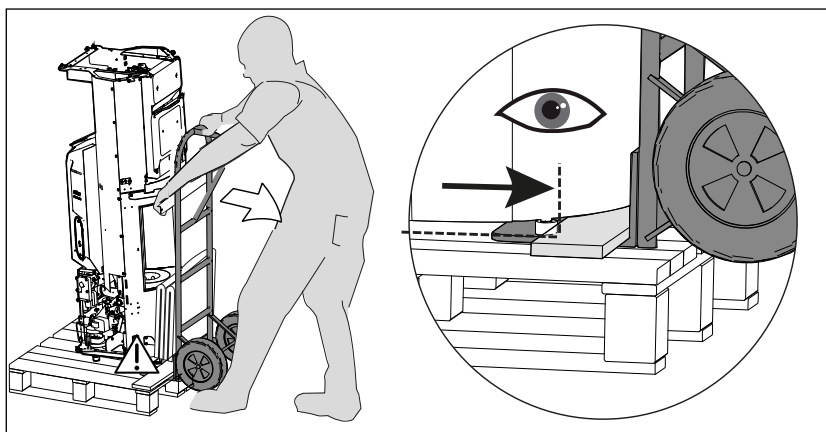
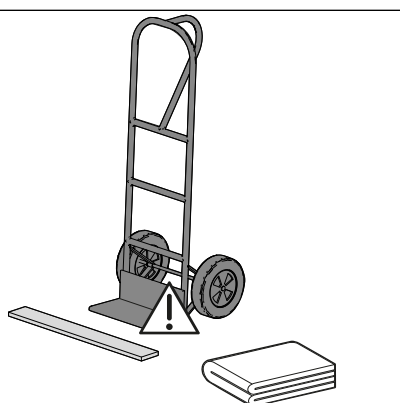
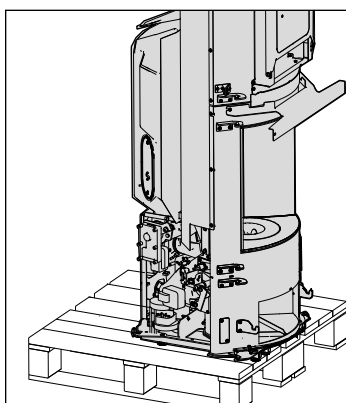
Una volta che il focolare è stato messo a nudo, si può procedere alla sua collocazione.

> Separare la stufa dal pallet inferiore rimuovendo le 8 viti di fissaggio [schema 1].

> **Utilizzare la maniglia di trasporto** per condurre il P20-S sul bordo anteriore del pallet [schema 2].



> Per evitare di danneggiare l'apparecchio durante il caricamento, assicurarsi di posizionare una delle tavole dell'imballaggio in modo da creare un fermo tra i piedini anteriori della stufa e il carrello [schema 3 & 4]. Posizionare anche una copertura tra la stufa e il carrello.

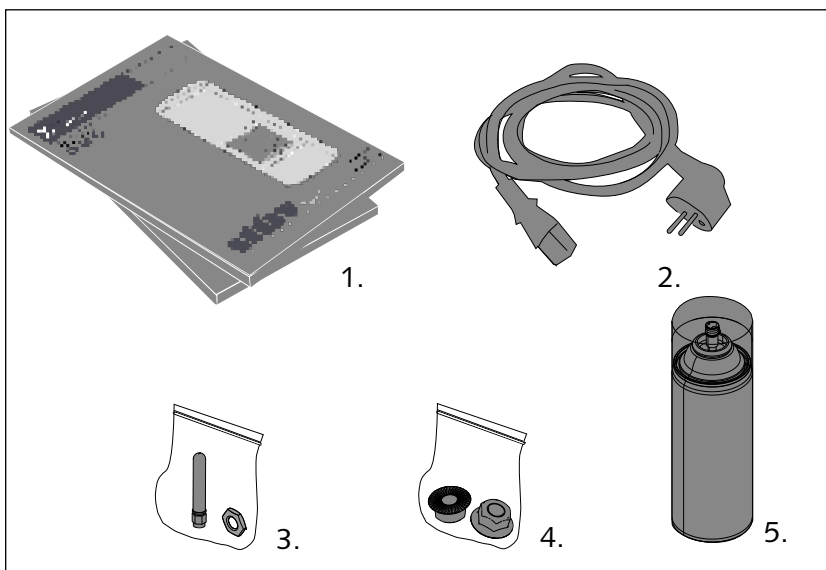


> Una volta nella posizione finale, è possibile effettuare i collegamenti.

Consultare le istruzioni relative al proprio tipo di installazione.



## Verifica del contenuto della camera di combustione

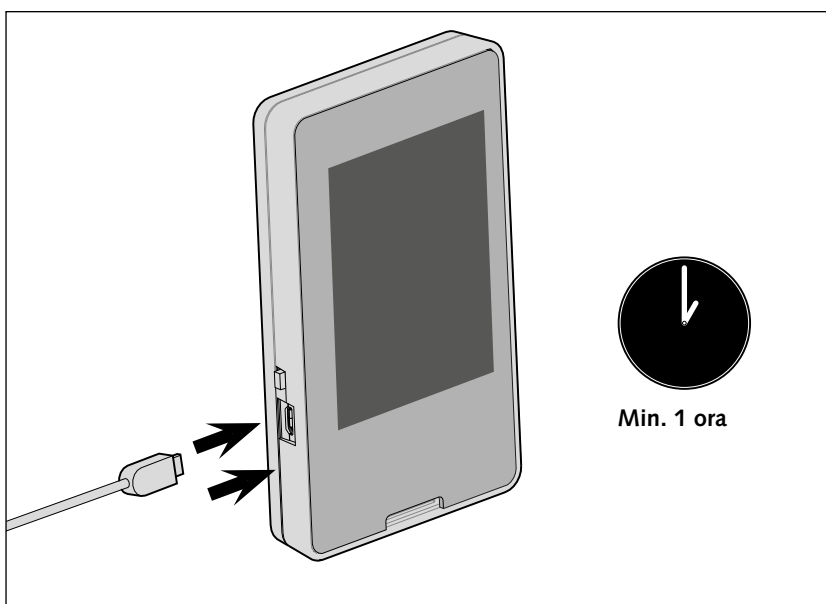


Contenuto della camera di combustione:

Una confezione contenente:

- > Le istruzioni per l'installazione e l'uso della stufa (1)
- > la spina di alimentazione (2)
- > l'antenna Wi-Fi (3)
- > i due dadi di fissaggio supplementare del ripiano anteriore (4)
- > una bomboletta di vernice (5)

## Collegamento e accoppiamento del telecomando (opzionale)

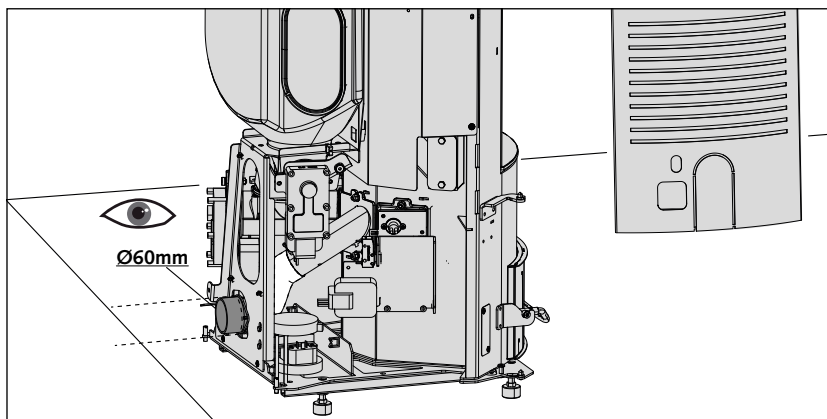


**Il telecomando è disponibile SOLO come opzione.**

> Se avete scelto l'opzione telecomando, collegatelo con il cavo in dotazione. ⚠ **La prima carica dovrebbe durare almeno un'ora!**

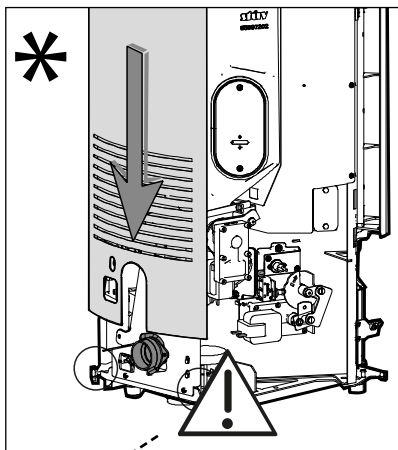
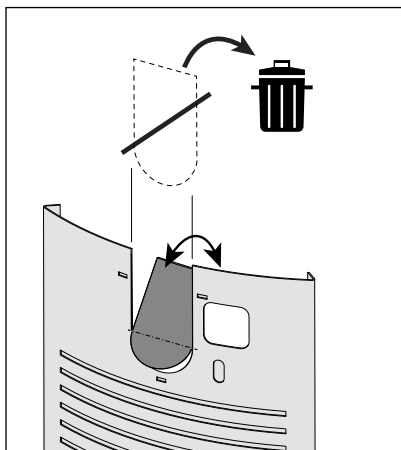
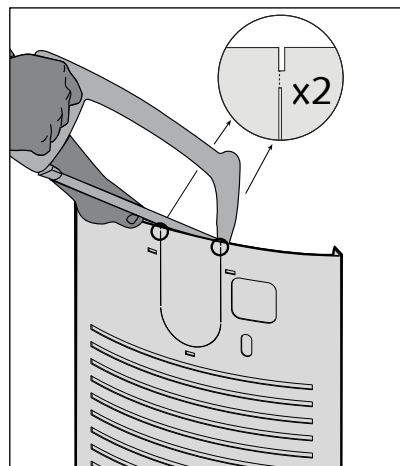
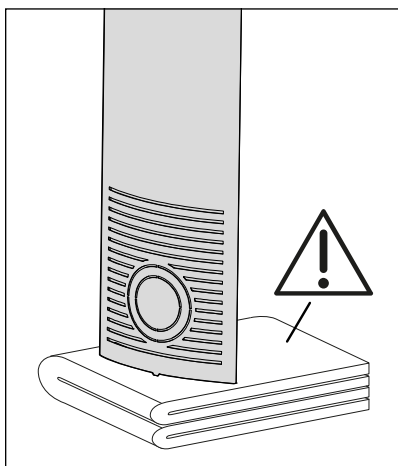
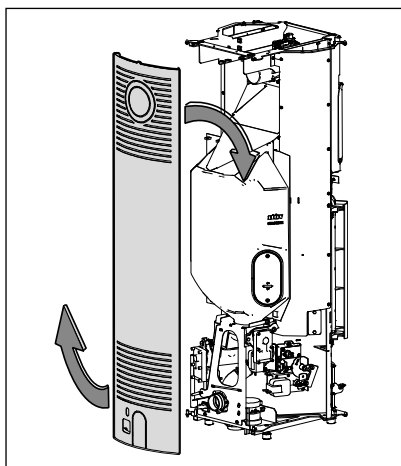
> Il resto della procedura di installazione del telecomando sarà descritto in seguito, quando l'apparecchio sarà messo in funzione.

## Collegamento all'aria esterna dal retro dell'apparecchio



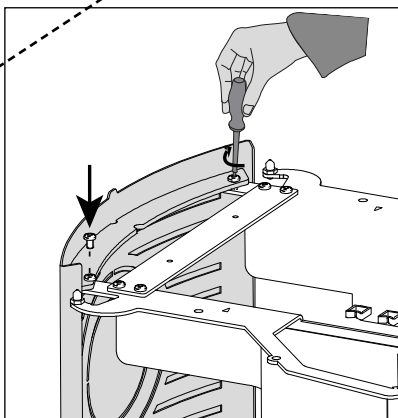
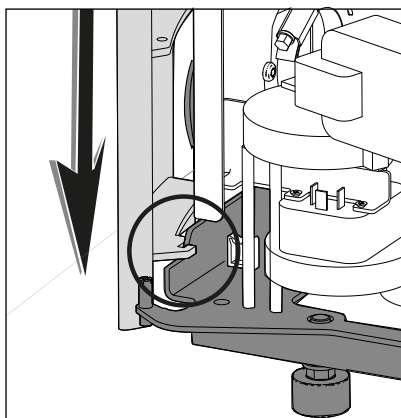
Il P20-S è inizialmente configurato per un'alimentazione d'aria dal retro dell'apparecchio [schema 1]. Se si desidera collegare l'aria dal lato inferiore dell'apparecchio, consultare la pagina successiva.

⚠ Il condotto di alimentazione non deve superare i 5 metri di lunghezza e non deve avere più di 4 gomiti!



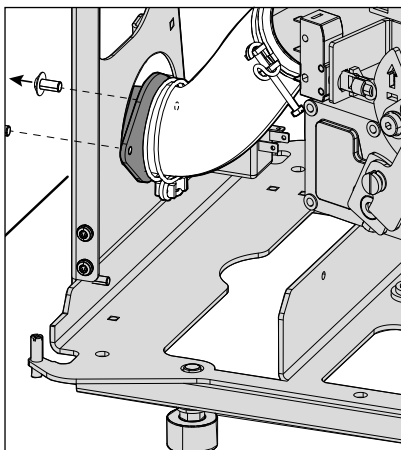
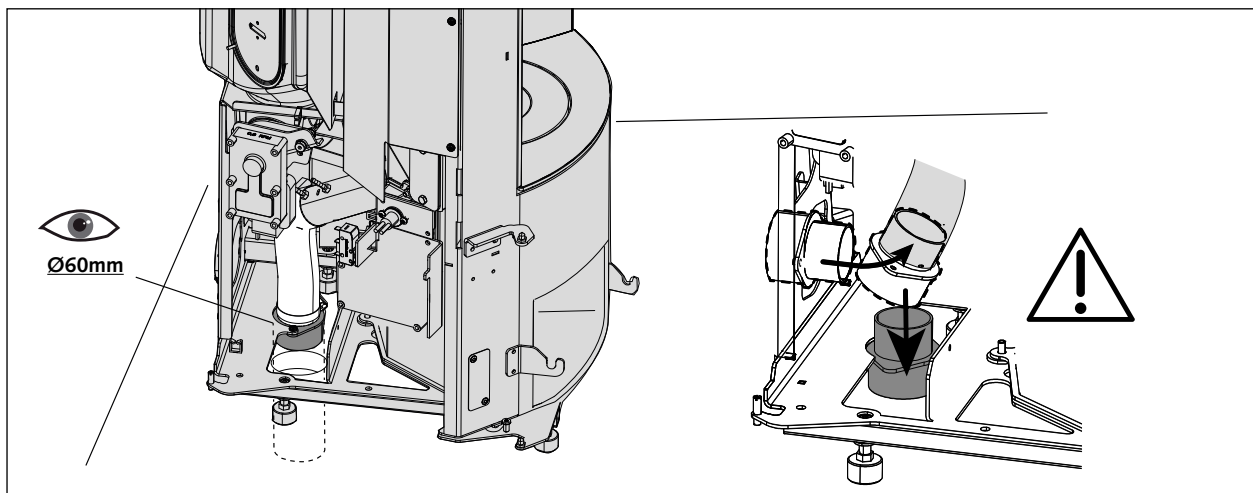
> Prestare attenzione a proteggere il rivestimento per tutta la durata dell'operazione [schema 2].

> Per utilizzare la presa d'aria posteriore, segare i pre-tagli nel rivestimento posteriore per consentire l'accesso alla flangia di collegamento [schema 3&4].

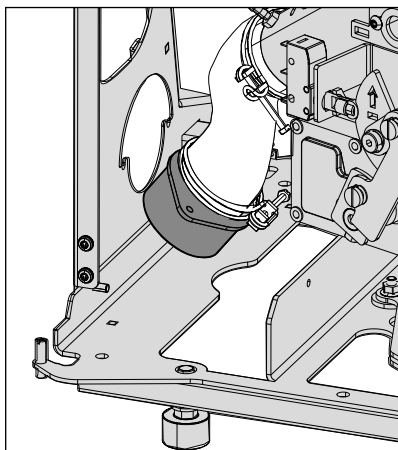


⚠ **NOTA \***: se il collegamento alla canna fumaria avviene anche dal retro, è necessario effettuare un ulteriore taglio prima di montare il rivestimento.

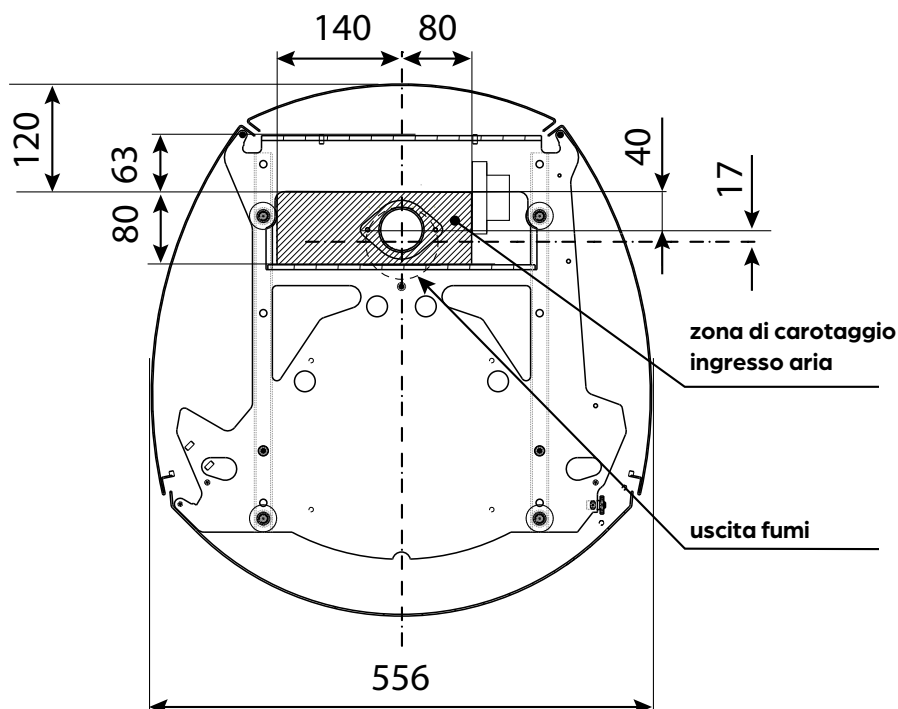
In questo caso, consultare la sezione "Collegamento alla canna fumaria".



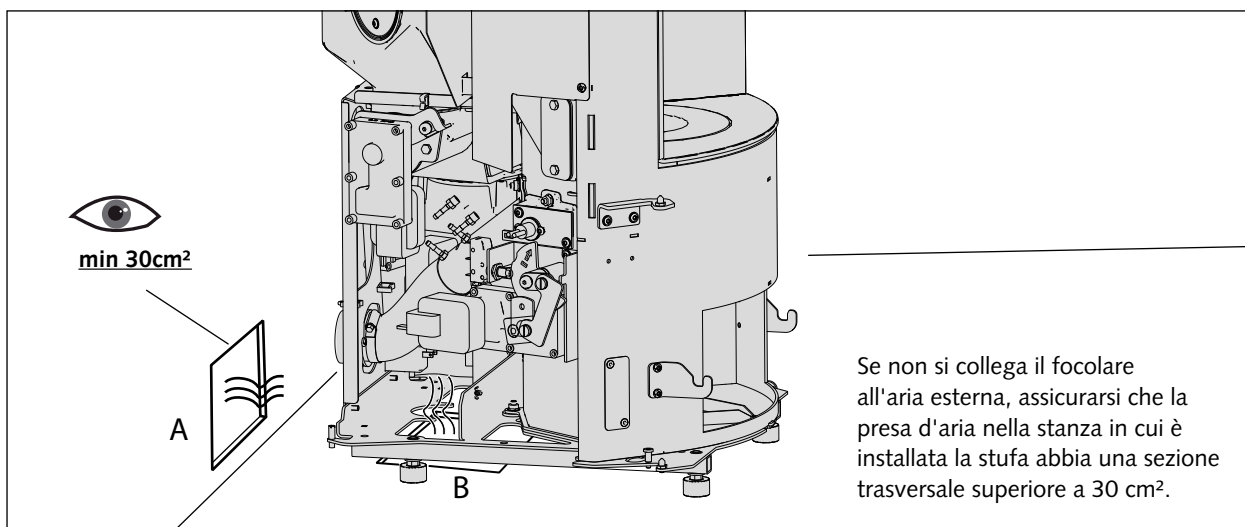
> svitate la flangia dal pannello posteriore dell'apparecchio [schema 1].



> Collegare la flangia all'aria esterna con un tubo flessibile [schema 3].  
Fare riferimento al diagramma seguente per individuare la zona di carottaggio per la presa d'aria inferiore.



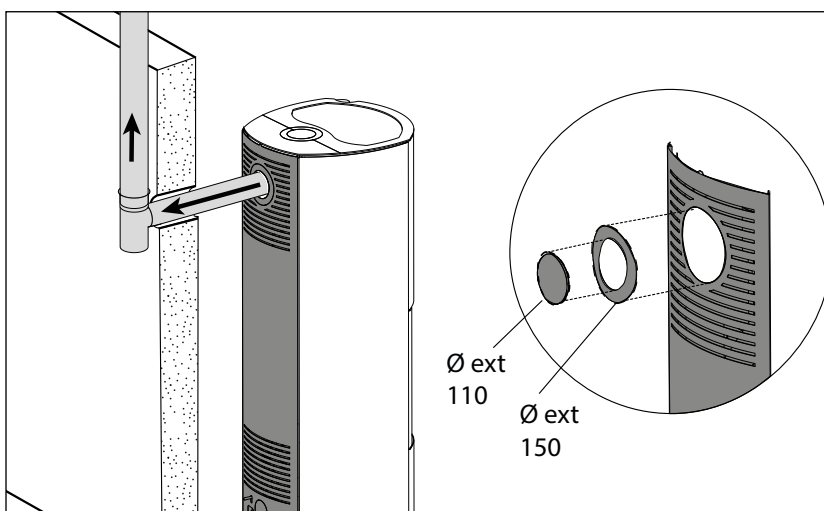
## Collegamento DIRETTO (non canalizzato) all'aria esterna



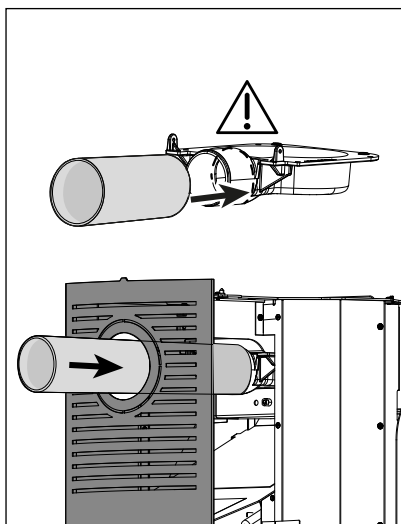
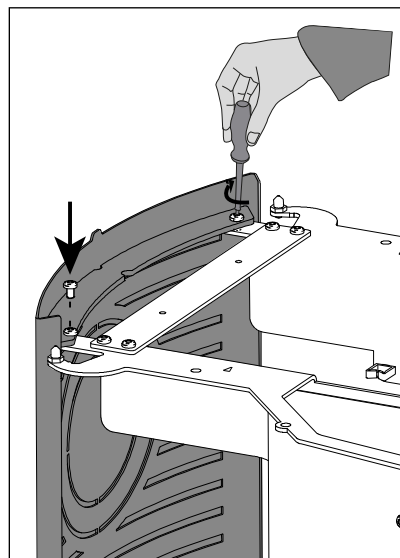
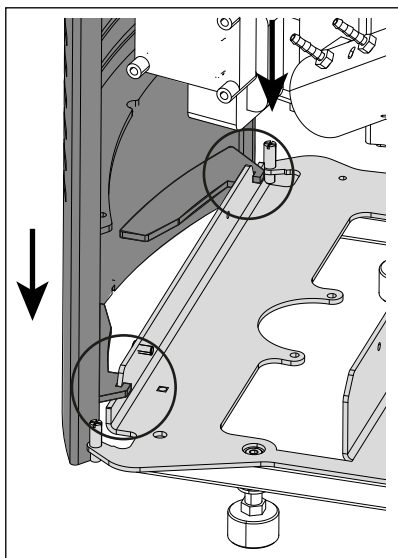
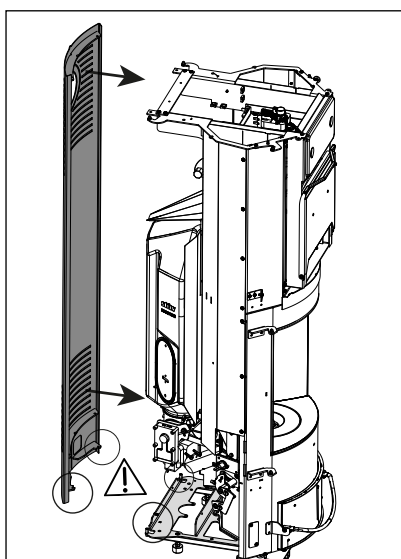
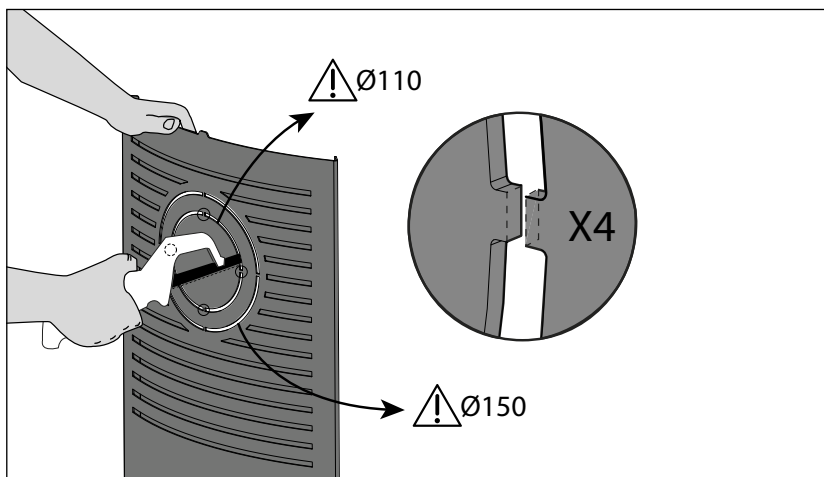
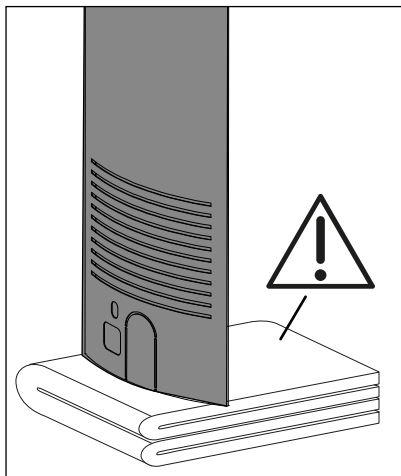
## Collegamento alla canna fumaria

### Collegamento a un'uscita di scarico posteriore con condotto singolo [A] o isolato [B]

Lo Stûv P20-S offre 3 opzioni di collegamento alla canna fumaria. Per seguire le istruzioni, fare riferimento al tipo di uscita desiderata. ⚠ Ogni tipo di collegamento implica delle istruzioni di installazione differenti. Assicurarsi di realizzare i tagli corretti!!!



Per installare l'uscita fumi posteriore, tagliare una delle due aperture in modo che corrisponda il più possibile al diametro dell'uscita fumi dell'impianto.



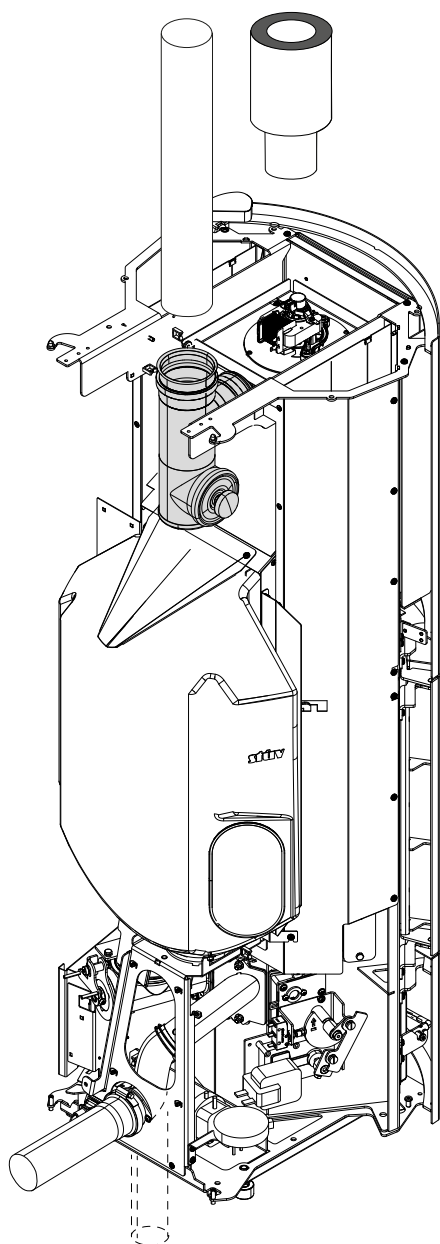
La canna fumaria è collegata al centro della parte posteriore dell'apparecchio.

Si consiglia di installare un raccordo a 90° con un contenitore per la fuliggine per raccogliere e rimuovere facilmente la fuliggine.

**Attenzione!**

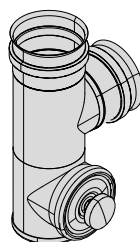
La ventola ha un diametro esterno di 80 mm (maschio). Ricordarsi di ordinare gli accessori di collegamento appropriati (femmina) quando si ordinano tali accessori.

Raccordo di uscita superiore in condotto a parete singola [A] o in condotto isolato [B].



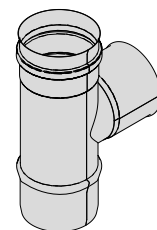
Come uscita alta singola o isolata, il vostro stuv P20-S sarà consegnato con uno dei due raccordi a T sotto indicati.

#### option 1

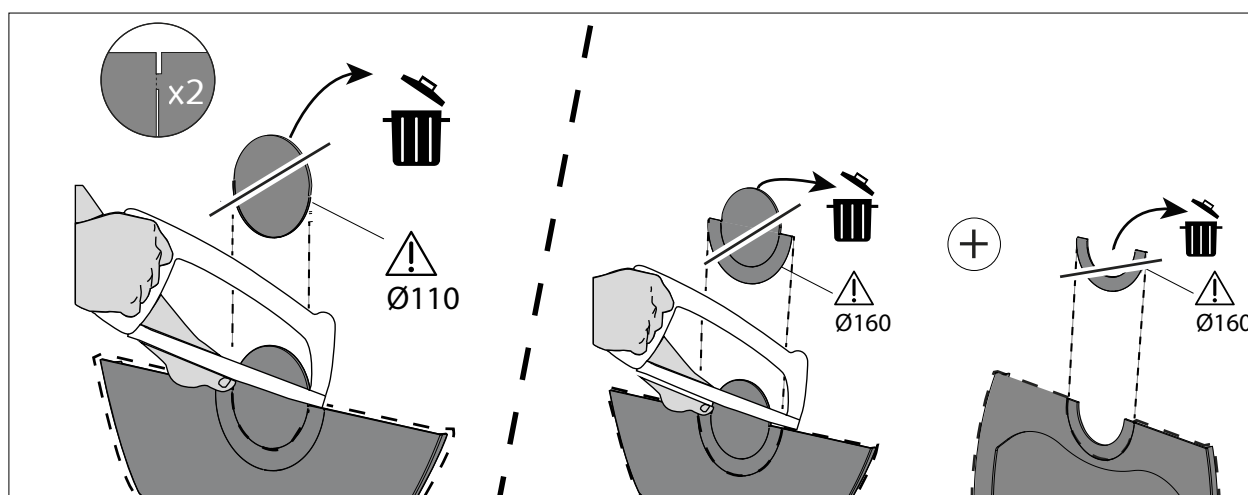


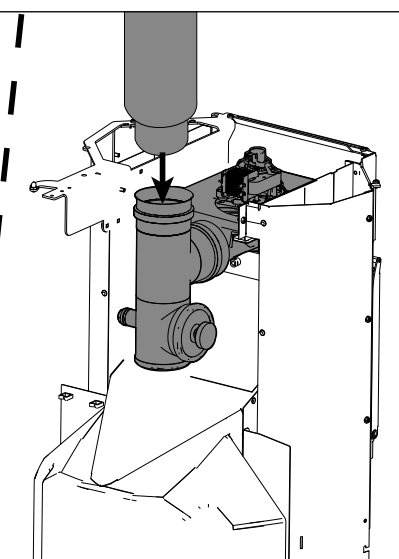
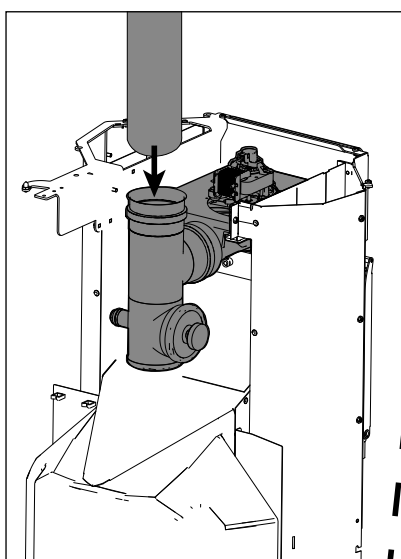
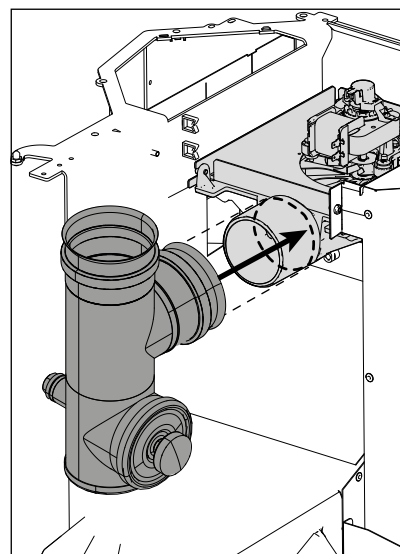
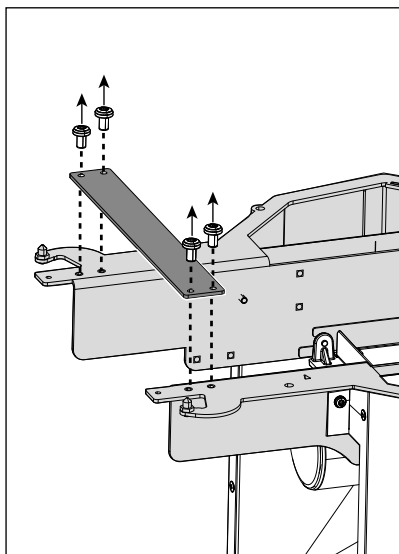
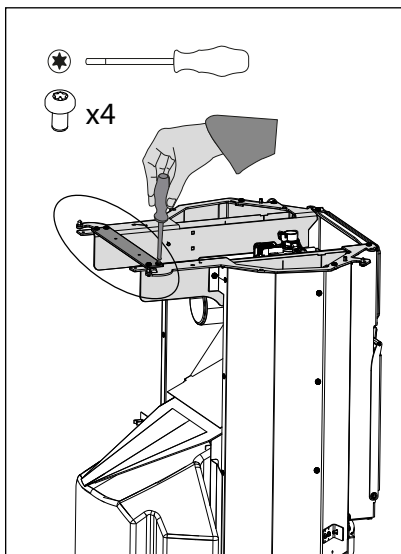
Raccordo a T  
Ø80 a parete  
singola (tappo  
spazzacamino  
integrato a sinistra)  
ref: 12016054

#### option 2



Raccordo a T Ø80  
a parete singola  
(tappo spazzacamino  
girevole) con tappo  
di aspirazione della  
fuliggine  
ref: 12016052



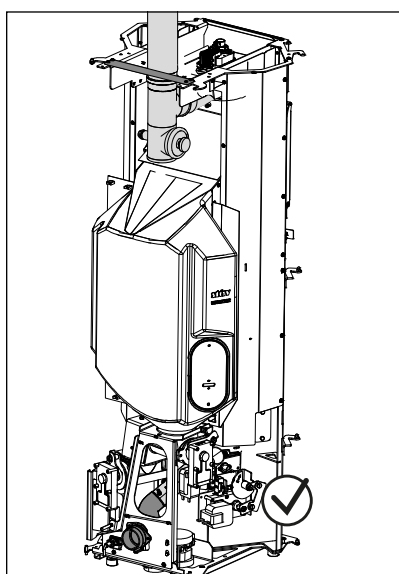
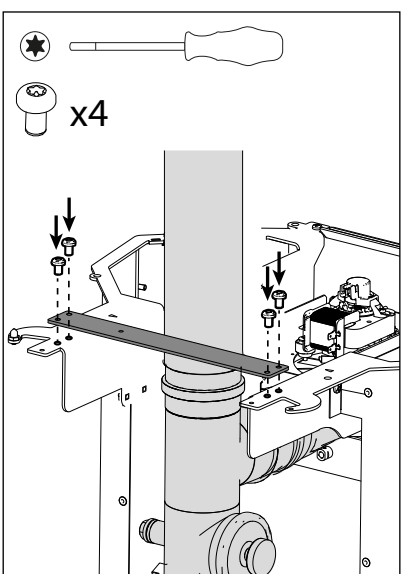


> Per installare l'uscita alta dei fumi, praticare il taglio corrispondente al diametro dell'impianto (un taglio singolo sul ripiano posteriore per l'uscita condotto singolo [A] / un taglio su ciascun ripiano per l'uscita condotto isolato [B]).

**Attenzione!**

> Per raccogliere ed evacuare la fuliggine è necessario installare il raccordo a T a 90° con la scatola della fuliggine [schema 6].

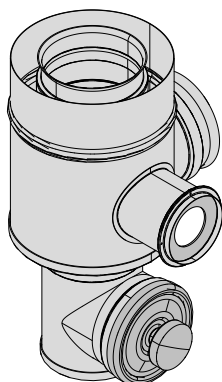
> Rimettere in posizione la traversa dopo il montaggio [Figura 7].



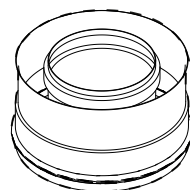


Raccordo con l'utilizzo di un condotto concentrico (opzionale)

opzione 1



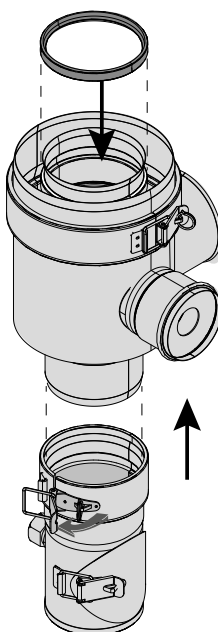
Raccordo Stùv T concentrico  
Ø130\_falda spazzacamino  
sinistra  
ref: 12016055



Adattatore Modinox  
(Ø130>Ø125)  
ref: pla-manchon fumée/air  
fm D80-noir

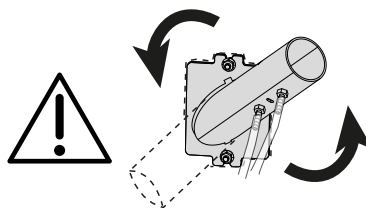
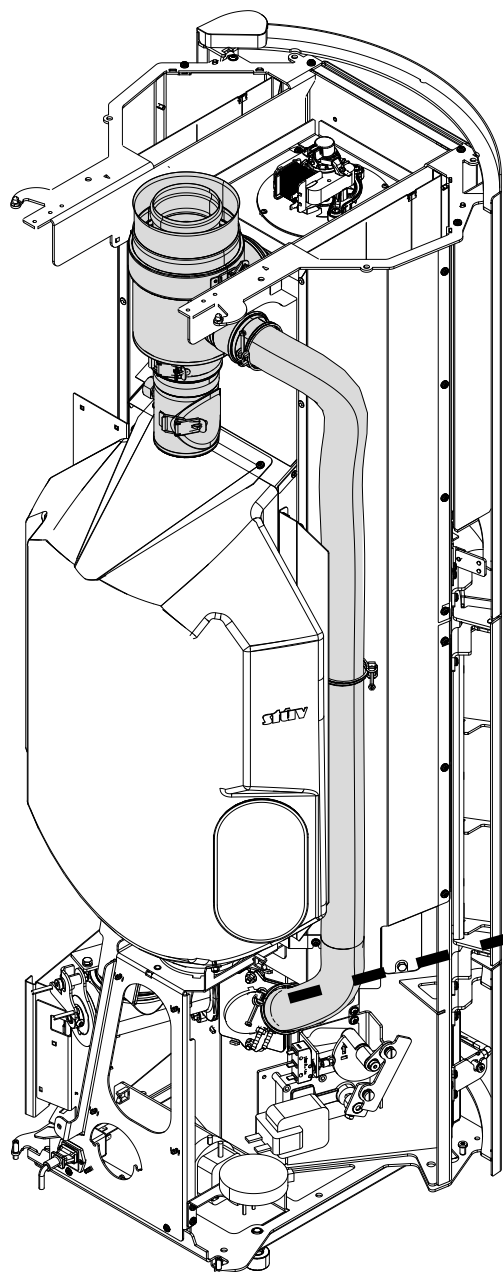
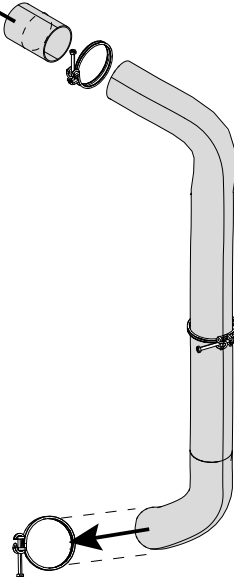
**⚠ ATTENZIONE!**  
I parametri di flusso devono  
essere modificati per  
l'installazione concentrica.  
Eseguire le impostazioni  
descritte a pagina 49.

opzione 2

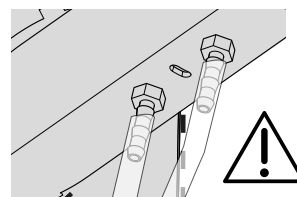


Raccordo Stùv T con tappo  
girevole con sportello  
spazzacamino e bocchetta  
di aspirazione  
ref: 12016053

Il tubo flessibile, il  
raccordo diritto e  
le clip per il tubo  
flessibile sono inclusi  
quando si ordina  
l'opzione 1 o 2.

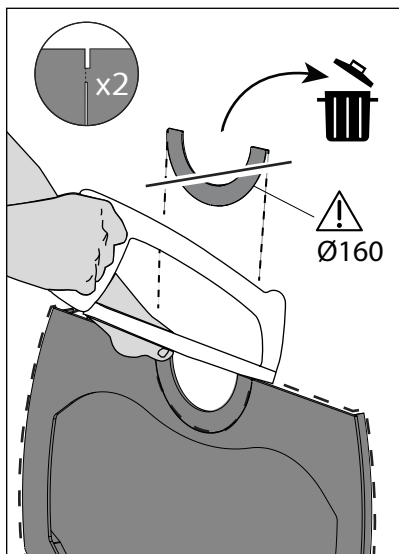
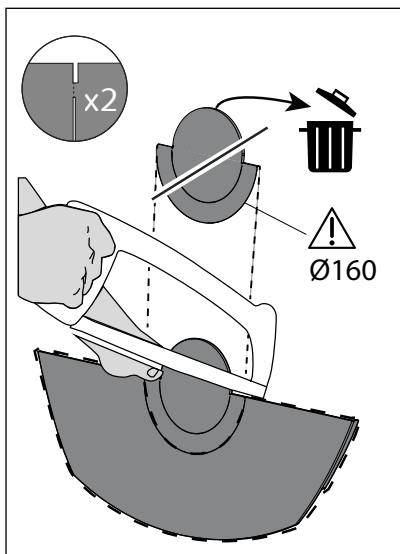


Invertire il tubo di ingresso  
della camera di combustione  
[schema 5] in modo da potervi  
collegare il tubo di alluminio.



**⚠** Mantenere i tubi in  
silicone in posizione durante  
l'operazione e identificarli se  
necessario.

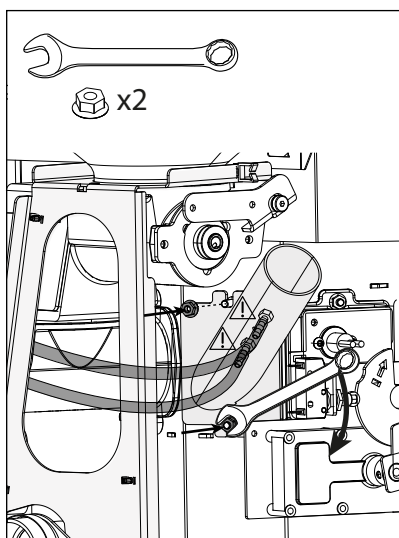
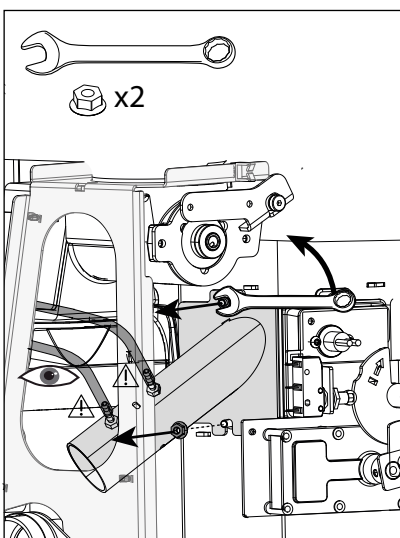
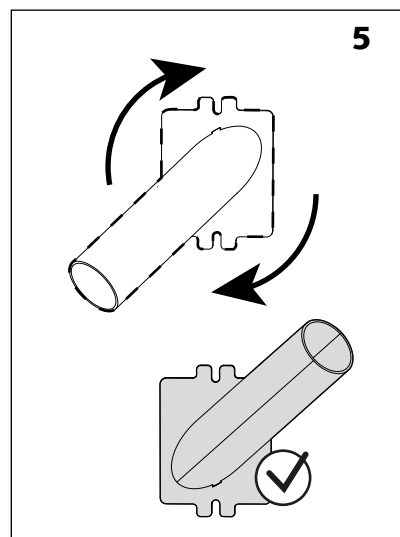
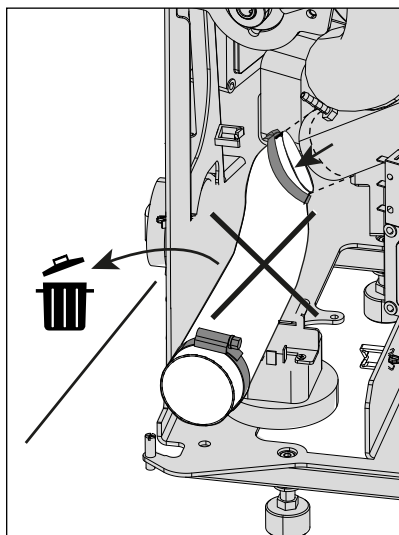
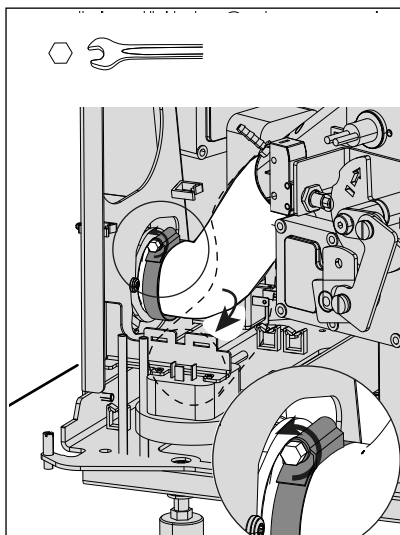




> Per installare lo scarico dei fumi alto tramite condotto concentrico, iniziare a praticare dei tagli da  $\varnothing 160\text{mm}$  su ciascuno dei ripiani superiori [schemi 1&2].

> Quindi allentare la flangia di serraggio e rimuovere il tubo di mandata posteriore [Schemi 4&5].

> Allentare i 2 dadi alla base del tubo di mandata della camera di combustione [schema 6]. Inclinarlo di  $180^\circ$  e fissarlo nuovamente al suo supporto [schemi 7&8].



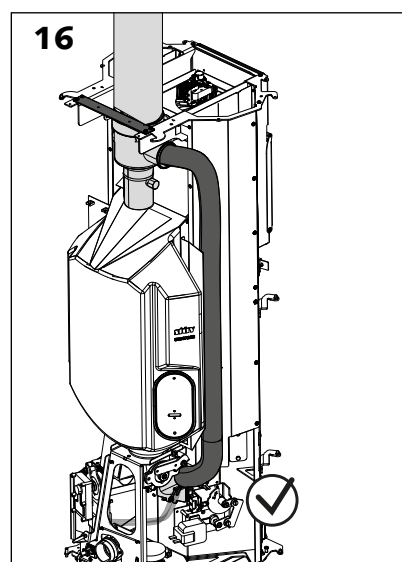
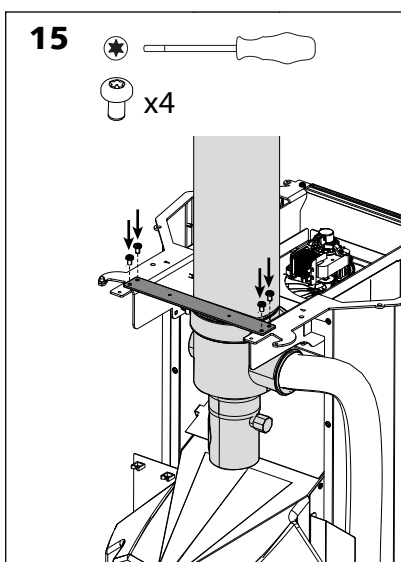
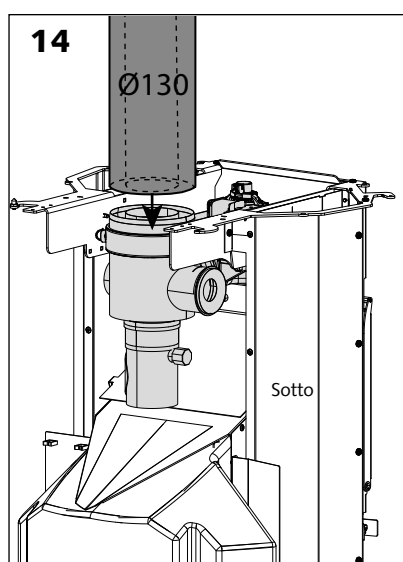
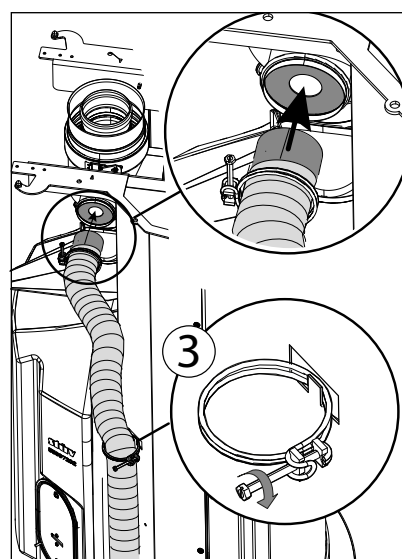
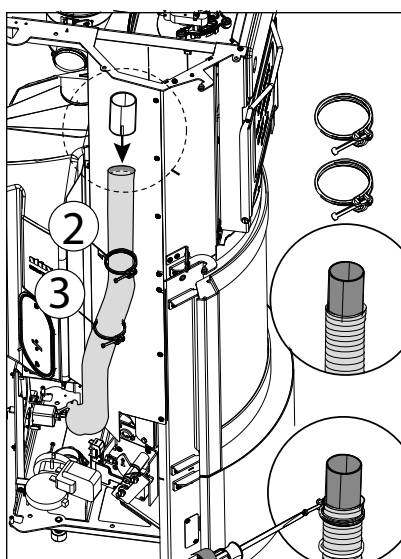
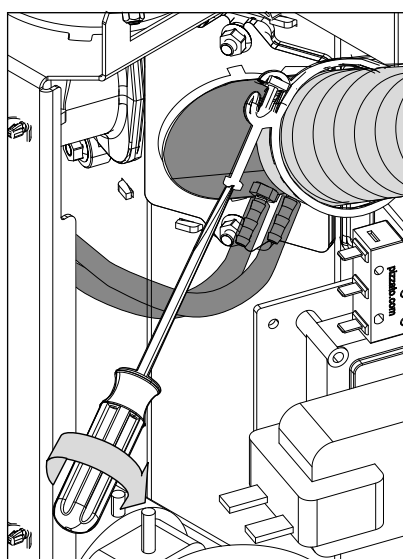
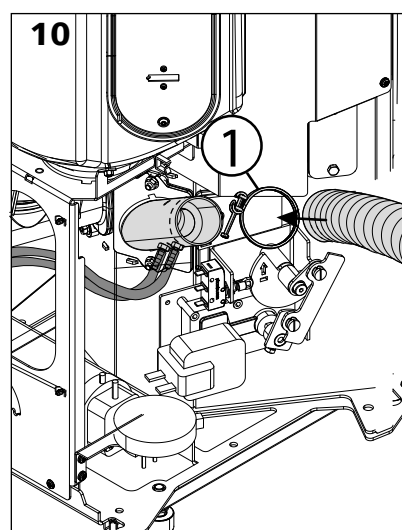
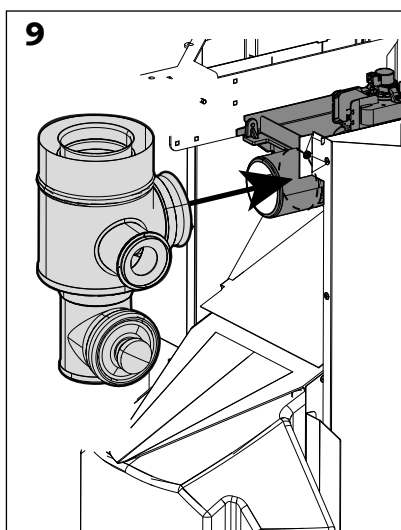
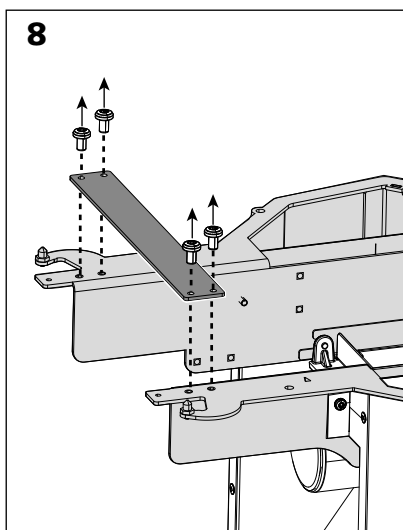
**⚠ ACCERTARSI di mantenere in posizione i tubi di misurazione della pressione! Se è necessario scollegarli, assicurarsi di contrassegnarli in anticipo.**

> Rimuovere la traversa di rinforzo per facilitare l'installazione [Schema 9&10].

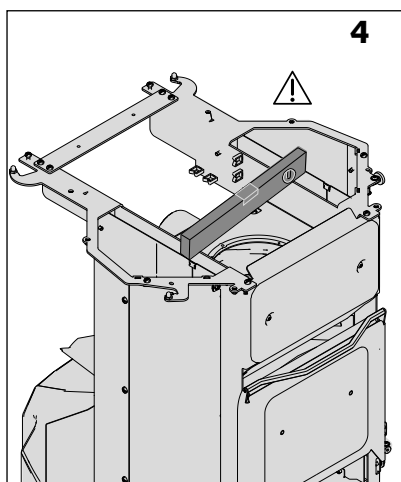
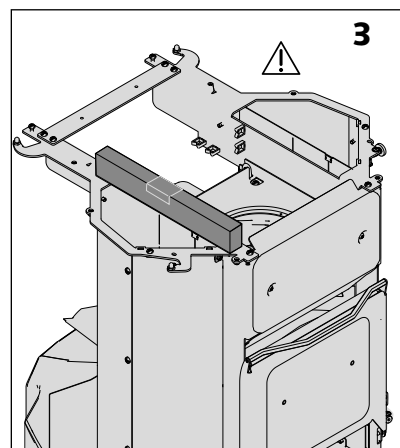
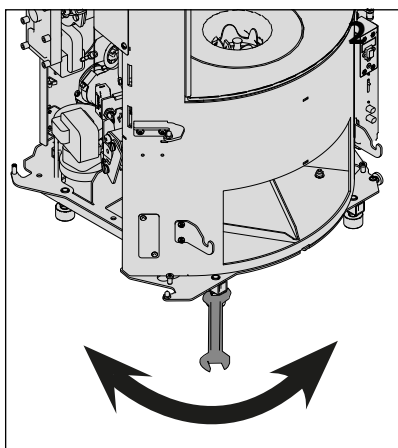
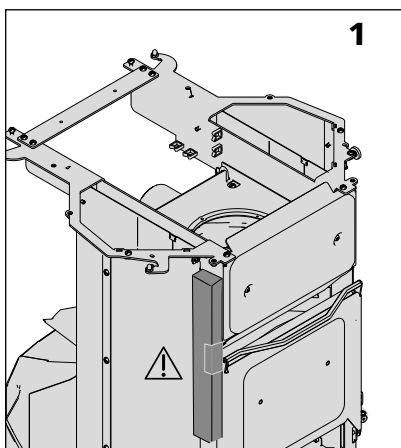
> Installare il raccordo a T concentrico a  $90^\circ$  con la scatola della fuliggine (obbligatorio!) per raccogliere ed evacuare la fuliggine. [Schema 6].

> Procedere al collegamento del tubo flessibile fornendo collegando il tubo di mandata della camera di combustione all'ingresso dell'aria del raccordo a T concentrico [schema 12].

> Rimettere in posizione la traversa dopo il montaggio [schema 13].



Una volta completata la fase di collegamento, si prosegue con l'installazione dei rivestimenti.



**⚠ Procedere al livellamento del P20-S e al suo posizionamento finale! Da questo dipende il corretto funzionamento dell'apparecchio.**

Questo livellamento avrà un impatto sui vari collegamenti [schema da 1 a 4].

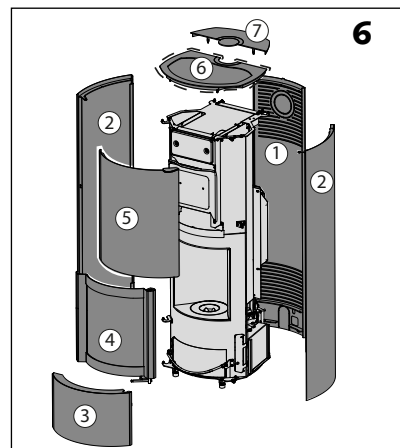
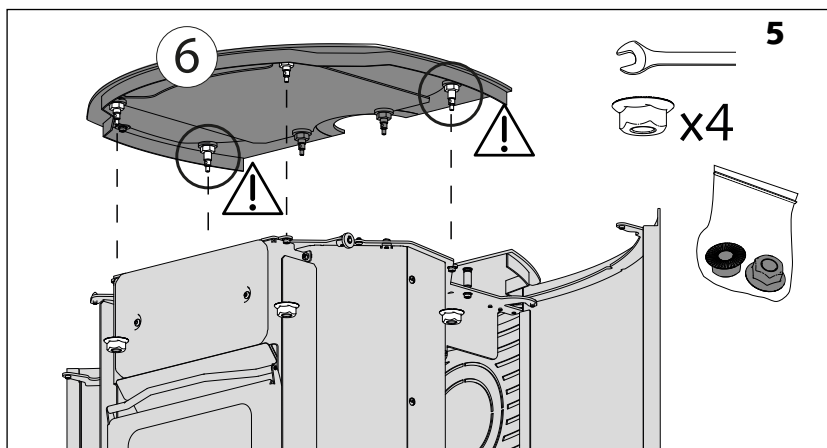
Non scendere al di sotto dell'altezza minima tra il pavimento e la base dell'apparecchio (al massimo piedini avvitati).

Una volta completata la fase di collegamento, procedere alla copertura del focolare [schema 6].

**Posizionare gli elementi nell'ordine seguente:**

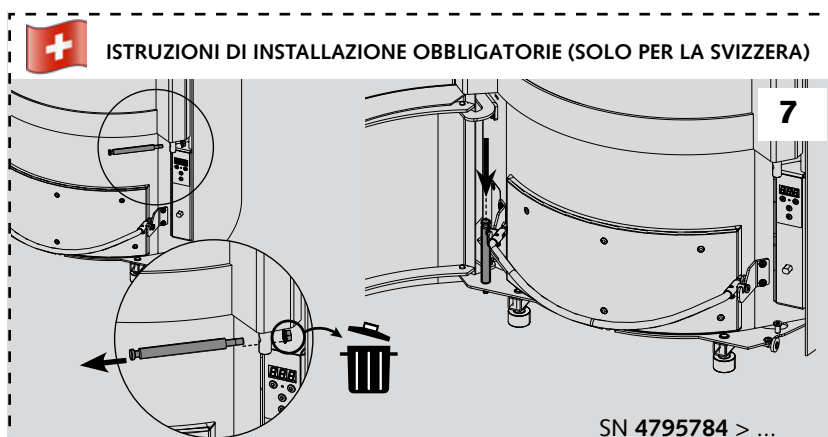
1. Pannello posteriore
2. Pannelli laterali
3. Portello del cassetto ceneri
4. Sportello della camera di combustione
5. Sportello di accesso alla tramoggia di caricamento
6. Ripiano superiore anteriore\*
7. Ripiano superiore posteriore

**⚠ Non dimenticare di riavvitare i due ripiani [schema 5]!**



**NOTA:** Assicurarsi di avvitare anche i due dadi posteriori supplementari forniti con l'apparecchio quando si monta il ripiano superiore anteriore [schema 5]!

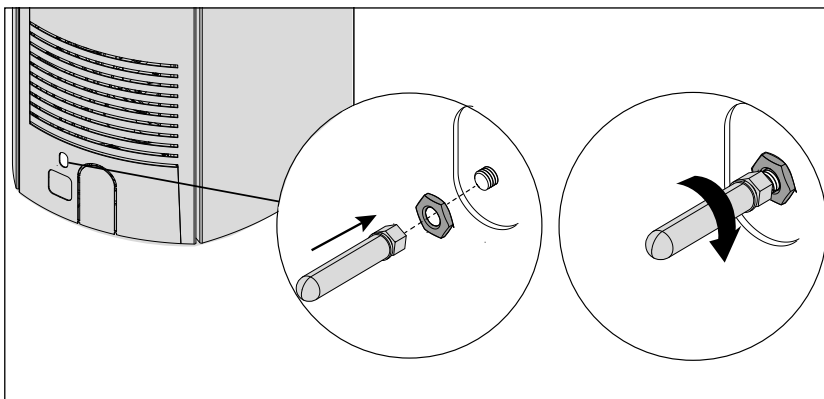
**⚠** Per il mercato svizzero, smontare la maniglia della porta e utilizzarla come mano fredda. Il telaio è dotato di un piccolo foro per facilitarne la conservazione [schema 7].



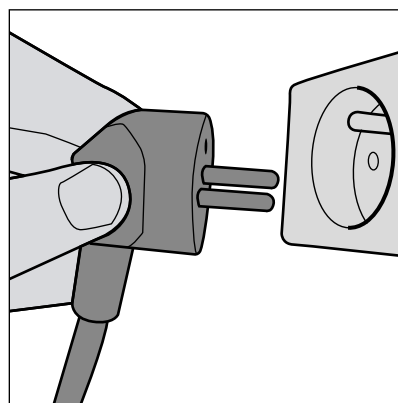
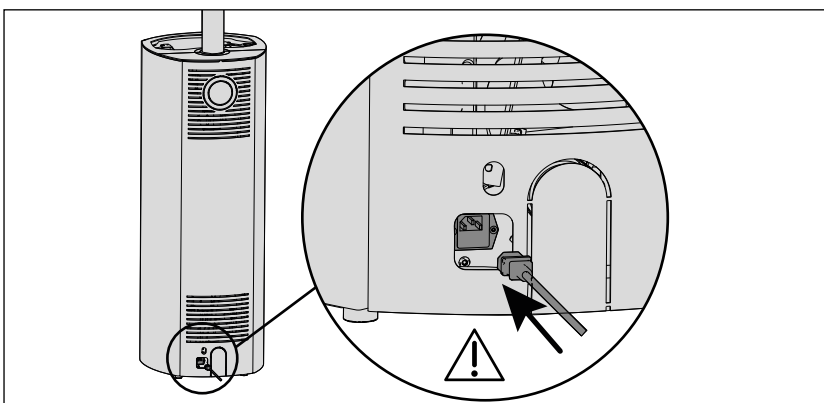
SN 4795784 > ...

## MESSA IN FUNZIONE

### Accensione dello Stûv P20-S



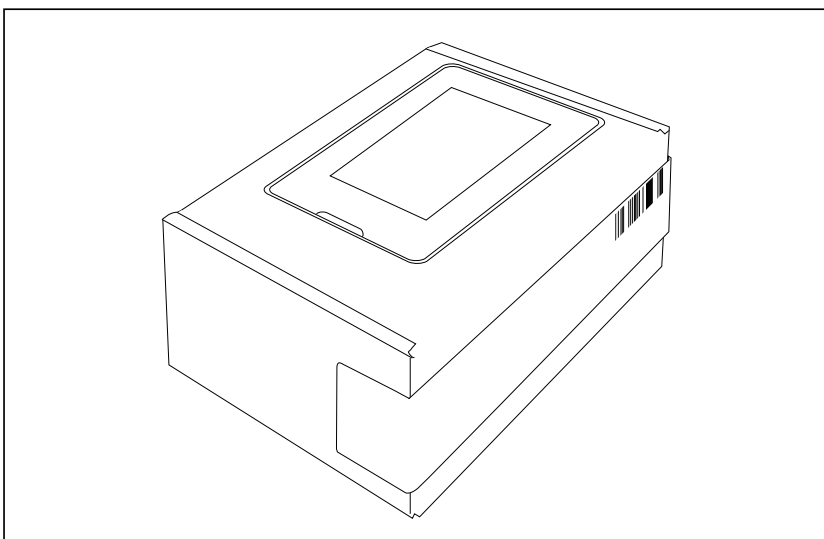
### Accensione dello Stûv P20-S



> Collegare lo Stûv P20-S.

**Assicurarsi di essere arrivati a fine corsa!!**

### Collegamento e accoppiamento del telecomando (opzionale)

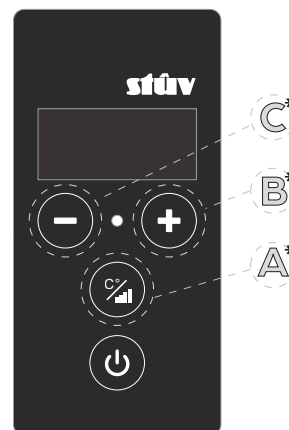


Consultare le «**Quick start guide: telecomando**» fornita nella confezione del telecomando.

Queste vi guideranno nelle varie fasi di accoppiamento del dispositivo.

## P20-S funzioni dei pulsanti in base al tempo di pressione

| Pulsanti                                                | Durata della pressione       | Funzione                                                                                                                          | stato previsto                                                                   |
|---------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b><br>                                            | 8 sec (pressione prolungata) | Attivazione/disattivazione della modalità di configurazione                                                                       | La schermata del display di controllo semplificato lampeggia                     |
| In modalità configurazione (la schermata SCD lampeggia) |                              |                                                                                                                                   |                                                                                  |
| <b>B</b><br>                                            | 2 sec (pressione breve)      | Commutazione tra funzionamento Wi-Fi e cablato (Ethernet)                                                                         | Il LED indica lo stato della rete (vedere la tabella di stato dei LED qui sotto) |
|                                                         | 8 sec (pressione prolungata) | Commutazione del modulo Wi-Fi in un punto di accesso (contrassegnato come modulo Wi-Fi, possibilità di stabilire una connessione) | Il LED lampeggia in arancione                                                    |
| <b>C</b><br>                                            | 2 sec (pressione breve)      | Apertura di una finestra di connessione al telecomando della durata di 1 minuto                                                   | Il LED lampeggia in viola                                                        |
|                                                         | 8 sec (pressione prolungata) | Ripristino della connessione al telecomando + apertura di una finestra di connessione di 1 minuto                                 |                                                                                  |



Simplified Control Display (SCD)

## Indications d'état de votre connexion par la diode lumineuse du SCD

| Colore           | Stato        | Significato                                                                                    | Risoluzioni                                                                                                                                                                                                  |
|------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Verde</b>     | fissa        | Collegato alla rete Wi-Fi di casa                                                              | /                                                                                                                                                                                                            |
|                  | lampeggiante | Rete Wi-Fi domestica configurata. Nessun accesso alla rete                                     | Relancer la configuration au réseau domestique en vérifiant ses paramètres*                                                                                                                                  |
| <b>Blu</b>       | fissa        | Collegato alla rete cablata di casa (Ethernet)                                                 | /                                                                                                                                                                                                            |
|                  | lampeggiante | Rete domestica cablata configurata. Nessun accesso alla rete                                   | Verificare che il cavo Ethernet sia collegato correttamente al router*.                                                                                                                                      |
| <b>Arancione</b> | lampeggiante | Wi-Fi del dispositivo in modalità access point                                                 | /                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Viola</b>     | lampeggiante | Finestra di connessione del telecomando aperta (1 minuto)                                      | /                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Rosso</b>     | fissa        | Errore generale del sistema della scheda di comunicazione                                      | Quando il dispositivo è spento, scollegarlo e ricollegarlo dopo 15 secondi.                                                                                                                                  |
|                  | lampeggiante | Errore di collegamento tra la scheda di comunicazione e la scheda di controllo del dispositivo | Verificare che il cavo di comunicazione sia collegato correttamente tra le 2 schede dell'unità*.                                                                                                             |
| <b>spenta</b>    |              | Scheda di comunicazione non alimentata o errore software                                       | Controllare l'alimentazione dell'unità<br>Controllare l'alimentazione della scheda di comunicazione<br>Verificare il corretto collegamento del cavo tra la scheda di comunicazione e la scheda di controllo. |

\* Consultare la procedura di collegamento in rete alla pagina successiva.

## Perché collegare il P20-S al Wi-Fi?

La connessione del dispositivo alla rete non si limita al suo controllo a distanza, ma consente anche di beneficiare del **servizio di manutenzione a distanza di Stûv**, della **diagnostica sullo stato del dispositivo** e degli **aggiornamenti automatici del software**.

Esistono due opzioni per l'installazione del modulo di comunicazione: la connessione Wi-Fi e la connessione cablata tramite un cavo Ethernet al router (eventualmente tramite moduli PLC che consentono la trasmissione dei dati tramite una rete elettrica cablata).

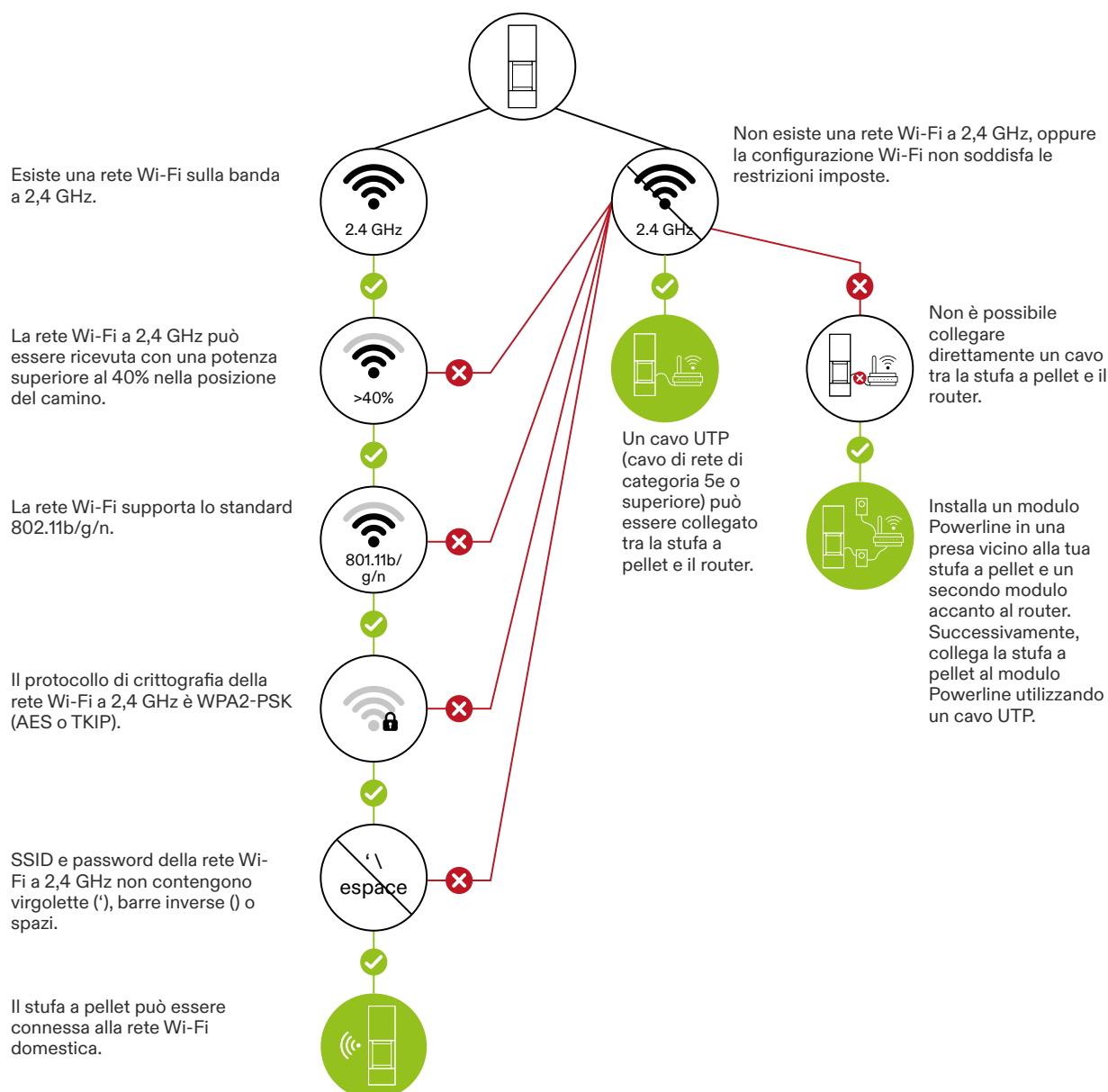
Questa scelta può essere fatta prendendo un PC e scaricando un'applicazione come **Netspot Free Edition** (Windows o Mac), **Vistumbler** (Windows) o **Wi-FiInfoView** (Windows), che vi permetterà di valutare rapidamente le caratteristiche della rete Wi-Fi domestica.

In ogni caso, il router della rete domestica deve rispettare i seguenti vincoli:

- > L'assegnazione degli indirizzi IP sulla rete deve essere gestita automaticamente da DHCP.
- > Le porte 1883 e 443 devono essere aperte al mondo esterno.

**Il tutorial per la connessione del dispositivo alla rete domestica è direttamente integrato nell'applicazione.**

Una volta installata sul vostro smartphone, vi guiderà attraverso le fasi di connessione del dispositivo. Per installare l'applicazione, fare riferimento al punto successivo.

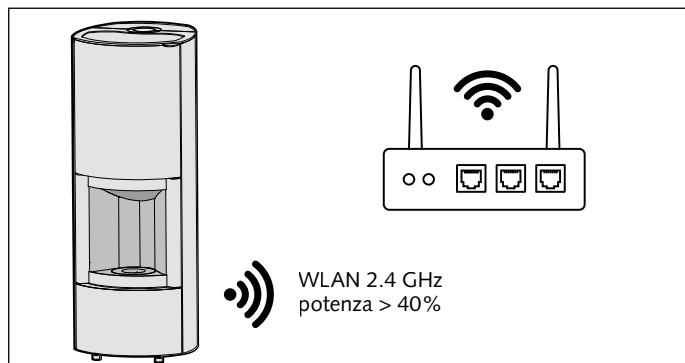




## Opzione 1: connessione Wi-Fi •)))

Le condizioni da soddisfare per collegare lo Stûv P20-S alla rete Wi-Fi domestica sono :

1. **Una rete Wi-Fi domestica sulla banda di frequenza 2,4 GHz** (la banda di frequenza 5 GHz non è supportata);
2. **Una configurazione di rete preferibilmente nella larghezza di banda di 20 MHz** (è supportata anche la larghezza di banda di 40MHz, anche se meno stabile)
3. **Un canale non congestionato.** La scheda di comunicazione copre tutti i 14 canali Wi-Fi disponibili. Un ambiente affollato con troppe reti Wi-Fi può causare problemi di connessione (instabilità, interferenze, ecc.). **Configurare il router per utilizzare un canale poco congestionato. Un réseau Wi-Fi domestique supportant les normes 801.11b/g/n.**



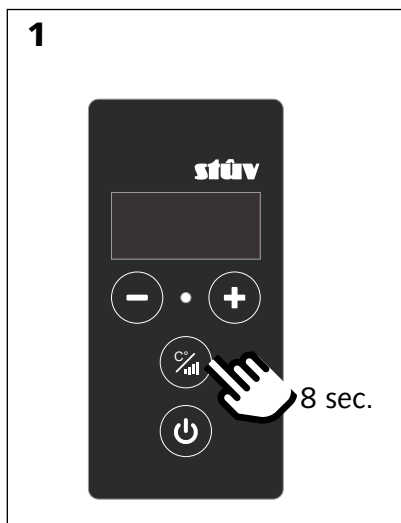
4. **Una rete Wi-Fi domestica che supporta gli standard 801.11b/g/n.**
5. **SSID (= nomi di rete) diverse nelle bande a 2,4 GHz e 5 GHz.**  
 ⚠ Alcuni dispositivi Wi-Fi domestici utilizzano una tecnologia che emette un solo SSID (nome di rete Wi-Fi) per entrambe le reti a 2,4 GHz e 5 GHz. Questa tecnologia causa regolarmente problemi e non sempre consente al P10.3 di connettersi alla rete domestica. In questo caso, si consiglia vivamente di configurare un SSID per la rete che trasmette sulla banda da 2,4 GHz e un SSID diverso per quella che trasmette sulla banda da 5 GHz;  
 ⚠ L'SSID può essere visibile o nascosto;
6. **Un protocollo di crittografia della rete Wi-Fi che può essere WPA2-PSK (AES o TKIP) o una combinazione di WPA/WPA2.** WPA-Enterprise non è supportato;
7. **Potenza del segnale Wi-Fi di almeno il 40% nel punto** in cui si trova il dispositivo.
8. Né l'SSID (nome della rete Wi-Fi) né la password possono contenere il carattere di apice (') o la barra rovesciata (\). Sono supportati altri caratteri speciali come "#!&\$!?,.,/:{})\*\$□".



Se i parametri sopra citati non sono presenti o se non sono (o non possono essere resi) conformi ai prerequisiti, è assolutamente necessario configurare l'installazione in modalità cablata!

## INSTALLAZIONE DEL CAMINETTO SULLA RETE WI-FI

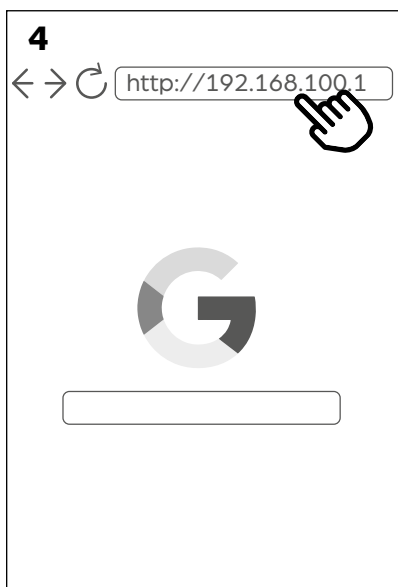
**È necessario installare il caminetto sulla rete Wi-Fi dell'utente finale\* per poterlo controllare con un dispositivo collegato.**



> Premere a lungo (min. 8 secondi) sul pulsante [figura 1].

> Quindi premere e tenere premuto (per almeno 8 secondi) il pulsante [figura 2], il led dopo aver premuto il pulsante dovrebbe lampeggiare di colore arancione. Ciò indica che la stufa a pellet Stuv P20-S è in modalità "access point" ed è pronta per essere collegata ad una rete WiFi [figura 1].

> Su un dispositivo connesso (smartphone, tablet o PC), collegarsi alla rete WiFi denominata "Stuv\_P10 S00XXXX" [figura 2]. Per effettuare l'installazione non è richiesta alcuna password. Questa rete non è sicura.

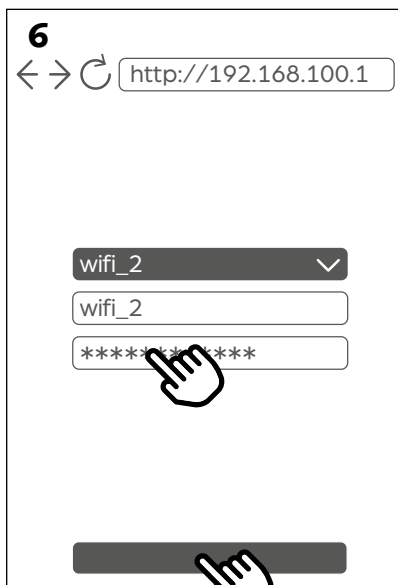
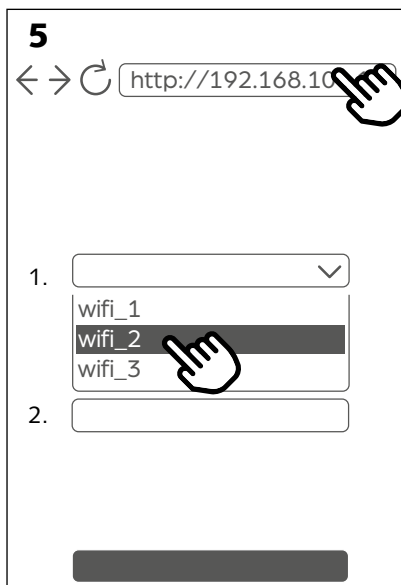


> Sullo stesso dispositivo collegato, aprire una pagina web e digitare il seguente indirizzo nella barra dell'URL: **http://192.168.100.1** [figura 3].

**Nota: Attenzione a non confondere la barra di ricerca di un motore di ricerca con la barra degli indirizzi URL.**

> Nella pagina corrispondente, scorrere la prima colonna del menu a discesa per selezionare la rete wireless sulla quale il dispositivo deve essere installato [figura 5.1]

> Se la rete wifi desiderata è nascosta, è possibile digitare direttamente il nome del dispositivo per effettuare una ricerca [figura 5.2].



> Inserire la password per la rete wireless selezionata e poi premere "configure and restart" (configura e riavvia) [figura 6].

**Attenzione: assicurarsi di essere in possesso della password corretta relativa alla rete wireless dell'utente finale. ⚠️ Alcuni dispositivi passano direttamente alle lettere maiuscole!**

**Nota: alcuni caratteri speciali e segni di punteggiatura nel nome della rete Wi-Fi (SSID) possono causare problemi di connessione.**





**Nota:** lo Stûv P20-S è compatibile solo con le reti Wi-Fi che utilizzano una frequenza di 2,4 GHz. Regolare il modem router se necessario.

Il focolare verrà quindi installato sulla rete locale.

Quando la stufa a pellet Stûv P20-S è installata con successo sulla rete locale, sul browser Internet viene visualizzata una pagina di errore a conferma che il focolare non è più un "access point" (punto di accesso) ed è correttamente integrato nella rete [figura 7]. Il diodo luminoso diventa verde fisso.

**Nota:** la connessione potrebbe richiedere alcuni minuti.

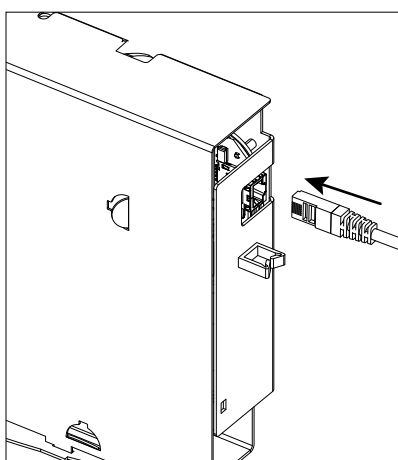
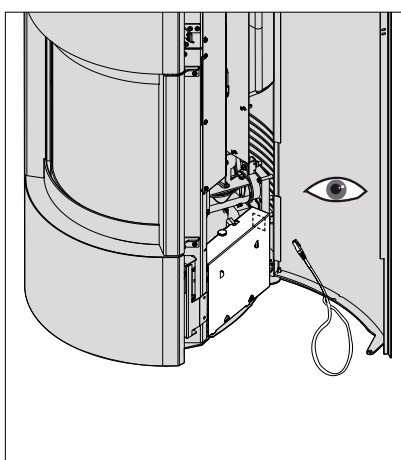
> Il LED dovrebbe quindi diventare verde fisso, a indicare che l'operazione è andata a buon fine.



**Una luce verde lampeggiante** indica che il dispositivo non è riuscito a connettersi al Wi-Fi. L'errore è dovuto alla password o a una delle impostazioni di comunicazione (vedere Sommario a pag. 45).

\* Stûv non può essere ritenuto responsabile della compatibilità con la rete Wi-Fi o della stabilità della rete Wi-Fi.

### Opzione 2: connessione via cavo

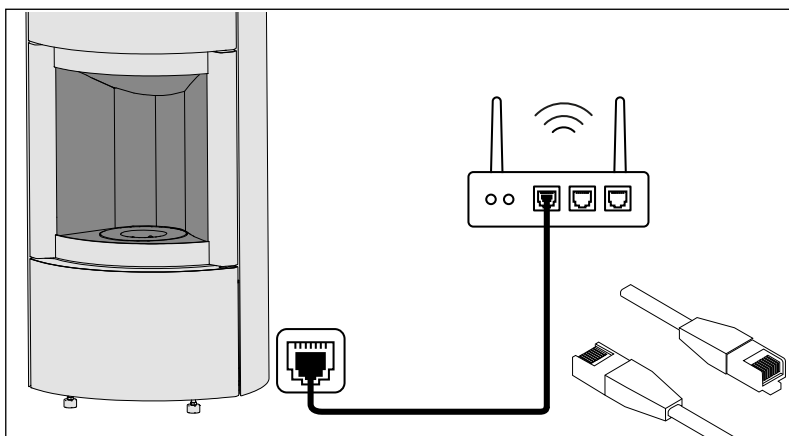


La porta Ethernet del dispositivo è accessibile attraverso l'apertura nel pannello laterale destro [Figura 1]. Inserite la prima estremità del cavo nella parte posteriore dell'alloggiamento della scheda di rete [Figura 2].

Scegliete quindi una delle due opzioni seguenti per completare la connessione.

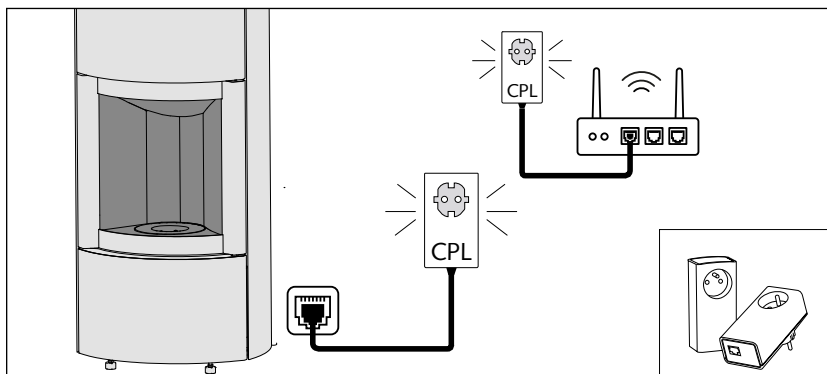
**Esistono due modi per collegare il P20-S alla rete domestica cablata (Ethernet):**

1. Collegamento diretto o indiretto (attraverso la rete domestica) via cavo al router;



## Installazione della stufa a pellet Stûv P20-S sulla rete Wifi locale

### 2. Collegamento al router tramite PLC (linea elettrica)



Se il router è troppo lontano dalla stufa, un sistema come un PLC può essere una soluzione semplice per l'installazione del cavo.

## Gestire la stufa a pellet Stûv P20-S mediante uno smartphone

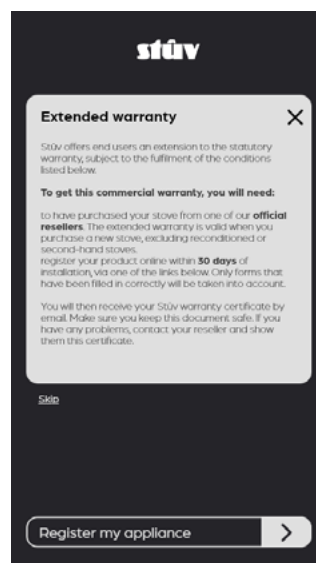
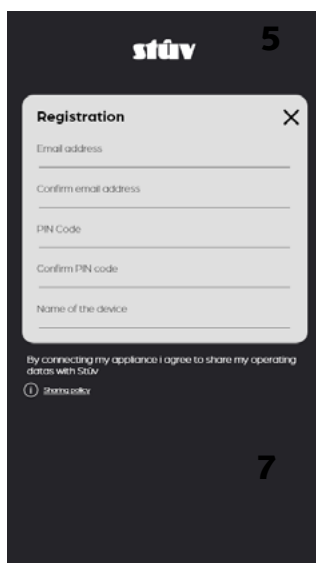
L'applicazione Stûv consente di configurare e tenere sotto controllo il proprio apparecchio.

> Scaricare gratuitamente l'applicazione ricercando "Stûv pellet" nel Playstore o nell'Appstore.

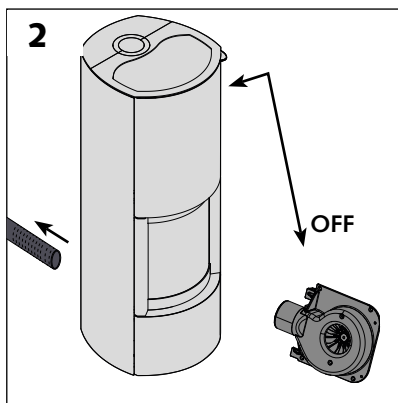
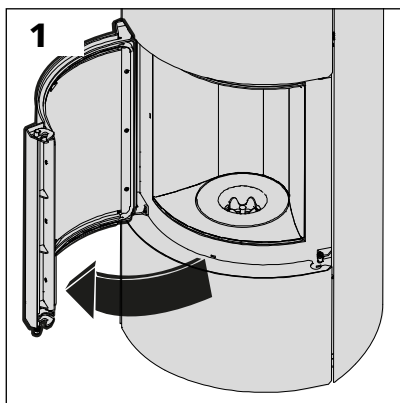


> Al termine del download dell'applicazione, aprirla. Un messaggio indica che non è collegata nessuna stufa, quindi premere "Collegare il apparecchio" per procedere al passo successivo.

> Seguire il resto dei passaggi di connessione dall'applicazione.



## Calibrazione flusso (obbligatorio dopo ogni trasporto)



È necessario per questa fase che il display di diagnostica e regolazione sia specificamente cablato per Stûv. **Attenzione!** La taratura deve essere effettuata a stufa spenta, con il ventilatore spento e con l'eventuale alimentazione d'aria esterna disinserita. È inoltre necessario che la porta sia aperta. [figure 1 e 2]!

> Collegare il display alla presa posta dietro la copertura inferiore [figura 3].

> Entrare nel menu "menu tecnico" tenendo premuti a lungo e contemporaneamente i tasti e [figura 4]

> Utilizzare il codice corrispondente alla versione del programma utilizzata (3891) [figura 5].

- Indicare la cifra desiderata servendosi dei tasti e .

- Passare alla cifra successiva premendo brevemente il tasto .

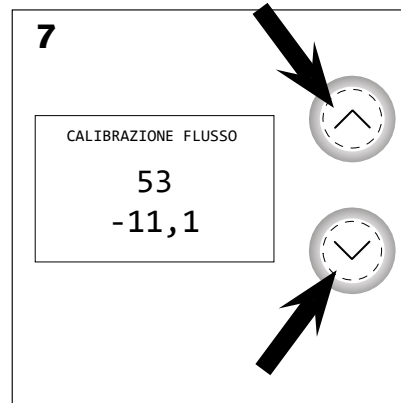
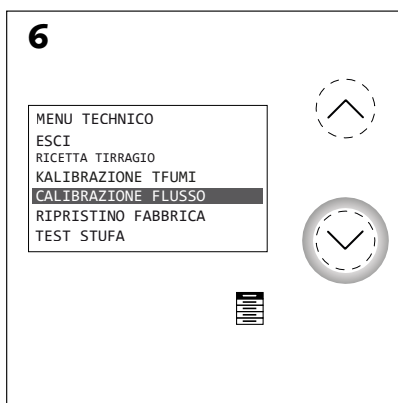
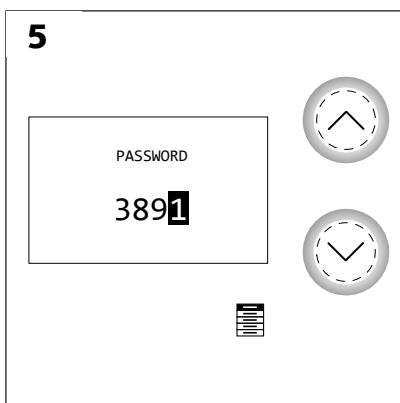
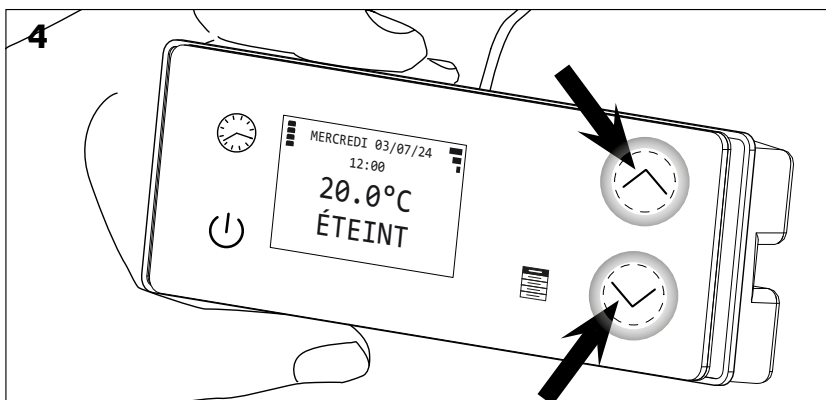
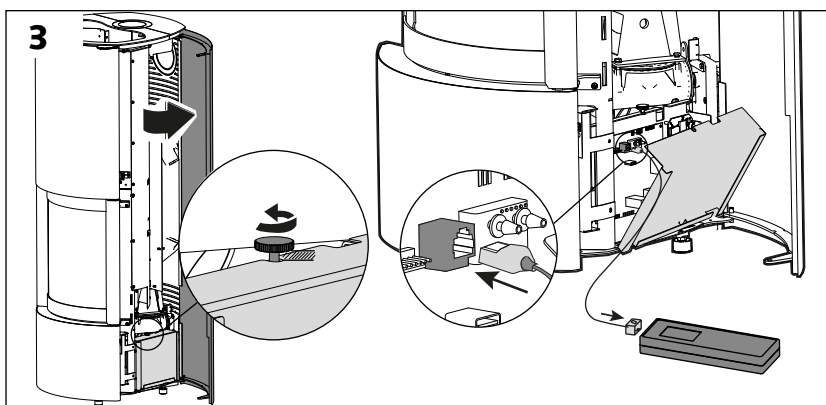
- Confermare la combinazione premendo il tasto .

> Entrare nel menu "Calibrazione flusso" con il tasto [figura 6].

Se i valori indicati sono: 100 e 0,0, il sensore di flusso è tarato correttamente.

In caso contrario, si consiglia di eseguire una ricalibrazione:

> Nella schermata di calibrazione del flusso, premere contemporaneamente e [figura 7].



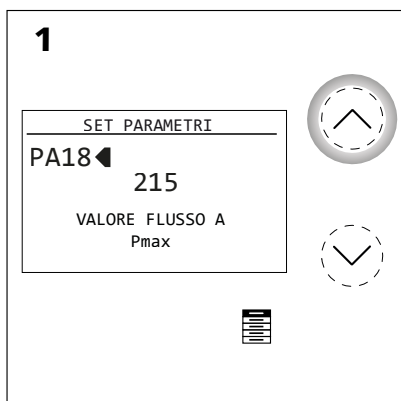
> A seguito di tale operazione verrà riconfigurato il sensore di flusso. Attendere che il telecomando mostri la schermata iniziale. Una volta visualizzata, l'operazione è conclusa.

> Collegare il condotto di alimentazione dell'aria esterna.

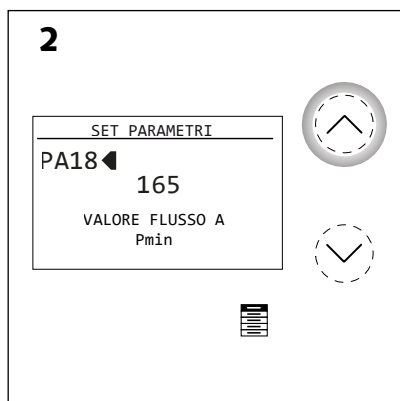
## Modifica delle impostazioni di flusso (obbligatoria per le installazioni a condotto concentrico)

Lo Stûv P20-S è impostato in fabbrica per una canna fumaria singola, conformemente alla norma EN-13384. Se il P20-S viene collegato a una canna fumaria concentrica, è necessario modificare i parametri di portata minima e massima dell'apparecchio. Effettuare le impostazioni come descritto di seguito:

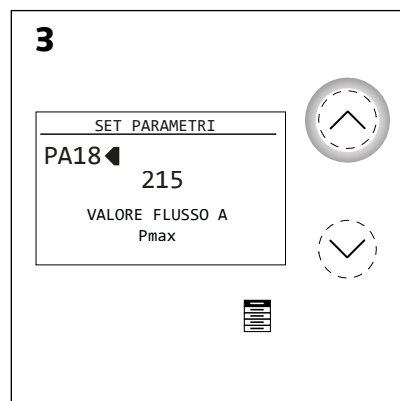
| Regolazione dell'aria | parete singola | Condotto concentrico |
|-----------------------|----------------|----------------------|
| Flusso a Pmin (PA18)  | 143            | 165                  |
| Flusso a Pmax(PA19)   | 190            | 215                  |



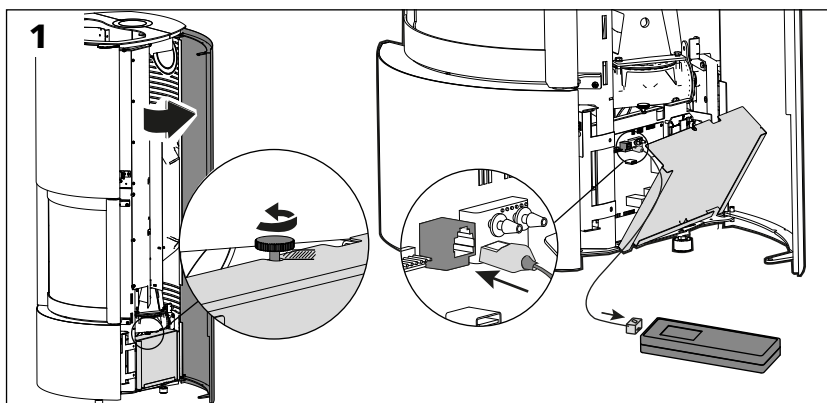
Nel menu "parametri tecnici" del display di diagnostica e impostazioni cablate (vedere pagina precedente), selezionare "menu parametri" con il tasto [diagramma 1].



Selezionare il parametro 18 (PA18) relativo a Pmin con il tasto . Confermare la selezione premendo il tasto . Con il tasto aumentare il valore da 143 a 165. Confermare il valore premendo il tasto .



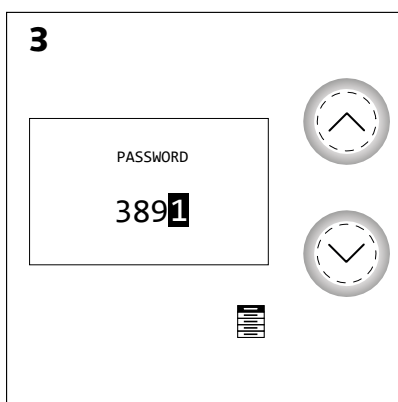
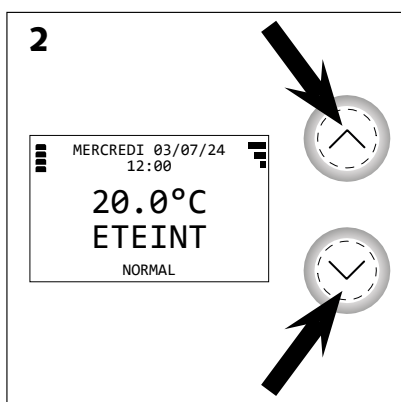
Con il tasto selezionare il parametro successivo (PA19) relativo a Pmax. Confermare la selezione premendo il tasto . Utilizzare il tasto per aumentare il valore da 165 a 215. Confermare il valore premendo il tasto . Con il pulsante si può verificare rapidamente che i nuovi valori siano stati salvati. Uscire dal menu tenendo premuto il tasto .



Per questa fase è necessario il display di diagnostica e regolazione cablato specifico dello Stûv. ⚠ Tenere presente che l'apparecchio deve essere spento per almeno 2 ore!

> Collegare il display alla presa in dotazione. Si trova sul lato inferiore destro del dispositivo, aprendo il coperchio [schéma 1].

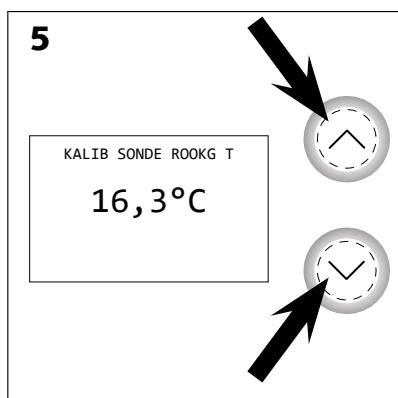
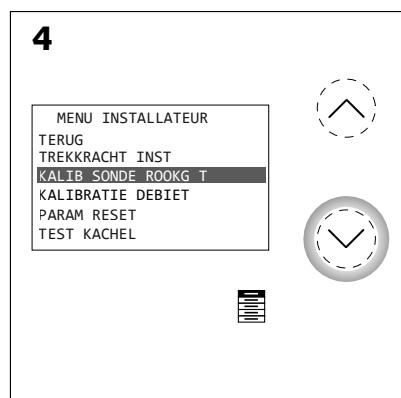
>> Accedere al menu "Parametri tecnici" tenendo premuto il tasto e [figura 2].



> Utilizzare il codice **3891** - Digitare il numero desiderato utilizzando i tasti e [figura 3] - Passare alla cifra successiva premendo brevemente - Confermare la combinazione premendo e tenendo premuto.

> Accedere al menu "Calibrazione del flusso" con il tasto [figura 4].

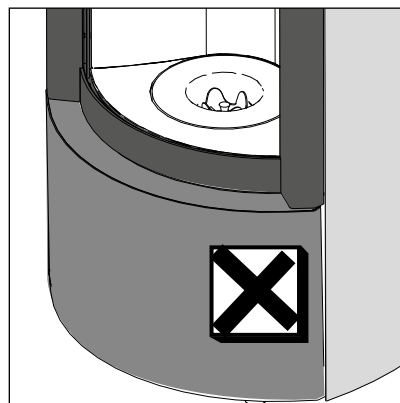
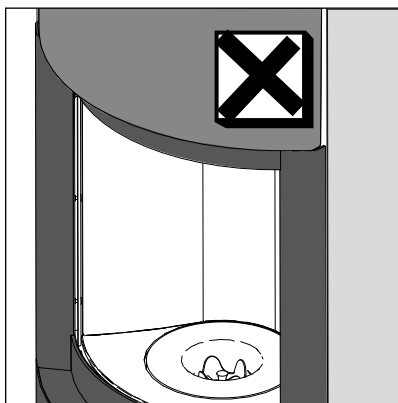
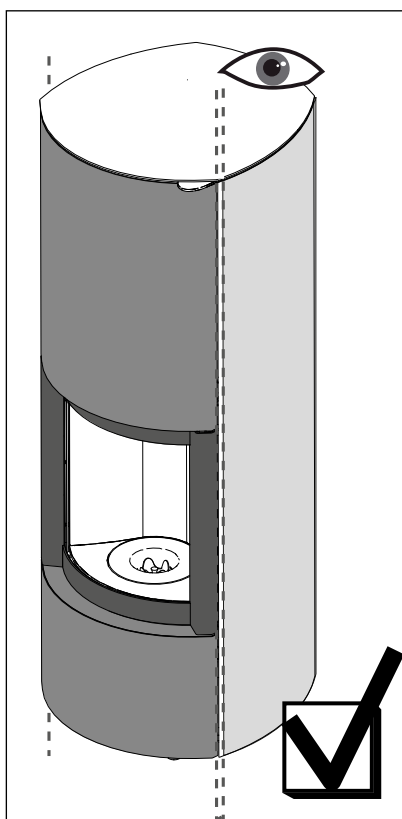
> Nella schermata di calibrazione del fumo, premere e contemporaneamente [figura 5].



> Da questo momento in poi, l'unità riconfigurerà il sensore di temperatura.

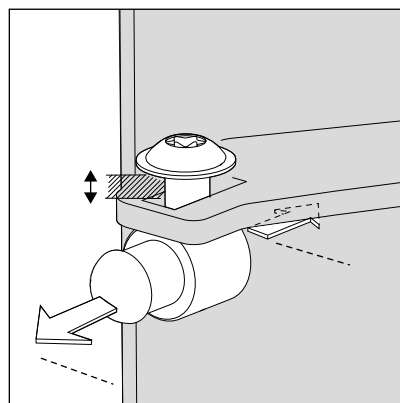
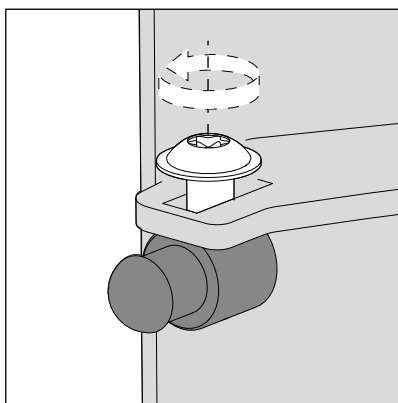
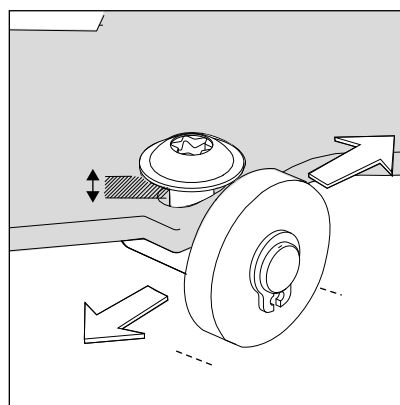
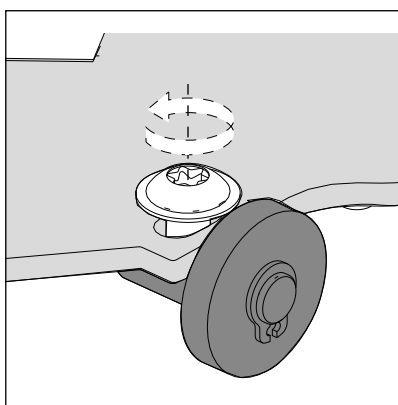
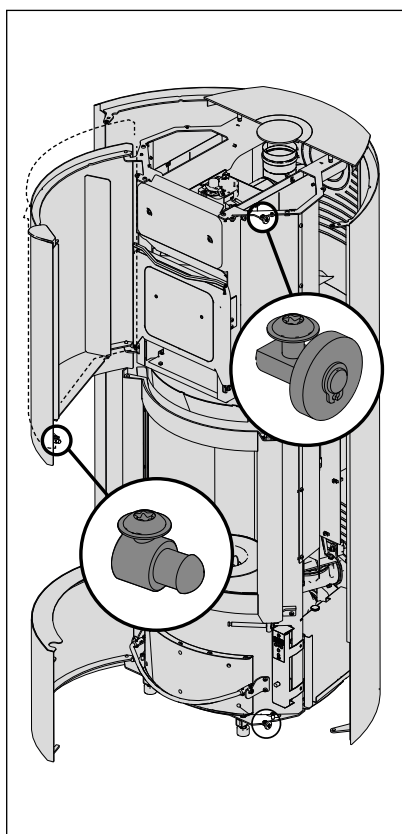
> Attendere che il telecomando visualizzi la schermata iniziale. Una volta visualizzata, l'operazione è completata.

## Allineamento dei pannelli



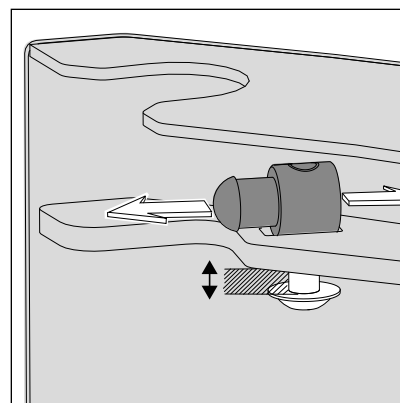
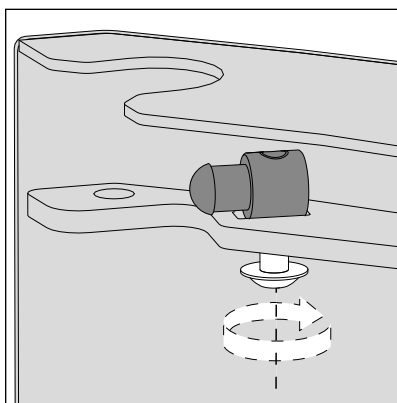
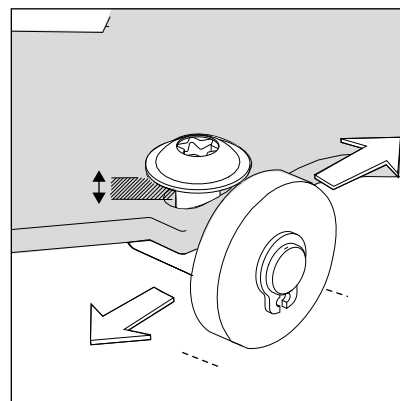
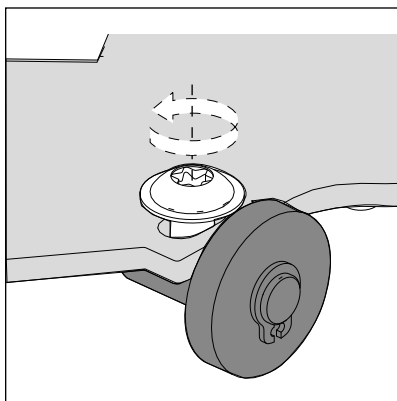
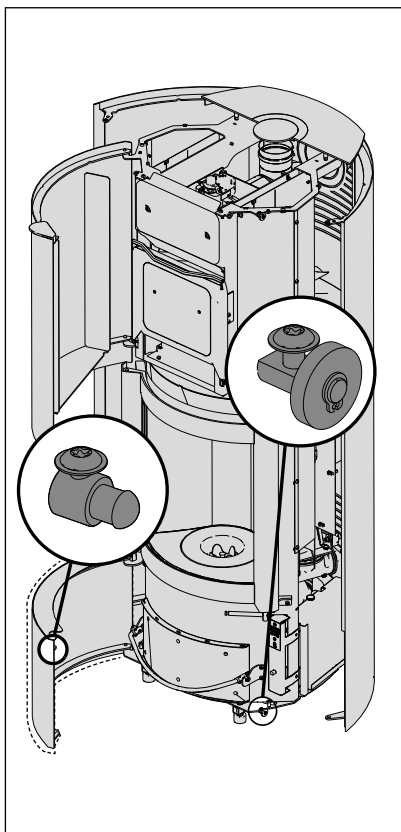
Il P20-S è regolato in fabbrica. Tuttavia, è possibile intervenire **se si riscontra un divario tra i pannelli che si è creato durante il trasporto o la manutenzione dell'apparecchio.**

## Punti di regolazione per il livellamento della porta di accesso al cassetto di carico (se necessario)



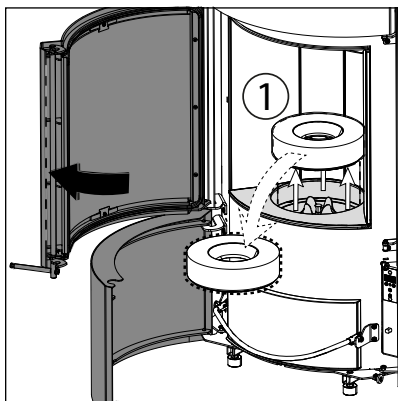
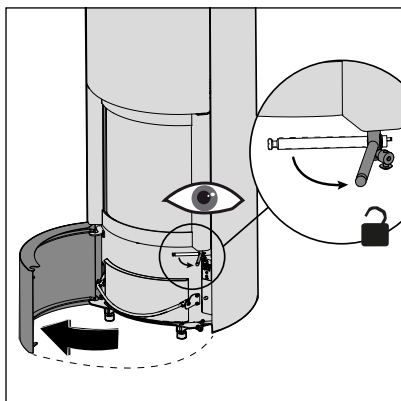
Una volta effettuata la regolazione, ricordarsi di serrare le viti.

Punti di regolazione per il livellamento del portello (se necessario)



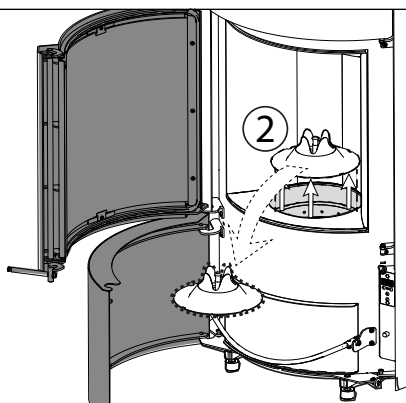
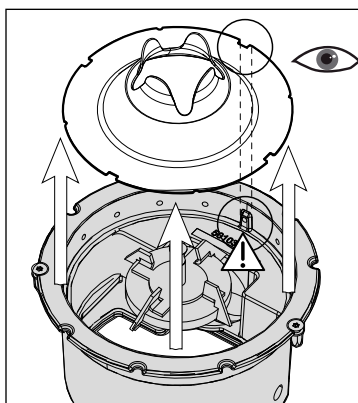
⚠ Una volta effettuata la regolazione, ricordarsi di serrare le viti.

## Ispezione della griglia di estrazione delle ceneri



**NOTA:** Ciascun focolare è stato testato in fabbrica. La presenza di granuli di pellet nelle viti è da considerarsi normale. È importante fare una verifica visiva delle griglie prima dell'accensione.

**⚠ Prestare attenzione all'orientamento dell'anello di vermiculite e del modellatore di fiamma [schemi 2&3]!**

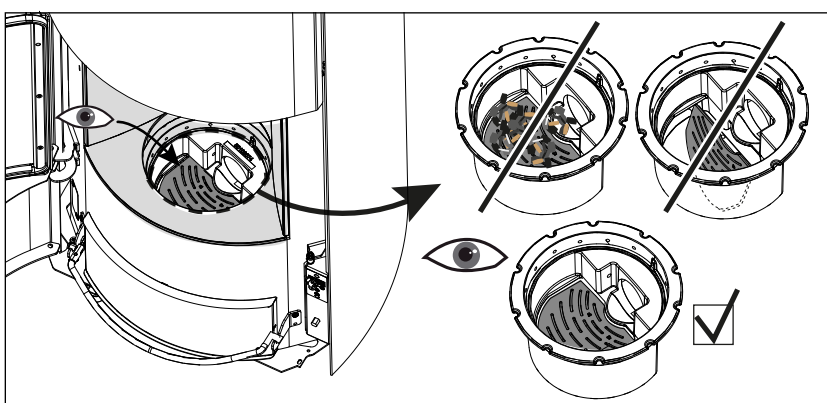


> Aprire lo sportello di accesso al cassetto ceneri e quindi lo sportello della camera di combustione [schema 1].

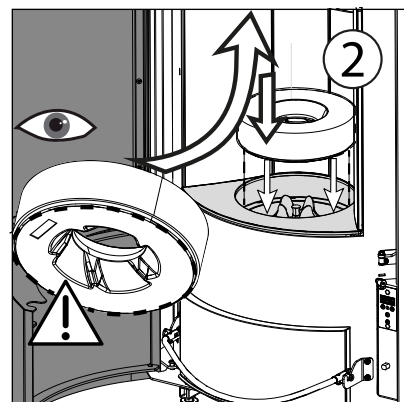
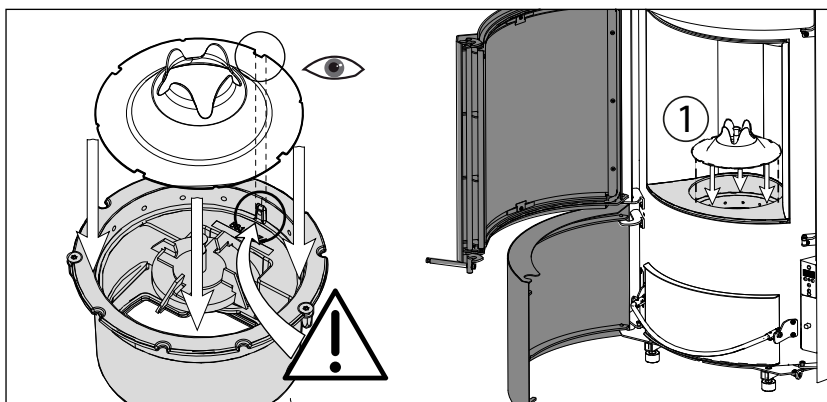
> Estrarre l'anello in vermiculite [schema 2].

> Estrarre il modulatore di fiamma [schema 3].

> Verificare che la griglia sia in posizione orizzontale e pulita [schema 4]. Se necessario, pulirla.

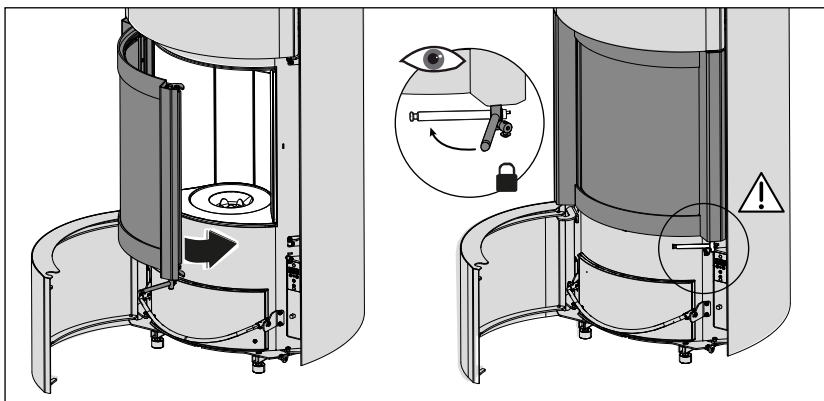


> Riposizionare il modulatore di fiamma e l'anello di vermiculite (prestare attenzione alla direzione di posizionamento!) [schemi 5&6].



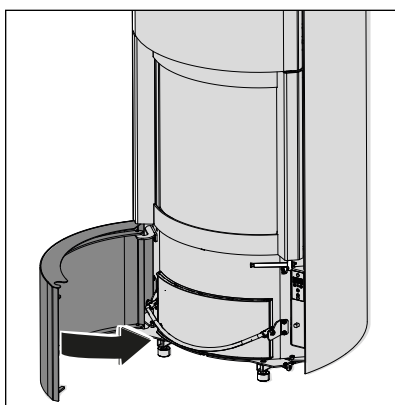
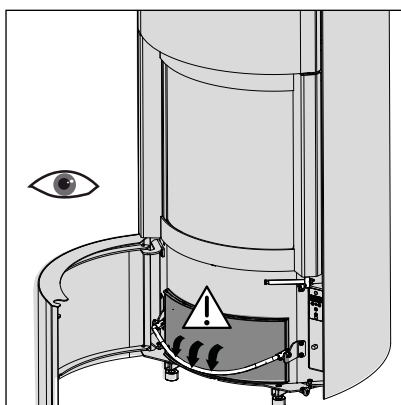


## Verifiche da svolgere prima dell'accensione iniziale (segue)

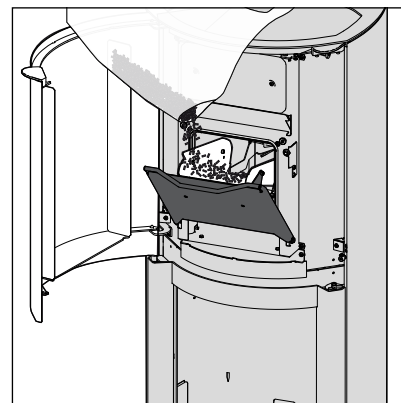
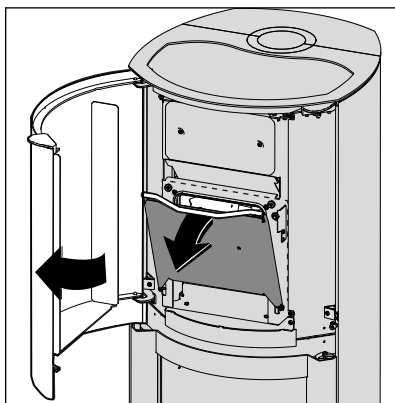
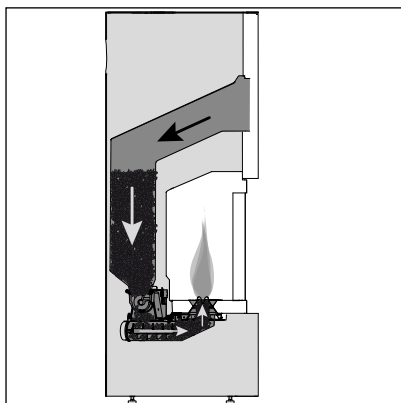


> Verificare la corretta chiusura della camera di combustione e del cassetto delle ceneri [schemi 7&8]. **La tenuta perfetta garantisce il corretto funzionamento dell'apparecchio.**

> Chiudere il portello per terminare l'operazione [schema 9].



## Riempimento del serbatoio pellet

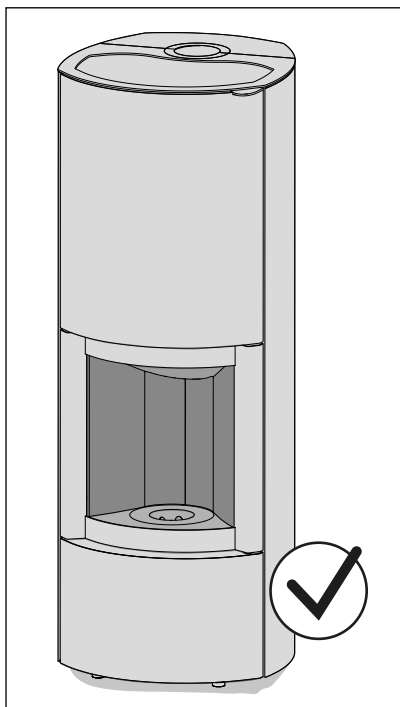


> Per aprire la porta dell'apparecchio in versione lamiera, spingere verso la stufa. Tale apertura è possibile grazie a un sistema «Push/Open». La porta in versione legno / personalizzabile si apre normalmente.

### Attenzione!

**Prima di riempire il serbatoio, verificare che non vi siano al suo interno oggetti indesiderati. Non cercare di bruciare pellet umido. Non versare polveri o pezzi di pellet troppo piccoli.**

## Verifiche da svolgere prima dell'accensione iniziale *(fine)*



Lo Stûv P20-S è ora pronto all'uso.  
Per iniziare a usare l'apparecchio,  
consultare le istruzioni per l'uso.

## Come controllare lo Stûv P20-S

Fare riferimento alle istruzioni d'uso del proprio apparecchio.

## Una volta acceso l'apparecchio...

Consigliamo di lasciare in funzione l'apparecchio per qualche minuto al fine di verificarne il corretto funzionamento (assenza di segnali di allarme, corretto funzionamento della fiamma, ecc.).

Per ulteriori dettagli sul funzionamento dell'apparecchio si prega di rifarsi alle istruzioni d'uso consegnato ad integrazione del presente manuale d'installazione.

Per qualunque domanda o osservazione non esitate a contattare il nostro servizio clientela al seguente indirizzo email: [info@stuv.com](mailto:info@stuv.com).

## COLLAUDO DELL'OPERA



IL PRESENTE DOCUMENTO ATTESTA LA BUONA RIUSCITA DEL COLLAUDO DELL'OPERA. IL PRESENTE MODULO DEVE ESSERE COMPILATO DALL'INSTALLATORE IN DOPPIA COPIA, 1 PER L'INSTALLATORE E 1 PER L'UTENTE.

### L'ACQUIRENTE

COGNOME .....  
NOME .....  
SEDE DEI LAVORI .....  
CAP .....  
LOCALITÀ .....  
PAESE .....  
INDIRIZZO E-MAIL .....  
NUMERO DI TELEFONO .....

### L'INSTALLATORE

DITTA .....  
INDIRIZZO E-MAIL .....  
NUMERO DI TELEFONO .....

### IL VOSTRO FOCOLARE STUV P20-S

N° DI SERIE .....  
DATA D'INSTALLAZIONE .....

### CARATTERISTICHE DELLA CANNA FUMARIA

ALTEZZA DEL CONDOTTO IN M .....  
DIAMETRO DEL CONDOTTO IN MM .....  
TIPO DI CONDOTTO .....

### CONTROLLO DELLE REGOLAZIONI DELL'APPARECCHIO

CONTROLLO DELLA VACUITÀ DELLA CANNA FUMARIA .....  
CONVALIDA DEL TIRAGGIO .....  
CONTROLLO DI QUALITÀ DEL PELLET .....  
OSSERVAZIONI .....  
.....  
.....

### MISURE DI SICUREZZA

L'uso di questo apparecchio deve essere conforme alle raccomandazioni dell'installatore e alle direttive del fabbricante riportate nel manuale d'uso consegnato al cliente con la fattura e il presente verbale di ricevimento.

Il rendimento e la vita utile dell'apparecchio sono strettamente collegati alla qualità del pellet utilizzato.

L'INSTALLATORE (cognome in maiuscolo e firma) .....

IL CLIENTE (cognome in maiuscolo e firma).....

☐ ISTRUZIONI E CONSIGLI SU ACCENSIONE, UTILIZZO E MANUTENZIONE TRASMESSI ALL'UTENTE.

## CONTATTI

### **I focolari Stûv sono progettati e fabbricati in Belgio da:**

Stûv sa  
rue Jules Borbouse 4  
B-5170 Bois-de-Villers (Belgio)  
info@stuv.com – www.stuv.com

### **Importatori esclusivi per l'Italia:**

Mont-Export S.R.L.  
Via G. Pastore 54/56  
31029 Vittorio Veneto (TV)  
T +39 0438 94 07 88  
F +39 0438 94 07 10  
info@montexport.it  
www.montexport.it

---

Stûv si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.  
Questo manuale è stato elaborato con la massima cura; la società declina ogni responsabilità per eventuali errori o inesattezze in esso contenuti.  
Editore responsabile: Gérard Pitance – rue Jules Borbouse 4 – 5170 Bois-de-Villers – Belgio

---

---

[nl] [de] [it] [es] [pt] [cz] [en] [fr] >  
Per ricevere questo documento in un'altra lingua, contattare il rivenditore o consultare il sito [www.stuv.com](http://www.stuv.com)

---